

**FRANCO
VISITO
ESCOMBRERAS**



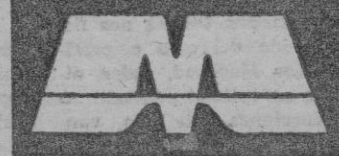
Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Domingo día 9 de Junio de 1963

AÑO XXV : N.º 7.163 - DEPOSITO LEGAL P M : - 1958 - PRECIO 2.- PTS.

**GRUPOS SUMERGIDOS
NOTIGNIHTOM WORTHINGTON**



Si desea Vd una bomba para pasar toda el agua del Atlántico al Pacífico... consulte a WORTHINGTON

Distribuidor:
Talleres Diesel SOCIA
c/ Ancha, 67. - Tel. 19
LA PUEBLA



El Caudillo ha visitado la refinería de Escombreras, donde inauguró la planta de fertilizantes construida por la refinería de petróleo. Esta planta ha sido montada en dos años, el peso de las unidades y maquinaria instalados es superior a las cincuenta mil toneladas y ha costado dos mil cien millones de pesetas.

Batalla campal entre dos mil blancos y cien negros

Impiden la salida de los autobuses que no admiten niños negros

Lexington, 8. — Siete jóvenes negros han sido detenidos después del tumulto racial de la última noche, en el cual un blanco resultó muerto por un disparo y otro gravemente herido. La Policía informó también de que los detenidos excitaban a la multitud para que atase a los blancos que se hallaban en las calles durante la tumultuaria manifestación.

EN 1967, aterrizaje en Marte

Han declarado los científicos norteamericanos

Varsovia, 8. — Los científicos norteamericanos, en una Asamblea Internacional de la Ciencia del Espacio, que se desarrolla en esta capital, han declarado que los Estados Unidos esperan poder aterrizar en el planeta Marte hacia 1967 para comprobar si allí existe alguna clase de vida. Un informe presentado conjuntamente por seis científicos estadounidenses describen un instrumento conocido como «Puller» que ha sido diseñado para su aterrizaje en Marte tras un vuelo de 200 días a través del espacio. (Efe.)

EL ESPACIO COMO CAMPO DE PAZ
College Park, EE. UU., 8. — El Vicepresidente de los Estados Unidos de América, Johnson, ha declarado que las desconfianzas respecto a la continuación en la pág. siguiente)

Se dice que van a salir muchos «nombres»

LONDRES. — (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, José Luis Avendaño).

Ni siquiera el hecho de que el sábado está dedicado al deporte ha impedido que las primeras páginas de los periódicos, tanto de la mañana como de la tarde estén dedicadas a la dimisión del Ministro de la Guerra y todo el escándalo que sobre eso ha resultado. Toda la importancia que se está concediendo a todo ello es que el propio Secretario del Foreign Office, Lord Home, se haya visto obligado a desmentir oficialmente el rumor de estos días de que pensaba dimitir como protesta contra los sucesivos errores de los servicios de Seguridad Nacional, lo que es tanto como decir de Primer Ministro de quien personalmente y directamente depende. Ahora bien, Lord Home es, sin duda alguna, el más fiel y más hábil seguidor de Macmillan en el Gobierno su dimisión hubiera sido una de esas campanadas que anuncian (Continúa en la pág. siguiente)

EL ESCANDALO PROFUMO

El Dr. Ward, detenido y acusado de actividades inmorales

REUNION DE CARDENALES, PREPARATORIA DEL CONCLAVE



En el Palacio Vaticano los cardenales Agagianian, Copello, Lienart, Ferreto, Cicognani y Marella, junto con otros treinta purpurados de la Iglesia que se encontraban en Roma, durante la reunión celebrada para acordar la fecha del comienzo del Cónclave y que ha quedado fijada para el próximo día 19. Se espera que asistan los ochenta y dos cardenales que componen el Sacro Colegio, incluso los de los países de detrás del telón de acero. (Cifra.)

Se ha reunido la cuarta Congregación General

Existe curiosidad para saber cual será el nombre del nuevo Papa

Ciudad del Vaticano, 8. — Se ha reunido la cuarta Congregación

General. La Congregación ha designado dos comisiones, la primera formada por los Cardenales Confalonieri, Traglia y Brown, encargada del examen de los conclaveistas y la segunda por los Cardenales Ciriaci, Di Jordio y Testa, que se ocupará de la distribución de cedulas. — Efe.

EL NOMBRE DEL NUEVO PAPA
Ciudad del Vaticano, 8. — Cual será el nombre del nuevo Vicario de Cristo en la Tierra es una de las preguntas que ha comenzado a formularse ante la próxima inauguración del Cónclave.

Como se sabe, desde el siglo X, los pontífices han tenido la costumbre de abandonar sus respectivos nombres de pila y adoptar otro nombre que haya sido empleado por Papas anteriores.

Los nombres más frecuentes entre los últimos pontífices son Benedicto, Clemente, León, Gregorio, Alejandro, Urbano, Bonifacio, Julio, Pablo, Inocencio, Eugenio, Pío y Nicolás. — Efe.

S. S. REGALO SU PLUMA AL DR. MAZZONI

Milán, 8. — Cuando Juan XXIII se hallaba enfermo en su cama, regaló su pluma estilográfica al profesor Mazzoni, para agradecerle todo lo que había hecho por él. El semanario «Epoca» revela hoy que S. S. dijo al médico el 30 de mayo: «Profesor, me gustaría darle alguna señal de mi gratitud» (Continúa en la pág. siguiente)

SORAYA:

«Cada vez era mayor el deseo del Sha de tener un heredero»



Este es el tema del próximo capítulo que

Baleares

dará el martes, en su última página.
UNA EXCLUSIVA MUNDIAL PARA NUESTROS LECTORES

Le tocó la lotería a los 81 años



Toda la vida jugó a la lotería y nunca le tocó. Pero esta vez tuvo suerte. Se trata de Miguel Trombetta, italiano residente en Francia. Entró en la administración y dijo «Quiero un número que termine en 9». Le dieron el 69.439 y salió premiado. El dinero lo gastará en operar a uno de sus nietos que sufre la «enfermedad azul». Sólo pensando en hacer esa operación jugó a la lotería el octogenario, por última vez.

**Los días 22 y 23 de Junio
2 ORQUESTAS INTERNACIONALES 2
Los Javaloyas y Pier Canto Et Ses Ricachas
¿En Palma? NO.
Pero SI en Mallorca.
¿Dónde?**

Naturalmente, pues, en Son Servera, el pueblo que nos sorprende siempre con grandes espectáculos no esperados



SAN MIGUEL, 40

**CORPUS CHRISTI
DIA NACIONAL DE CARIDAD**

EL ESCANDALO PROFUMO

(Viene de la página anterior) — El rumor a pesar de su persistencia, El Gobierno ha tratado de ignorarlo para evitar que adquiriera importancia, pero que la tiene lo indica el que la secretaria particular de Lord Home haya tenido que hacerlo por fin.

LA OPINION DEL CO-PRESIDENTE

Ya se ha recogido la opinión del co-presidente del partido conservador Lord Pools, quien cree que el presente escándalo debe considerarse como muy serio y

como golpe muy duro al partido conservador.

De los Estados Unidos nos llega la opinión del otro co-presidente, señor MacLeod, quien dice que en su opinión personal no habrá elecciones este año, confirmación de lo que inmediatamente se dijo en Londres al conocerse oficialmente un escándalo que todo el mundo sabía privadamente desde hace mucho.

De las reacciones que allí encuentran dependerá la actitud que adopten en el debate que sobre el caso se celebre el lunes 17 y lo que es más importante la ac-

titud que adopten en el comité de 1927, que es como se llama a la agrupación de los diputados conservadores de la que están excluidos los ministros, comité todopoderoso que es el que hace y deshace primeros ministros. Cabe de ello será también el que mister Macmillan consiga conservar todo su equipo ministerial sin que haya deserciones.

La indignación que había estado subiendo el tono desde hace 24 horas al anunciarse que mister Profumo visitaría a la Reina el próximo martes, ha desaparecido. Es costumbre que los ministros al dimitir sean recibidos por la Soberana despidiéndose así personalmente y devolviéndole los sellos oficiales de su ministerio. La idea de que mister Profumo fuera recibido en Palacio y besase la mano de la Soberana produjo una gran indignación en todos los sectores, pero por fin se ha anunciado que mister Profumo ha rogado se le excuse de la ceremonia lo que le ha sido concedido.

FALTA DE HABILIDAD

Queda solo y así se complacen en registrar la falta de habilidad que se ha tratado este asunto. Una vez más no ha habido coordinación entre Palacio y el primer ministro. No sabemos aún si el uno consultó al otro, el caso es que el anuncio oficial de que habría una visita produjo esta otra indignación. Si esa indignación ha desaparecido, en cambio hace apenas unas horas la policía ha detenido al doctor Ward, doctor en Osteopatía que por una universidad americana, en cuyo piso se había refugiado, miss Keeler al tiempo en que fue agredida a tiros por un negro. Fue la carta del doctor Ward al ministro del Interior seguida de otra al jefe de la oposición la que puso fuego a la mecha que ha hecho estallar este escándalo. No sabemos aún sus intenciones que para ello tuvo. Dice que lo hizo para protegerse porque se había empezado a rumorear de él en un sentido que no le gustaba nada. La policía, por lo visto, que su actitud no está suficientemente aclarada sino todo lo contrario y hoy ha procedido a detenerle y el lunes aparece ante los tribunales acusado de vivir del producto de actividades inmorales.

La gente aunque ya se lo esperaba ha quedado un poco con la boca abierta y sobre todo con los ojos bien abiertos, para ver que hay de verdad en esos otros rumores de que van a salir muchos hombres y muy conocidos en el caso que contra el doctor se abra ahora.

INCUPLADO DE PROXENETISMO

Londres, 8. — El doctor Stephen Ward ha sido acusado de obtener ingresos inmorales e inculcado de proxenetismo.

Su detención es la consecuencia lógica de la dimisión del ministro de la Guerra.

El hecho, que ha salpicado incluso al gobierno, no parece terminar aquí.

El detenido se desenvolvía con facilidad en los medios políticos y aristocráticos. Profesionalmente estaba considerado como un excelente especialista en Osteopatía. Conocía desde hacía tiempo a la modelo Cristina Keeler, al ministro Profumo, a personalidades muy bien situadas, entre éstas, miembros de la familia real y al comandante Eugenio Ivanov, agregado naval soviético, quien según declaraciones del detenido era un viejo amigo suyo. El elegante médico ha afirmado que hace tiempo que advirtió a la policía que las relaciones entre Profumo y la señorita Keeler podían tener graves consecuencias. — Efe.

RIESGO EN MATERIA DE SEGURIDAD

Londres, 8. — El asunto Profumo lleva consigo un riesgo en materia de seguridad porque nadie podrá medir exactamente hasta que punto no ha sido causa de "fugas" en este terreno, según declara el jefe laborista Wilson, antes de salir para la Unión Soviética.

Por ello —añadió Wilson— el partido laborista ha decidido iniciar un debate en los Comunes el próximo día 17. — Efe.

Reunión de la cuarta Congregación General

(Viene de la página anterior) Usted ha hecho mucho por mí, pero no tengo nada. Solamente esta pluma por favor, tómela, está casi nueva, nunca la he usada. (Efe).

ESTE AÑO NO HABRA CONFUSION

Ciudad del Vaticano, 8. — El Gobernador del Cónclave aun no ha sido designado por la Congregación general del Sacro Colegio.

En realidad es el Maestro de Cámara el que, normalmente, ejerce funciones de Gobernador. Monseñor Callori di Vignale los ejerció en el Cónclave de 1958 porque, en aquella ocasión, era Maestro de Cámara, por lo tanto, existen bases para creer que Monseñor Mario Nasalli Rocca, que era Maestro de Cámara del difunto Pontífice, será nombrado Gobernador del Cónclave.

El cargo de Mariscal del Cónclave es, por el contrario «Hereditario». En este caso el príncipe Segismundo Chigi, que asumió tales funciones en el de 1958, es el que deberá ostentarlo ahora durante el próximo.

Se anuncia también que no habrá confusión sobre si ha resultado elegido un nuevo Papa en el Cónclave secreto de Cardenales que comenzará el día 19.

Radio Vaticano cuenta con un sistema infaliblemente para determinar al el humo que sale por la chimenea de la capilla Sixtina es negro —lo que significa que el Papa no ha sido designado— o blanco, que constituye la primera señal de que ha sido nombrado.

El sistema consiste en que desde la zona del Cónclave se establecerá un doble sistema de luces conectadas con la emisora. Cuando una persona desde dentro del Cónclave presione un botón indicará a la emisora que ningún Papa ha resultado elegido en la votación y el presiona el otro botón significará que hay nuevo Papa.

En el Cónclave de 1958 hubo cierta confusión y en un momento, el locutor de Radio Vaticano anunció que un nuevo Papa había sido elegido, dos días antes de que el Cónclave designara a Angelo Giuseppe Roncalli como Papa Juan XXIII. — Efe.

EL SEGUNDO SERVICIO FUNEBRE

Ciudad del Vaticano, 8. — El segundo de los nueve servicios fúnebres por el desahogo del alma de Juan XXIII se ha celebrado esta mañana en la capilla del Coro. Asistieron numerosos miembros del capítulo de la Basílica Vaticana y los parientes de S. S. La misa fue cantada por Monseñor Ronca, Arzobispo titular de Lepanto.

El sobrino del fallecido Pontífice, Monseñor Roncalli, ofició una misa de requiem por el alma de S. S. en un pequeño altar situado junto a la tumba.

El Cardenal Carlo Chiarlo, de 81 años, continúa enfermo y no se sabe aún el podrá acudir al Cónclave.

Por concesión especial del Sacro Colegio, los periodistas y fotógrafos podrán visitar el interior del Cónclave el 18 de junio. — Efe.

JUAN XXIII QUISO ESTUDIAR INGLÉS Y RUSO

Ciudad del Vaticano, 8. — El Papa Juan XXIII quiso estudiar inglés y ruso, ha señalado el con-

Para facilitar a las mujeres que no hayan cumplido los dieciséis años y deseen tomar parte en Concursos y oposiciones en los que se exige según Decreto de la Presidencia del 10 de Mayo de 1957 haber cumplido Servicio Social o estar exenta de mismo, la Delegación Nacional de la Sección Femenina autoriza a quienes lo deseen a realizar dicho Servicio Social a los dieciséis años. La modificación no modifica el Decreto de 10 de octubre de 1957, ni las disposiciones posteriores reguladoras del Servicio Social de la Mujer. Puesto que al mismo, sigue obligando solamente desde cumplido los dieciséis años, hasta los treinta y cinco se en adelante. — Efe.

fesor del difunto Pontífice, Monseñor Cavagna en un artículo que publica «L'Osservatore Romano», Monseñor Cavagna escribe: «Fue para llegar a todo el mundo por lo que hizo el esfuerzo de estudiar inglés durante los primeros años de su Pontificado. En cierta ocasión, el Papa me dijo: «No es que quiera pronunciar discursos en inglés, pero parece que no soy un verdadero padre cuando recibo a alguna persona que solamente habla inglés y no puedo dirigirme algunas palabras».

El confesor del Papa añade que en los últimos meses Juan XXIII le mostró una gramática rusa y le dijo que puesto que conocía algo de eslavo le sería más fácil aprender algunas palabras de ruso. En esta ocasión —termina diciendo Monseñor Cavagna— demostró cuánto amaba a este gran pueblo, puesto que no cesaba de repetir las palabras del Divino Redentor: «Non veni vocare justos sed peccatores». (No he venido a llamar a los justos, sino a los pecadores).

«Durante toda su vida —dijo el prelado— Juan XXIII se esforzó por ser un digno hijo de Dios. Cuenta a este respecto que, siendo niño, Angelo Roncalli prometió a su madre no mentir jamás, cuando ésta le reprendió en cierta ocasión por haber dicho una mentira: «Cuando evocaba esta anécdota —señala Monseñor Cavagna— Juan XXIII añadía sonriendo: «No he faltado nunca a mi promesa».

Cuando sus médicos le prohibieron celebrar la Santa Misa, el arzobispo Federico, que le atendía como enfermero, le dijo contestando a sus expresiones de disgusto: «Santo Padre, vos celebráis la Misa sin interrupción en vuestro lecho de doctor, como Jesús en la Cruz».

Monseñor Cavagna añade que el Papa le manifestó que estas palabras le sirvieron de gran consuelo y que era feliz por ofrecer sus sufrimientos por la Iglesia y por la paz. — Efe.

EN 1967, aterrizaje en Marte

(Viene de la página anterior) la ciencia podían conducir a un «Telón de acero» que bloqueará los nuevos descubrimientos en todos los campos científicos, incluyendo el espacial. Dirigiéndose a los estudiantes de Maryland, el vicepresidente declaró que los hombres libres deben presentar al espacio como campo de paz antes de que sea convertido en un nuevo campo de batalla de la tiranía. — Efe.

PRODUCTORA:

Por el módico precio de 30 pesetas diarias puedes pasar tus vacaciones en una Residencia que para ti tiene instalada la Obra en: Camet de Mar, Torregona, Castro Urdiales, Ribadesella y Almería.

OLÉ
night club

Algo nuevo sobre el solar del viejo «Trébol»

HOY TARDE Y NOCHE
en funciones dedicadas a la juventud de Palma, presenta a una auténtica vedette parisina

Alicia González

y con ella
5 ATRACCIONES
y
3 ORQUESTAS

Próximo miércoles, otro debut sensacional

RAPHAEL
que triunfó en Benidorm y está triunfando en el mundo

PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento de

Don Gabriel Rayó Mercadal

E. P. D.

Sus padres, hermanos y familiares, agradecerán a sus amigos y conocidos la asistencia a las misas que se celebrarán en sufragio de su alma, hoy, domingo día 9 a las 8, y el día 11 a las 7 y 8 y a las 20, en la Parroquia del Sagrado Corazón (Hostalets).

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Isidro Quetglas Mateu

Que falleció ayer en esta ciudad, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Sus hijos Sebastián, Juan, Isidro, Pedro y María; hijos políticos, hermanos, nietos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y agradecerán su asistencia a las exequias y funeral que se celebrarán mañana, lunes, a las 9 de la noche, en la Iglesia parroquial de Buñola.

No se invita particularmente
El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Walter Anton Schynschedzki

(ARQUITECTO)

Que falleció, en el día de ayer, en esta ciudad, a los 64 años de edad

E. P. D.

Sus desconsolados familiares y amigos suplican una oración en sufragio del alma del finado y la asistencia a las exequias fúnebres que se celebrarán mañana, lunes, día 10, a las doce horas, en el Cementerio de Palma.

Casa mortuoria: C/. Conajera, 30. (Son Rapinya).

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

LOS EJEMPLARES SINGULARES

Todos estamos de acuerdo en que la sociedad actual está montada sobre unas bases tan materialistas, tan «peseteras» que hoy por hoy, encontrar una buena educación, simplemente buena educación por ahí, entre quienes sirven al público, es rarísimo.

—No piensan más que en sacarte las pesetas dice la gente. Y, más o menos, el asunto es exacto. Pero, se dan casos, maravillosos, de ciudadanos para quienes la palabra «cortesía» o la palabra «cordialidad» todavía tienen sentido muy al margen de lo crematístico.

Una señora amiga me contaba, por ejemplo, que mañanas atrás, un hombre joven y ocupado, perdió una hora de su tiempo en atenderla, espontáneamente, pues el coche de la señora había sufrido una avería. El hombre, atento y servicial, no quiso ni decirle su nombre a la hora de la gratitud de la señora.

Si, se dan casos. Una hija mía, hace días, llevó un pequeño reloj a arreglar.

—No tenía nada estropeado. Un poquito de polvo que quitar. Aquí lo tienes, chica.

Y no le quiso cobrar nada por el trabajo.

Cuando me lo contó me quedé estupefacto, de verdad, me quedé con la boca abierta.

Con la boca tan abierta como cuando hace pocos días, mandé a buscar, después de cien tentativas en otras puertas, a un lampista y vino a las pocas horas y se tomó tal número de molestias en su trabajo que me



dejaron confuso. La confusión fue mayor a la hora de pagar y ve, que la cuenta era estrictamente honesta y nada sobre cargada.

Todavía hay más. El dueño de un café, en el mismísimo centro de la ciudad, ha ordenado que quiten los discos del «picú» pues se enteró de que le «r» turbaban a un cliente un momento de tomar un modesto café mientras escribe durante una hora a veces hora y media, en una de las mesas.

Toda esa buena gente, ejemplares singulares de una humanidad que se resiste a pertenecer a las legiones aplastantes de los peseteros, de los que no piensan en otra cosa que en sacarte los cuartos al prójimo por los procedimientos más rápidos y eficaces, compone una ciudad admirable una ciudad civil que de verdad merecería ser tenida en cuenta.

Voy a terminar con un ruego. un ruego al novel y joven Alcalde de Palma. Por qué no crea un premio, al margen de todos los premios, que consista en distinguir, distinguir con un cordial pergamino a la ciudadanía, los más sencillos casos ocurridos cada trimestre, cada medio año o cada cuando fuera, y que pudiera servir de estímulo para todos? No se trata de premiar heroicidades, sino, lo que es más difícil con frecuencia la tremenda heroicidad cotidiana de amar al prójimo como uno se ama a sí mismo. Difícil, pero se dan casos y ocurren a nuestro lado...

Juan BONET

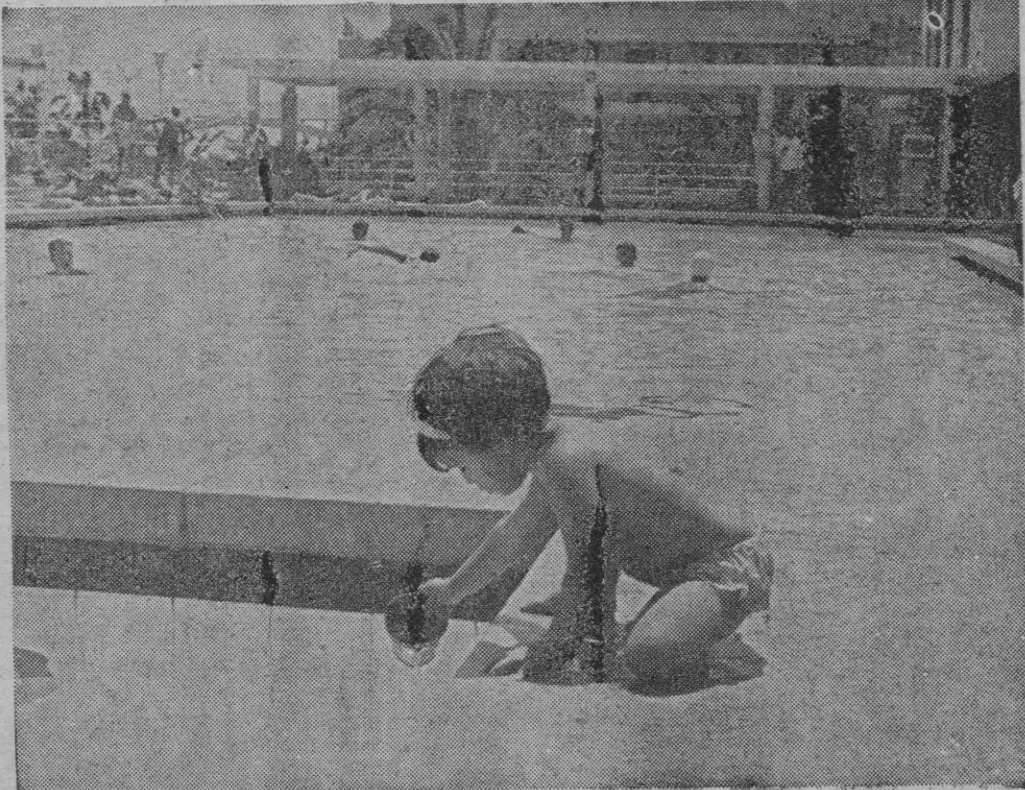
(Ilustración del autor)

Encanto

Artículo: pie regalo. Pañuelos seda y bolsillo.

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

Nosotros regalamos sol



Cada cual paga con su moneda. La nuestra, por lo visto, es el sol. Y como lo tenemos en fabulosa abundancia, en vez de pagar lo regalamos. Somos así de generosos, y que Dios nos conserve esta generosidad, si quiera sea como única virtud, como don típico y especializado. Por fortuna los que buscan el sol, los que vienen tras él, los que lo sueñan, los que se queman bajo sus rayos con crueldad infernal, son legión. Legión estupefunda que llena nuestras playas nuestras calles nuestras terrazas y nuestras piscinas.

Ya hemos llegado. El bueno de «Juanet» que es un rubio sentimental en el fondo y en la superficie, se detuvo ayer ante la imagen de esta niña jugando a sacar agua con su cubo de una piscina cuyo nombre no hace al caso. Pero no es eso lo que pretendemos decir. Si, ayer hubiera sido un día cualquiera de invierno, podía ser noticia de atracción turística o, por lo menos, dirigida a poner los dientes largos a los que pisaban nieves y temblaban de frío en una provincia española o en un país de Europa, América, Asia o de donde fuera. Aquí jugamos limpio, y no decimos las cosas pensando en esta o aquella reacción, ni lo hacemos a cambio de algo. Jugamos limpio y no queremos hacer postales turísticas ni nada que se les parezca y si decir tan solo que esto que se ve en la «foto» de «Juanet», con una chiquilla en primer plano, es solo una diminuta parcela de lo que es Mallorca hoy con un sol de siempre y una paz de ahora. Una paz que cae sobre la isla como una generosa bendición de Dios. Una paz que quisieramos poder repartir por esos mundos que tan necesitados están de ella. Y, como no está en nuestras manos hacerlo, damos, por lo menos, sol a raudales.

De todas maneras, bueno es que conste así, por escrito, que «Juanet» no pretendía meterse en honduras con su «foto». El vió a una niña jugando en una piscina, y la retrató. Lo demás lo hemos puesto nosotros de nuestra cosecha, dejando a un lado los pipos y los mimos que una casi anciana mentalidad de padre y de abuelo quisiera derramar sobre la estampa, su ingenuidad y su ternura.—F. J. J.

(Foto «Juanet»)

cojuelo
Banco de los pobres



ACTITUDES TEMPERAMENTALES

Será espíritu pueblerino, afán de observación o corazón en la mano, lo que nos ocurre a los españoles en el tráfico social. Atendemos a cualquier cosa, babilicamos con cualquier otra y le prestamos un servicio al «sumsumcorda». Igual que estamos en corte que en cortijo, en Madrid, que en Alcorcón de Abajo.

Es imposible que ocurra entre nosotros lo sucedido en París en plena plaza de la Concordia —para mayor «inri» de señalización— que un hombre se quede muerto en el umbral de un portal, e inadvertido, se tarden veinticuatro horas en su recogida.

Ahora, que nuestra ciudad es un aluvión de gentes extrañas, temperamentalmente distintas a nosotros, notamos la extrañeza de algún sector de ellas, especialmente las nórdicas, ante nuestra actitud entrometida. A mí, por ejemplo, que padezco de niñofilia y que no puedo cruzarme con un angelote humano sin que le suene una castañeta o le haga una carantoña, he notado que mi actitud extraña y hasta desagrada a los papás extranjeros. Claro que el rapto de niños, en la serie que se iniciara con el «baby» Lindberg y los chupadores de su sangre, con los vampiros de la casta del de Dussendorf, pueden haber creado en esas gentes una exagerada actitud protectora de sus niños— la de llevarlos riendas es un dato a tener en cuenta— y de reserva para la persona extraña que se acerque a ellos. No hay que olvidar que el vampiro de Dussendorf los atraía con el silbo de una canción de nana.

En cambio, choca con nuestra manera de ser su sentimentalismo enfermizo para con los animales: caballos, perros y gatos.

El único corro expectante de extranjeros, en su mayoría in-

gleses, lo sorprendí el otro día, en Palma, en torno a un jamelgo de un carro de basura que se había caído. Presenciaron la operación de desuncirlo y no se movieron del lugar hasta que el caballo se puso a cuatro patas. Entonces la inglesa más vieja del grupo va y le cuelga entre las orejas una bisutería que se arrancó del pecho.

Ayer tarde, una joven extranjera tullida, que vestía pantalón largo y blusita ligera, de rostro muy pálido y cabellera dorada, iba por la plaza de Cort en un cochecito que arrastraba otra dama extranjera.

Al llegar al bordillo de la acera acudió en ayuda de las dos para apaar el cochecito una mujer mallorquina. Vestía un pañolón «de piñas» y se tocaba con un albo «volant». No contenta con ayudarlas quiso empujar el cochecito y yo noté, por el gesto desabrido de las dos extranjeras, que la actitud caritativa de nuestra pa-yesita no les agradaba.

Ella se fue, exclamando: «¡pobrefal! ¡quina llástima que ma fal!»

Y en fin, por lo que toca al amor... Pero en este punto, doctores jóvenes tiene la ciudad que os lo sabrán explicar.

De «Semana Mallorquina» hemos recibido QUINIENTAS pesetas que destinamos a los pobres.

De «La, La, La», las TRECIENTAS pesetas mensuales, para atender a los gastos de educación del niño pobre, colegial en Lluç.

A María, Vázquez, la esposa del pescador, le entregamos TRECIENTAS pesetas.

Y hemos dado de baja, por malos informes «firmados y testificados» a una cuentacorrentista nuestra.

que más dinero ha entregado. Tiene la faz colorada y es un poco desgarbado al andar, pero no existe un hombre en Palma tan rápido. Si se diera una medalla al hombre que más ha andado la ganaría este mozo que castiga sin descanso, con sus grandes vozarrones, todas las «trompas de Eustaquio».

GIL ARRIBATO

La semblanza corresponde a

La anterior correspondía a don Miguel Ramis Alonso.

díganos Vd. algo

BENITO LLABRES, FUE «FORQUERET» Y AHORA VENDE CUADROS A 30 MIL PESETAS

Ignoramos si Benito Llabrés Amengual, de Binisalem, tiene o no talento de artista-pintor, su actual oficio, pero su historia si se sale de lo corriente y con su ayuda vamos a contarla.

—Mi familia —explica Benito— se componía de madre, padre y ocho hermanos. Los hermanos éramos muy pequeños y en la mesa pocas veces el pan venía las ganas de comer.

—Prosigue.

—A los siete años, con mi hermano Jaime, empecé a trabajar de «porqueret» y no iba a la escuela porque en casa consideraban más importante la tarea de llenar la panza que la de llenar de letras la cabeza.

—¿Y no fue nunca a la escuela?

—No; a los 14 años dejé la plara y empecé a manejar la azada y la hoz, y a los 19 me sentí más bruto que el mismo mulo con el que labraba por lo que pensé hacerme boxeador.

—Y empecé a repartir castañas y se quedó solo.

—En un año tomé parte en 27 combates... Gané 13, perdí dos y en los otros hubo empate... Pero pronto comprendí que no valía la pena pegar y dejarse pegar por un puñado de pesetas, por lo que, después de algunas aventuras, decidí marchar a Francia, exactamente a París.

—Buen país...

—Allí me uní a unos arqueólogos. Yo era el que llevaba los instrumentos.

—Se comprende; continuaba usted sin saber hacer la o con un canuto.

—Me daban de comer y alguna propinilla, con lo que cada quince o veinte días tenía para una juerga modesta.

—¿Y el asunto de la pintura?

—Ahora empieza. Un buen día los arqueólogos, para celebrar una fiesta decidieron decorar una cava, con la obligación de aportar cada uno un dibujo. También quisieron que yo pintara algo lo que me preocupó mucho al principio. Me convencieron, asegurándome que si salía un «burot» siempre cabría decir que era una obra abstracta.

—¿Y qué ocurrió?

—Lo tomé tan en serio que estuve dibujando dos días seguidos, sin apenas dormir, y ya por fin pude presentar mi obra, que dejó con la boca abierta a todos.

—¡Vaya!

—Entonces, mis amigos los arqueólogos, se empeñaron en buscarme un profesor de pintura y dibujo, con el que estudié tres años.

—Y de leer y escribir ¿nada?

—También, también me preocupé de aprender.

—Siga la historia.

—Me sucedió que a los tres años creí que Picasso a mi lado era un aprendiz y me lancé a la calle, dispuesto a conquistar París y el mundo. Luego me di cuenta que la cosa no era tan fácil y pasé más hambre que un jacquir sin flauta. En muchas ocasiones tuve que cambiar en algún hotel o restaurante cuadros por días de comida, y puedo asegurarle que cuando conseguía doce «arepás» por una obra había logrado poco menos que la Luna.

—Ser artista-pintor en París constituye un lujo muy caro, amigo...

—Luego, con la ayuda de un marchante y con lo que me enseñó la carpanta me tiré y mis cuadros empezaron a cotizarse.

—Menos mal.

—Pero aún cometí otro disparate.

—¡Caramba!

—Se me ocurrió venir a Mallorca, imaginando que no más llegar aquí me pondrían un monumento en mi pueblo... ¿Y sabe lo que sucedió?... Pues, que a pesar de mi perilla nadie creyó que fuera pintor... Gasté los pocos «sous» que me quedaban y para no mendigar marche a una finca de Glatz, donde un señor amigo me dio trabajo... Otra vez a la tierra, amigo, que es buena madre.

—¿Y ahora?

—¡Afortunadamente, con la ayuda de mi amigo, que pudo enterarse de mis méritos artísticos, sin pasar «arada» davanti es bous he ido dándome a conocer y ahora mi obra empieza a ser estimada... Mis cuadros ya se venden a treinta mil pesetas.

Todo es posible en Mallorca.

CALDENTÉY



COMUNICACION

—Creo que ha llegado el momento de que el Ayuntamiento, es decir, la Corporación Municipal, o sean, los administradores de los servicios y bienes de la ciudad, expliquen a sus administrados y poderdantes cuáles son sus planes, qué planes tienen, qué proyectos están en marcha y qué otros están elaborándose, qué reformas deben hacerse y qué otras se consideran necesarias. En fin ¿no crees que el Ayuntamiento debería tener más comunicación con los ciudadanos?

—Creo que obras son amores y no buenas razones. Cuanto menos se hable, y más se haga, mejor.

—¿De modo que tu eres partidario del «silencio administrativo»? ¿Tu crees que debe obrarse sin tener para nada en cuenta la opinión de los administrados? Acuérdate de la consulta que se hizo sobre el «forne». Se demostró claramente que la opinión no era favorable a la reforma y aunque el planteamiento de la consulta no fuese muy ortodoxo (a base de papellitos o billetes), la intención fue buena y honrada y el resultado fue correcto, es decir de acuerdo con la inmensa mayoría de ciudadanos.

—¿O sea que tu crees que cada vez que el Ayuntamiento tenga un proyecto ha de consultar la opinión? Esto sería el cuento de nunca acabar. Los concejales tienen la confianza de los electores y han de obrar con entera autonomía.

—Con autonomía sí, pero no desfilados o de espaldas al pueblo. Yo sólo pido que se expon-

Chertulia
en la
PLAZA MAYOR

gan los planes de la Corporación, lo que se piensa hacer, si existe algún plan orgánico, algo pensado, algo meditado, como ha hecho recientemente el Ayuntamiento de Barcelona...

—¿Y si resulta que el Ayuntamiento no tiene ningún plan?

—Que lo diga. Tenemos derecho a saberlo. Pero si lo tiene, que lo exponga. Aunque no sea más que por curiosidad, creo que el público tiene derecho a saber lo que se va a hacer, tiene derecho a no encontrarse cada día con una sorpresa con un hecho consumado.

—Los proyectos se discuten en el Salón de Sesiones cuya entrada es libre.

—La gente no acude al salón de sesiones si no hablan de kioscos o de taxis. Ya sé que la prensa da una referencia de los acuerdos tomados. Pero no se trata de esto. Se trata de saber que planes tiene el Ayuntamiento, si es que tiene alguno. Me refiero naturalmente a un plan de conjunto o a proyectos de cierta envergadura. Algo en fin que permita al público saber a que atenerse sobre el futuro de su ciudad que en este momento es una perfecta incógnita.

GAFIM

Glosa Evangélica

Fiesta de la Santísima Trinidad

(MATEO XXVIII, 18-20)

(Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de Trinidad. Casulla blanca.)

El evangelio de la misa breve de palabras pero largo de verdad, nos introduce en el pensamiento de Cristo respecto a la conquista del mundo para Dios.

Se me ha dado toda potestad en el Cielo y en la Tierra. Sobre los ángeles, sobre los hombres y sobre toda la naturaleza Potestad dada. Por tanto, no se trata de la autoridad que tiene Cristo como Hijo de Dios; ya que ésta no le ha sido dada, porque la tiene desde siempre.

Es otro poder, conferido en vistas a la salvación del mundo. Y merecido con las humillaciones y padecimientos, con su pasión muerte y resurrección.

Id, pues, y enseñad a todas las gentes. Estas palabras de Cristo, demandan la fe en él. La fe es el principio de la cristianización del mundo. Ha de llegar a todos. El texto griego, a la letra, dice: "Convertid en discípulos a todas las naciones".

El nuevo poder de Cristo, se comunica a los apóstoles. Con ello se les abren todos los caminos de las naciones. Sin distinción de razas ni de pueblos.

Es la nueva Alianza. Es otra Ley. Es la catolicidad del cristianismo.

"Bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo". Admisión e incorporación de los hombres a la Iglesia de Cristo. Regeneración del hombre a la vida de la gracia, por medio del Bautismo.

Consagración y dedicación a la Santísima Trinidad, Padre e Hijo y Espíritu Santo. Los cristianos, serán templo de Dios Trino y Uno.

"Enseñándoles a observar todo lo que yo os he mandado". A la llamada de Cristo y de los apóstoles, debemos responder debidamente.

La adecuada respuesta consciente, es la observancia de los mandamientos cristianos.

No basta la fe sola ni el rito del bautismo. Son necesarias, de parte nuestra, obras correspondientes.

Los discípulos de Cristo, en aquellos momentos, fueron convertidos en apóstoles, en enviados a todo el mundo.

Desde entonces, su misión es formar nuevos discípulos. Formar discípulos comprende iniciación e instrucción.

La iniciación consiste en el rito del bautismo. La instrucción abarca el dogma y la moral, o sea, la aceptación de las verdades cristianas y el cumplimiento de los preceptos de Cristo.

Despertemos en nosotros el sentimiento de la nobleza que nos constituye templos vivientes de Dios, santuarios de la Santísima Trinidad.

"Y estad ciertos —concluye Cristo— de que yo estaré con vosotros hasta la terminación de los siglos". M. RAMIS ALONSO

Agenda

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.

Programa para hoy

9: Apertura. Saludo musical; 9:25: Hoy a San Juan; 9:30: Radio Club festivo; 10: Música variada; 10:25: ¿Qué hacemos hoy?; 10:35: Melodías ligeras; 11: Hermana Radio; 11:30: Retransmisión de la Santa Misa; 12:10: Orquestas ligeras; 12:40: Canzoneta española; 13: Mensaje de amistad; 13:25: Tal día como hoy; 13:30: Momento deportivo; 13:45: Aperitivo del domingo; 4:05: Los últimos éxitos musicales; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Sobremesa musical; 15: Un voto en contra; 15:05: Variedades musicales; 15:35: Cita en el aire; 16: Género chico; 16:30: Cada domingo un cantante; 17: Gran concierto de Radio Juventud; 18: Su música preferida; 19: Música en la pantalla; 19:30: Santo Rosario; 20: C.A.R. Club; 20:20: Mensaje de amistad; 20:50: Novedad musical; 21: Marcador deportivo; 21:35: Intermedio musical; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Selección de Gerardo Monteverdi; 23: Visi para sentencia; 23:55: Mas allá de las estrellas; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA

1.430 Kcs. 5 Kws.

Programa para hoy

8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero; 9: Emisión "Adventum regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9:27: Minutos selectos; 9:30: Fiesta española; 10: Para Vds. amigos; 11: "Ondas infantiles"; 11:30: Imágenes musicales; 11:55: Emisión "Adventum regnum tuum"; Santa Misa; 13: Solicitados; 13:30: Ruddy Ventura; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Quique Roca, su conjunto y Claudia; 14:18: Las hermanas Serrano; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Información local; 15:10: Sorteo y apartado; 15:15: Discomanía; 16: Solicitados; 16:30: Estampas y sainetes; 17: Así canta España; 17:15: Retransmisión desde Algeciras del encuentro de promoción Algeciras Al Baleares; 19:40: Mirador; 20:40: Minutos con las estrellas; 21: Hora exacta Santoral para mañana; 21:02: Discomanía; 21:30: Resultados de la jornada deportiva; 22: Radio Nacional de España; 22:15: El micrófono en el ruedo; 22:30: Emisión de "teatro del aire", la comedia "Una noche de Primavera sin sueño"; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy

10: Apertura; 10:05: Saludo musical; 10:15: Lo que dice la prensa de hoy; 10:35: Música de España; 11:35: Selecciones bibliográficas; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:35: Mosaico; 13:35: Tómbola de las ilusiones; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Los toros; 15: Mater Miscoridiae; 15:30: Discos para Vd.; 16: Ricardín; 16:35: Gran Teatro de la Ópera; 19:35: Panorama; 20: Concierto selecto; 20:30: La jornada deportiva; 20:45: Santo Rosario; 21: Rondalla Mallorquina; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Los Toros; 22:40: Orquesta Werner Muller; 23:00: Más allá de las estrellas; 23:05: Buenas noches y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy

PROGRAMA DE SOBREMESA
2:15: Carta de ajuste; 2:30: El día del Señor; 2:55: Telecronica; 3:10: Noticiero de hoy;

3:15: Otro tiempo; 3:30: Buenas tardes con música; 3:45: Bronco; 4:45: Sinfonía; 5:45: Final del programa de sobremesa.

PROGRAMA INFANTIL

5:45: Carta de ajuste; 6:00: Fiesta con nosotros; 7:00: El llanero solitario; 7:30: Final del programa infantil.

PROGRAMA DE NOCHE

7:31: Presentación; 7:32: "Los Flintstones"; 8:00: Domingo, edición extra; 8:30: "Los paracaidistas"; 9:00: Humor; 9:30: Pantalla deportiva; 10:00: Escala en Hi-Fi; 10:30: Sesión de noche; 12:00: Los toros; 12:15: Feledia; 12:30: Versos a medianoche; Momento musical y Meditación. 12:45: Cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY

Aumento de la nubosidad, con posibilidad de algún chubasco aislado. Mar agitada. Vientos brisas.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 24, a las 11:30 horas de aver. Temperatura mínima: 12, a las 5 horas de aver. Humedad relativa: 65 por 100

VIVIRA MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

AEROPUERTO

Movimiento de Aviones y Pasajeros Nacionales y Extranjeros registrados en el Aeropuerto de Son San Juan, durante los días 5 y 6 de junio de 1963. Entrados: Aviones nacionales 18-20 con 677 y 605 pasajeros. Aviones extranjeros, 18-18 con 865 y 977 pasajeros. Salidos: Aviones nacionales 17-19 con 610 y 592 pasajeros. Aviones extranjeros, 17-19 con 767 y 1.007 pasajeros.

FARMACIAS DE TURNO

(De mañana a 11 noche)
Aguiló Villalonga 64 (Santa Catalina). Tel. 30434 — Baurá Miguel Marqués 92. Tel. 14024 — Massanet, Camín V Génova 135 (San Agustín). Tel. 32727 — Miguel Anilio Marqués 76. Tel. 23621 — Miró Colón 18. Teléfono 11368 — Ramonell Sindiato, 75. Tel. 12011 — R. Inés San Miguel 37. Tel. 11972 — Salvá Olmos 158. Tel. 12314 — S. M. Plaça Pedro Garau 37. Teléfono 14249 — Sánchez A Luis Salvador, 174. T. 13349 — Seguí Salas. Tel. 21788 — Vives Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams) Tel. 31825.

FARMACIA DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO

Aguiló Villalonga 64 (Santa Catalina). — Miró Colón 18. — Seguí Salas — Reinés, San Miguel 37.

Servicio Médico Urgente: LA CRUZ BLANCA

Teléfono 10141

SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana)

Llobera Plaça Santa Eulalia 1. Teléfono 12143. (De 10 a 12 noche)
Santandreu, Fausto Morell 16; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno)

ANALISIS CLINICOS

Servicio de Urgencia todos los domingos Climent Garau Arborea (Calle Brossa num 21. Tel. 16879 y 16641

CUPON DEL CIEGO

184

EL PUBLICO SE RIE TRES DIAS DESPUES DE HABER VISTO

MENTIROSA

Rialto - Oriental - Dorado - Victoria

Complemento: El último tren de Gun-Hill

Kirk Douglas - Lintmascope y color

VOZ del MOVIMIENTO SECCION FEMENINA

REGIDURIA DE JUVENTUDES

Se pone en conocimiento de todas las alumnas de 2.º curso de las Escuelas de Magisterio y Maestras de Primera Enseñanza la apertura de matrícula para el curso de Instructora Elemental de Hogar y Juventudes dándose un mes de plazo para inscribirse en el mismo a partir de la fecha de su publicación. Para inscripción e informes en la Delegación de Sección Femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S. Departamento de Juventudes. Via José Antonio, 13, 3.º

REGIDURIA DEL SERVICIO SOCIAL

La Regiduría Central del Servicio Social, organiza para cumplidoras y ex cumplidoras, dos viajes: el primero a Centro Europa y el segundo a la Costa Azul e Italia.

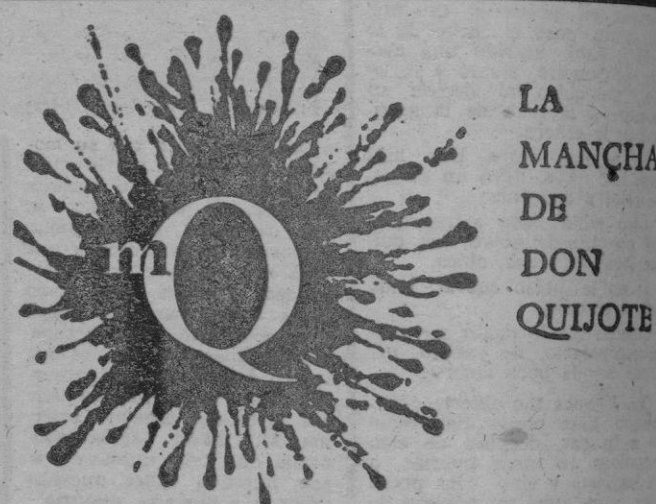
La duración del viaje a "Centro Europa" será de 16 días del 21 de agosto al 12 de septiembre. Precio por persona: 8.000 pesetas. Itinerario: Madrid, Zaragoza, Barcelona, Narbonne, Valence, Ginebra, Berna, Zurich, Innsbruck, Linz, Viena, Salzburgo, Munich, St. Gallen, Basilea, Lyon, Avignon, Perpignan, Barcelona, Zaragoza, Madrid.

Viaje "Costa Azul e Italia" fecha salida 16 de septiembre al 1.º de octubre, duración del mismo, 16 días. Precio por persona 7.000 pesetas.

Itinerario: Madrid, Zaragoza, Barcelona, Narbonne, Aix en Provence, Niza, Rapallo, Pisa, Asis, Florencia, Bolonia, Milán, Génova, Niza, Aix en Provence, Montpellier, La Junquera, Barcelona, Zaragoza, Madrid.

Damos el plazo hasta el día 20 de julio para la recepción de solicitudes e inscripciones en esta Delegación.

Para más informes: Delegación Sección Femenina, Avenida José Antonio núm. 13, 3.º. Departamento de Servicio Social, de 11 a 13 horas.

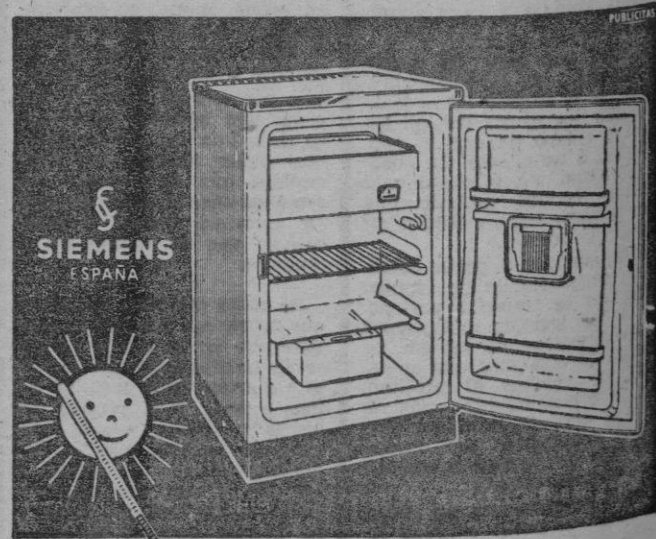


lavado a seco sin olor

en 8 horas

precios sin aumento por servicio de urgencia
SERVICIO A DOMICILIO:
LLAMANDO AL 22.239

AVENIDA REY JAIME TERCERO 92 PALMA DE MALLORCA



la despensa ideal

Un modelo para cada necesidad

Sus ventajas son:
Gran capacidad.
Reducidas dimensiones exteriores.
Tapá de plástico que sirve como mesa.
Refrigeración potente.
Amplio congelador.
Consumo mínimo.
Modelos de:
80 litros por absorción.
110 litros por compresor.
170 litros por compresor

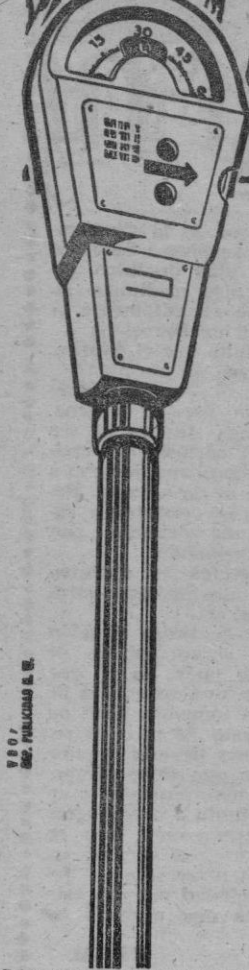


LA TECNICA ALEMANA

AL SERVICIO DEL HOGAR

DOS BUENAS PELICULAS...
TECHNICOLOR y TOL. MENORES:
Korizontes azules
(CHARLTON HESTON y FRED MAC MURRAY)
Babette se va a la guerra
(IBIGITTE BARDOT!)
VICTORIA - MODERNO y DORADO - FANTASIO
LUNES MARTES MIERCOLES
Y...
PRECIOS POPULARES

UN PROBLEMA DE HOY
APARCAR
UNA SOLUCION DEL FUTURO
LOS PARQUIMETROS



DE FABRICACION ALEMANA

Limitando el tiempo de aparcamiento hacen posible un cambio frecuente de vehículos, desgestionando zonas sobrecargadas. Calibrados para cuatro pesetas hora, pueden prepararse para otros valores.

* Por su seguridad y robustez han sido adoptados por la mayoría de países europeos y americanos.

* En España han sido instalados con éxito, en Girona y Alicante.

* Aseguran el perfecto funcionamiento en todo plan de aparcamientos controlados.

SOLICITE DETALLES Y PRECIOS

CONCESIONARIOS

AUTO CESORIOS
HARRY WALKER
SOCIEDAD ANONIMA

BARCELONA MADRID SEVILLA BILBAO VALENCIA OVIEDO LAS PALMAS

INFORMACION LOCAL

Misa por el alma de Juan XXIII

SE CELEBRO AYER EN LA PRISION PROVINCIAL

En la Capilla de María Auxiliadora de esta Prisión, se celebró ayer una Misa por el alma de S.S. el Papa Juan XXIII.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el señor Gobernador, don Plácido Álvarez Buñya recibió las siguientes visitas: don Juan Bauzá, Alcalde de Sóller; don Gaspar Oliver, Alcalde de Montuiri; don Antonio Nicolau, Alcalde de Campos; don Francisco Soriano, Delegado Provincial de Información y Turismo; don Guillermo Rosselló, Apoderado del Patrimonio Artístico Nacional y don Francisco Javier Jiménez, Director de BALEARES.

A dicho acto, celebrado por el Capellán del Establecimiento Rdo. P. Fray Severiano Peláez asistió toda la plantilla de Funcionarios así como la población reclusa en su totalidad.

El Capellán en sentidas palabras dedicó al recién fallecido Pontífice unas palabras recordando el carácter eminentemente humano del extinto y su afecto hacia el recluso.

Exámenes de ingreso en las Escuelas del Magisterio

Se recuerda a los alumnos que deben comenzar los estudios en estos Centros, que los exámenes de ingreso en los mismos, tendrán lugar mañana lunes, día 10 a las 9 horas en la Escuela masculina, y a las 9'30 en la femenina.

Los exámenes de asignaturas empezarán el día 11 según detalle en los tabloneros de anuncios correspondientes.

Jiménez de la Espada habló de las próximas Elecciones Sindicales

Se propone a don Baltasar Tortella para la «Medalla del Trabajo»

INCA. (De nuestro correspondiente Juan M. Palma). — En el Salón de Actos de la Escuela de Aprendizaje Industrial tuvo lugar una conferencia a cargo de don Mario Jiménez de la Espada, desarrollando el tema «Elecciones Sindicales».

A la misma asistió gran concurrencia, prueba evidente del interés despertado, que no defraudó en ningún momento por la sencilla explicación que sobre las próximas elecciones desarrolló el ilustre conferenciante.

Entre la concurrencia se contaba con gran número de enlaces de las distintas empresas, jefes de las mismas, y en la presidencia figuraba el Jefe Local del Movimiento, Delegado de la

Casa Sindical y Concejales Sindicales.

La charla, de amplio sentido preparatorio, fue seguida con interés por el público, que se percató de la importancia de las próximas elecciones y al final otorgó sentida ovación al señor Jiménez de la Espada.

MERECIDA DISTINCION A DON BALTSAR TORTELLA

En los Salones del Centro Parroquial de Santa María la Mayor se reunieron unas veinte personas inquenses, representativas de las fuerzas vivas de la ciudad, al objeto de estudiar la posibilidad de gestionar de las Autoridades competentes la concesión de la «Medalla del Trabajo» a don Baltasar Tortella «Es Cego».

Dicho artesano cuenta en la actualidad ochenta años y lleva más de setenta dedicado a la alfarería, que sigue realizando pese a la ceguera que sufre desde el año 1938.

En dicha reunión se esbozó a grandes rasgos la vida ejemplar del señor Tortella, y el notario señor Mezquita del Cacho informó sobre la visita efectuada a la Delegación Provincial del Trabajo, para informarse de los trámites a seguir.

No es necesario decir que todos los presentes votaron en favor de tan honroso proyecto, pues creemos con sinceridad que en el señor Tortella concurren las circunstancias precisas para obtener tan alta distinción. A su bien probada hombría a su honradez profesional, a su amor al trabajo, a la pericia demostrada durante los setenta años de su ahora la maestría con que continúa trabajando, siendo la admiración de cuantos visitan el taller de «L'amo en Baltasar es Cego».

La lista sería interminable y por consiguiente citamos tan sólo al señor Llabrés Estrany, auténtico dinamo que ha movido el proyecto, y a la honrosa asistencia del Rvdo. don Gabriel Martorell, Párroco-arcipreste de la parroquia de Santa María la Mayor, que cerró la primera reunión instando a todos para que se aceleren las gestiones debido a la avanzada edad del señor Tortella.

El acto se cerró con una oración por el Papa Juan XXIII.

Delegación de Trabajo

JORNADA REDUCIDA DE VERANO EN LA INDUSTRIA SIDERO-METALURGICA

Desde el 1º de julio al 30 de septiembre próximo, regirá para el personal que se consigna en el párrafo 4º del artículo 67 de la Reglamentación Sidero-metalúrgica, la jornada reducida continuada, con las particularidades que se citan en la nota de esta Delegación publicada en el Boletín Oficial de la Provincia número 14.769 correspondiente al día 1º de julio de 1961.

ARTE

Exposición de Carmen Vives en el «Aljibe de Alfabetia»

Mañana, lunes, día diez, la pintora Carmen Vives celebra la inauguración de una interesante muestra de tintas y dibujos en el «Aljibe de Alfabetia», inaugurando con ello las actividades artísticas de esta magnífica galería de arte, sita en los bajos del antiguo palacio de Vivot.

La exposición de Carmen Vives, sobre motivos captados en Guinea Española y otros de ambiente local, así como algunos retratos de gente conocida, permanecerá abierta hasta el día 22

Religiosas

SANTORAL

La Santísima Trinidad.
CULTOS PARA MANANA
Santa Margarita reina.

Cuarenta Horas

Empiezan en la B. de San Francisco, dedicadas a San Antonio de Padua. A las 4 de la tarde exposición del Santísimo Sacramento. A las 7'30, Corona, ejercicio de la Novena, sermón por el Rdo. don Juan Bisellach, Pbro. y reserva de S. D. M.

Reserva en la Merced, también a San Antonio de Padua, Exposición a las 4 de la tarde. A las 7'30, Rosario, Novena del Santo Taumaturgo y reserva de S. D. M.

Actos religiosos

En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Sagrada Familia».

Visita, etc.

A la Virgen de la Salud, en San Miguel.

CULTOS PARA EL MARTES

San Bernabé, apl.

Cuarenta Horas

Continúan en la B. de San Francisco, a San Antonio de Padua. Todo como el día anterior.

Actos religiosos

En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «San Antonio de Padua».

Visita, etc.

A Nuestra Señora del Puig, en San Jaime.

IGLESIA DE LA MERCED

Solemne Funeral por el alma

de S. S. Juan XXIII

Organizado por la Comunidad de PP. Mercedarios y las Juntas Directivas de las Archicofradías de los Jueves Eucarísticos y Cofradía de Ntra. Señora de la Merced, se celebrará en esta iglesia de la Merced mañana, lunes, día 10, Solemne Funeral por el eterno descanso del alma de S. S. el Papa. La hora será las 7'45 de la mañana.

Se suplica a todos los afiliados a dichas Cofradías tengan a bien el asistir al solemne acto para honrar con sus oraciones la memoria de tan bondadoso Padre y unirse a las oraciones de todo el mundo católico. Igualmente suplicamos la asistencia de cuantos frecuentan esta iglesia y quieran unirse a nuestras oraciones.

Por la tarde darán comienzo las Cuarenta Horas en honor de San Antonio y en sufragio de don Bartolomé Pizá. Se hará la Solemne Exposición a las 4'30.

PARROQUIA DE SANTA CATALINA THOMAS

Mañana, lunes, día 10, a las 8 de la noche, se celebrará en esta Parroquia un Solemne Funeral en sufragio del alma de S. S. el Papa Juan XXIII. Se invita y recomienda la asistencia a todos los feligreses de la demarcación parroquial.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL

Semana de la Mujer

Lunes 10. — Coloquio Intervención del Dr. don Francisco de Asís Cortés y doña Margarita Cortés de Cortés; don Gabriel M. Subías, Abogado; don Lambert Cortés Jefe de Programas de Radio Mallorca; Srta. María Isabel Jorro; Rdo. don Pedro Barceló. «Sicología comparada del hombre y la mujer», por el Rdo. don José Roig, Pbro.

Martes 11. — «Como vive la mujer en diversos países», por una señora extranjera. «Derecho de la mujer», por don José Sbert Abogado.

Miércoles 12. — «Feminismo cristiano», por la Srta. Paquita Colom. Presidenta Diocesana JACEF.

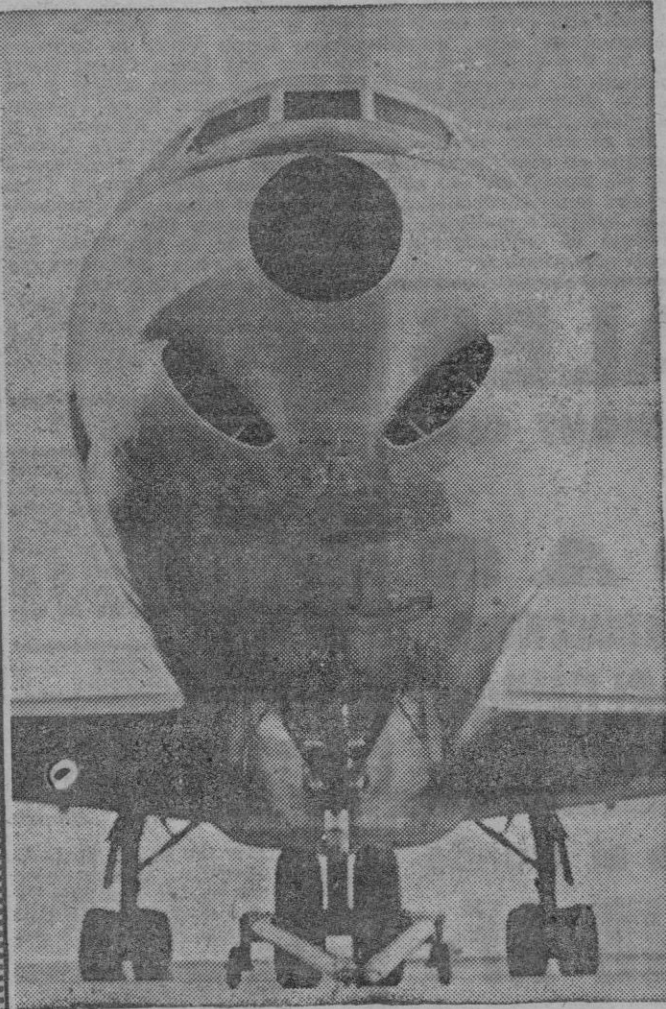
«Función social de la mujer», por don Bartolomé Torres, Deán de la S. I. C. B.

Viernes 14. — Cine Forum. Dirige el coloquio el Rdo. don Pedr. Munar Pbro.

Sábado 15. — Acto de homenaje a la Virgen. Misa y Homilias por el Sr. Vicario General.



¿Quién recibe aún mayor atención que el pasajero de Iberia?



"Yo"

A cualquier parte del mundo donde viaje utilizando los JETS de IBERIA, USTED es lo más importante, recibirá las máximas atenciones y su viaje será inolvidable. Sin embargo debemos admitir que existe otra cosa a la que se presta aún más atención que a USTED: AL AVION. El personal de tierra de IBERIA está considerado entre los de más alto nivel técnico del mundo.

Los pilotos están magníficamente preparados y la mayoría de ellos tienen una experiencia de más de seis millones de kilómetros de vuelo.

Recuerde esto: Si desea recibir una gran atención personal en sus viajes vuele por IBERIA, Líneas Aéreas de España, donde únicamente el avión recibe más atenciones que usted.

IBERIA le ofrece:

Vuelos directos desde PALMA DE MALLORCA a LONDRES y FRANKFURT

vía BARCELONA a PARIS, GINEBRA y ROMA

y vía MADRID

a ESTADOS UNIDOS. Madrid-Nueva York, sin escalas

vuelos diarios (excepto domingos) con JET DC-8, 4 reactores

a AMERICA CENTRAL Y DEL SUR

Para reservas o información,

consulte con su agencia de viajes o con la Delegación de IBERIA en PALMA DE MALLORCA



IBERIA
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

HERNIADO

¡SU HERNIA CRECE!

Y le molesta porque no está bien contenida. Evítelo adquiriendo nuestro modernísimo «Obturador Automático», único sin correa ni tirantes bajo naigas, que adaptándose como un guante, contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción expofresa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 11, miércoles 12, viernes 14 y sábado 15, en nuestra delegación, calle Lonjeta, 13. 2º (traviesa calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA». miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona, (C. C. 8. 17.021).

PAVIMENTO LINOLEUM BEDOLA

Importado de Alemania

PRECIO VENTA PUBLICO 62 PTAS. M.2

Colóquelo Vd. mismo sin clavos ni encolado.

Exclusiva de venta en España

Hispania Internacional, S. A.

La Gleva, 15. — Tel. 227.04.89. — Barcelona (6)

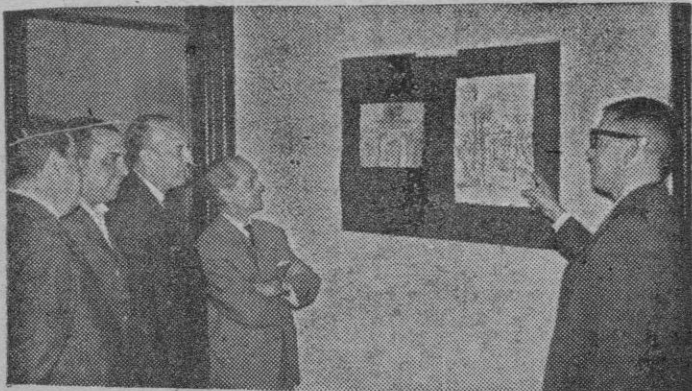
DISTRIBUIDOR - COLOCADOR:

REX EXPOSICIONES

Avda. Jaime III, 78-80

PALMA DE MALLORCA. — Telef. 26658.

Fallo del Jurado del I Concurso de Pintura y Dibujo al Aire Libre



A las seis de la tarde de ayer, en el salón de exposiciones del S.E.U., se reunió el jurado calificador del I Concurso Juvenil de Pintura y Dibujo al Aire Libre, organizado por la Delegación de Juventudes y bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Palma. No resultó tarea fácil la elección de las mejores obras, por cuanto el conjunto no señalaba grandes diferencias valorativas. Cabe señalar, no obstante, que el nivel artístico de esta primera prueba de arte juvenil es altamente estimable y prometedor.

En el salón de exposiciones del SEU (Calle San Jaime, 33) donde están expuestas las obras de los jóvenes pintores que participaron en este certamen, celebrado en Paseo de Sagrera, se ha reunido el Jurado calificador, compuesto por el Delegado de Juventudes don Juan Sastre; el Teniente Alcalde de Cultura del Ayuntamiento, don Antonio Ramis; el periodista y pintor, don Joaquín Caldentey; el periodista don Miguel Caldentey; y el señor Sotomayor, asesor de Actividades Culturales, acordando conceder los siguientes premios:

- Acuarela Juvenil
1. Juan Pujadas Torres.
 2. Andrés Oliver Ginard.

- Acuarela Infantil
1. Bartolomé Bestard Olivares.
 2. Ambrosio Suárez
- Dibujo Juvenil
1. Gaspar Sabater
 2. Manuel Bauzá
- Dibujo Infantil
1. Eduardo Biayna
 2. Sebastián Balaguer Fontane
- Premio especial
1. Juana M. Planas Rosselló
 2. Isabel Andreu Santandreu.
- Este concurso, el primero que se celebra en Palma, está organizado por la Delegación de Juventudes y patrocinado por el Ayuntamiento de Palma.
- La exposición estará abierta al público todos los días de 6 a 8, en el local del SEU.

Crónica de Sociedad

Enlace Zusama - Juan

En la Parroquia de San Jaime, se celebró el enlace matrimonial de la señorita Catalina Juan Roig con don Miguel Zusama Zusama, del Comercio.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el P. José Capó Juan, C.O. primo de la contrayente.

Como padrinos actuaron sus respectivos padres, nuestros buenos amigos don Pedro Zusama Bauzá y doña Margarita Zusama Martí, y don Matías Juan Pastor y doña Francisca Roig Rotger.

Firmaron el acta como testigos por parte de la novia, don Fran-

cisco Casellas, don Abdón Juan y don Jaime Pizá; y por parte del novio don Miguel Sampol, don Miguel Zusama y don Miguel Ramis. Los novios han salido en viaje de novios para la península.

REGALOS BODA
JOYERIA CONRADO

Enlace Vidal - Rpoll

El pasado día 5, en la capilla de San Pedro de la S. I.C. B., se celebró el enlace matrimonial de la señorita Francisca Ripoll Verd con don Antonio Vidal Thomás.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. don Sebastián Arrom Coll, Economo de San José Obrero.

La novia, que lucía un precioso traje en raso natural, entró dando el brazo a su padre don Nicolás Ripoll Sureda y el novio dándole a su madre doña Francisca María Thomás Ferragut, Vda. de Vidal.

Fueron padrinos de la ceremonia, por la novia, su padre don Nicolás Ripoll y su hermana doña Catalina Ripoll Verd de Crespi, y por el novio su tío don Pablo Vidal Jones y su madre doña Francisca María Thomás, Vda. de Vidal.

Firmaron el acta como testigos por la novia, su hermano don Jaime Ripoll Verd, su hermano político don Lucas Crespi Cuat y don José Perras Alegre y su primo don Jaime Ripoll Pujadas.

Por el novio lo hicieron don José López Bermejo don Eduardo Blanes Nouvillas, su hermano político don José Terrasa Capllonch y su primo don Francisco de Asís Thomás Mir.

Después de la ceremonia, los invitados fueron delicadamente obsequiados con un lunch.

La feliz pareja, a la que deseamos toda suerte de felicidades y una eterna luz de miel, salió en viaje de novios para el interior de la isla.

REGALOS COMUNION
JOYERIA CONRADO

Natalicio

El hogar de los esposos doña María Antonia Canals de Far y don Rafael Far Fiol se ha visto alegrado con el nacimiento de su hija primogénita a la que le ha sido impuesto el nombre de Catalina María.

REGALOS BEBE
JOYERIA CONRADO

Nuevo abogado

En la Universidad de Derecho de Barcelona y con brillantísimas notas, ha obtenido el título de Licenciado, don Guillermo Vidal Andreu.

Al felicitar al nuevo abogado hacemos extensiva nuestra felicitación a sus padres, don José Vidal Fiol, jefe magistrado de Barcelona y esposa doña Josefa Andreu Alcover.

SORTIDAS PEDIDA
JOYERIA CONRADO

De viaje

Procedente de Londres, en el correo aéreo, han llegado a Palma los señores de van Bemmelen (ella nacida María Antonia Ramis de Ayreñor Speri) con su hijo Miguel, quienes pasarán una temporada en esta ciudad, al lado de sus padres, nuestros buenos amigos don Mariano y doña María Antonia.

INTERRUPCION DE SERVICIO ELECTRICO

Gas y Electricidad, S. A. nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico hoy domingo día 9 y de 5 a 9 horas, al objeto de proceder a la reparación urgente de una botella del cable subterráneo que alimenta el transformador principal de la Subestación de La Puebla. Dicha interrupción afectará a las líneas de A. T. de dicha subestación siguiente:

Riegos A. y B., Población de La Puebla, Alcudia-Poliensa, Muro-Santa Margarita.

INDEPENDIENSE
Y GANE 6.000 PTAS. MES
Aprendiendo SERIGRAFIA nuevo y universal sistema de impresión
MATER Apartado 8.085
BARCELONA
PIDA FOLLETO GRATUITO

CASA ROJALS



MUDANZA CONSULTE PRECIOS
Siete Esquinas, S.Tel. 12227-Palma

Una escuadrilla de buques de guerra británicos

Llegará a Palma el miércoles

Una escuadrilla de buques británicos se espera que llegará a Palma a las 9 horas del miércoles 12 de junio. El grupo se compone del buque «Rhyll», de 2.560 toneladas, bajo el mando del Capitán A. M. Power, acompañado del destructor «Agincourt», de 3.430 toneladas; el submarino «Thermopylae» y el buque petrolero «Olin». A estos buques se unirá en Palma el destructor «Aisne» en la mañana del día 15. La escuadrilla británica saldrá de Palma en la mañana del 17 de junio.

El buque H.M.S. «Rhyll» es el cuarto de la serie «Rothsay» de fragata antisubmarina. Lleva a bordo 18 oficiales y 220 marineros. Su armamento es una torreta de dos cañones dobles de 4.5" un cañón Bofors de 40 mm y dos grupos de dos triple morteros antisubmarinos. Se construyó en Portsmouth (Inglaterra) en 1958 y botada al mar con asistencia de Lady Dorothy Macmillan en 1959 y terminada en 1960. Este buque es el jefe de un Escuadrón de Escolta que se compone de seis buques y sus trabajos se realizan en el Atlántico y en el Mediterráneo.

EL TRASATLANTICO

«CONSTITUTION»

El trasatlántico norteamericano «Constitution» llegará a Palma (D. M.), el próximo día 15 de junio, a las 10'00 horas, procedente de Gibraltar, saliendo a las dos de la madrugada del día siguiente con destino a Messina, Nápoles, Génova, Cannes, Algeciras, Málaga y Nueva York.

El buque conduce turistas de tránsito y además un grupo de pasajeros con destino a Palma; también embarcará algunos.

El buque atracará en el muelle de Pelaires, si el tiempo lo permite.

EL TRASATLANTICO

«FRANCA C»

El trasatlántico italiano «Franca C» llegará a Palma (D. M.) el próximo día 14 de junio, a las 7'00 horas, procedente de Civitavecchia, saliendo el día siguiente a las 2'00 horas con destino a Génova.

El buque conduce turistas de tránsito. Atracará en el muelle de Pelaires.

2175) PRECISO N REPTIOS INDUSTRIALES MECANICOS

libres servicio militar, menores de 25 años

Telefonar al 12074 de 4 a 7 tarde

ACTUALIDADES

MAÑANA ESTRENO EN EXCLUSIVA

DEL DOCUMENTAL DEL

XVII CONGRESO DE «JUVENTUDES MUSICALES» CELEBRADO EN MALLORCA

Reportaje de máxima actualidad
BREVE RESUMEN DEL PONTIFICADO DE S. S. JUAN XXIII Y DE LOS FUNERALES CELEBRADOS EN DISTINTAS CAPITALES DE ESPAÑA

«LA MUJER VALEROSA»

con

Bill Williams y Don Diamond

SECRETARIA PARA TODO

Tony Leblano — Carmen Sevilla — Antonio Casal
CINEMASCOPE EASTMANCOLOR

(Apto para todos los públicos)

AVISO

8 VENTAJAS INIGUALABLES

- rápido servicio por su suministrador
- ayuda técnica con personal especializado
- mantenimiento y cuidado por nuestros servicios
- piezas intercambiables para todos los grupos

BOMBA PRAT



la mejor bomba desde 1910

BADALONA
BARCELONA
VALENCIA
ZARAGOZA
SEVILLA
MADRID
BILBAO
LA CORUÑA

Consulte con su Instalador

Jardines ROSALES

NIGHT CLUB

HOY TARDE Y NOCHE

ACTUACION DE

Aleco PANDAS

AL FRENTE DE UN GRAN PROGRAMA DE ATRACCIONES

Orquestas: «SABOR - HIT» y «CLUMBA»

Reserve su mesa al Teléf. 17055

La calefacción más adelantada en el mundo

PIENSE EN «GAS-AIR AF»

AL PROYECTAR Y CONSTRUIR NUEVAS EDIFICACIONES

«GAS-AIR AF» proporciona una confortable climatización y presenta una serie de ventajas de gran interés.

- Ventaja «espacio»: No necesita radiadores ni calderas.
- Ventaja «tiempo»: No hay necesidad de montar tuberías y su instalación se hace sólo en DOS HORAS.
- Ventaja «confort»: Distribuye el calor de manera uniforme y funciona totalmente de modo automático. Puede aplicársele la refrigeración.

SOLO UNA ORGANIZACION TECNICA PUEDE CONSEGUIRLO

Solicite información a:

APLICACIONES DEL FRIO, S. A.

Organización AF

Plaza Santa Payesa, n.º 7, 1.º

Teléfono 24 354

EDIFICIO TORRE-MAR PASEO MARITIMO

Comunica a sus clientes y favorecedores, que su nuevo n.º de teléfono en sus oficinas de información y Venta al pie de obra, es el n.º

30185 - 464

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Ha sido detenido el estrangulador de Boston? C.E.D.I. en El Escorial

Se trata de Charles Terry, de 33 años.

Yok. 8. — Parece haber sido detenido, por fin, al estrangulador de Boston. Según el jefe de la Policía de esta ciudad, se trata de un tal Charles Terry, un reincidente de tres años, que ha sido detenido en Nueva York y que parece ser el asesino de la mujer de la Clegg, una viuda de 35 años, que fue hallada estrangulada el pasado domingo en un hotel de Manhattan. Las señas personales de Terry coinciden con las que dieron nu-

merosos testigos de Boston. Y el asesino ha reconocido, por otra parte, haberse encontrado en la capital de Massachusetts durante los meses de mayo, junio y julio de 1962 en la época en que el estrangulador mató a cuatro de sus nueve víctimas.

Charles Terry, que se ha negado a responder a las interrogaciones de los policías enviados desde Boston sobre este asunto, es considerado como el sospechoso número uno de esta serie de crímenes. — Efe.

Hoy votarán más de dos millones de peruanos

Se calcula que más de dos millones de peruanos acudirán mañana a las urnas para votar en las elecciones generales del país.

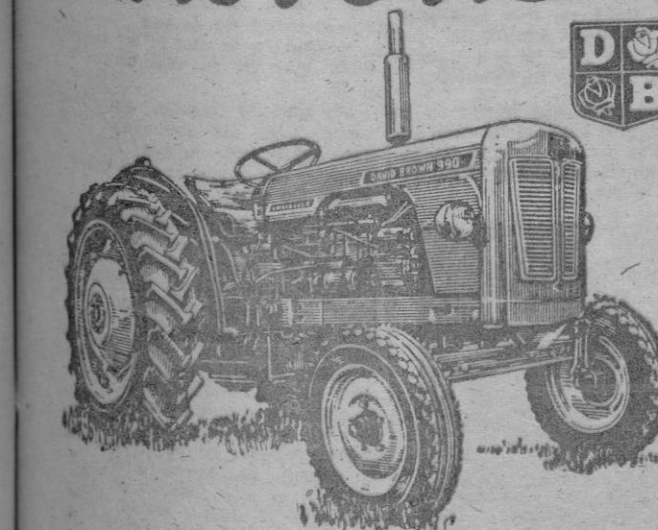
Elegirán a un presidente — entre cuatro candidatos — dos vicepresidentes y 181 miembros del Congreso.

De los cuatro candidatos sólo a tres de ellos se concede auténtica posibilidad de victoria: el ex-presidente Odría, el veterano dirigente Aprista, Víctor Raúl Haya y Aría de la Torre. (Efe.)

ELECCIONES EN SICILIA
Roma, 8. — Los esfuerzos para formar un nuevo Gobierno acaban de sufrir una detención temporal con objeto de aguardar al resultado de la votación en las elecciones de Sicilia que tendrán lugar mañana. Aldo Moro, el designado primer ministro, ha venido celebrando conversaciones para ver de formar un Gobierno centro-izquierda que cuente con la ayuda de los socialistas de Nenni, pero parece ser que sus planes pueden ser afectados si la votación siciliana sigue la pauta de las generales italianas en las que los cristianodemócratas perdieron casi 700 mil votos y los comunistas ganaron un millón. (Efe.)

3 MILLONES DE VOTANTES
Palermo (Sicilia), 8. — Unos tres millones de sicilianos participarán mañana en las elecciones regionales que, según se dice, tendrán influencia poderosa en la formación del nuevo gobierno nacional. Se prevé una dura lucha electoral entre los candidatos demócratas y comunistas. — Efe.

TRACTORES



DAVID BROWN
El tractor inglés de máxima calidad y mínimo consumo
52 - 42,5 y 35 CV.

NORMALES Y VIÑEROS
ENTREGAS INMEDIATAS

Distribuidor exclusivo:
Finanzauto S.A.

Concesionario:
Comercial GARAGE SEGURA
Avenida de A. Rosselló, 60
PALMA DE MALLORCA

La sesión inicial fue presidida por el Ministro de Justicia

San Lorenzo de El Escorial, 8. A las cuatro y media de la tarde se inició la sesión de la XII Reunión Internacional del C.E.D.I., bajo la presidencia del Ministro de Justicia, Antonio Iturrumendi, a quien acompañaban en el estrado presidencial el Presidente Internacional del C.E.D.I., M. Michelet y otras personalidades. Entre los asistentes se encontraban el rey Simeón, de Bulgaria, S. A. R. el Archiduque Otto de Habsburgo y el Director General de Financiación Exterior.

Habló en primer lugar don Alberto Munst, sobre «La integración europea desde el punto de vista de Suiza».

A continuación se leyó una intervención de don Jorge de Mellon, de Portugal, acerca de «La solidaridad y diferencias del desarrollo en una Europa unida con especial referencia a la situación y necesidades de los países menos desarrollados». El Dr. Enrique Martins de Carvalho habló luego sobre la «Penetración comunista en los medios intelectuales europeos».

A continuación fue leído un trabajo sobre «Portugal y la integración europea», del ex-Ministro portugués de Ultramar, don Adriano Moreira.

Después intervino el Presidente de la sección portuguesa del C.E.D.I., ingeniero Carlos Cruz Avecas, quien saludó a los asistentes con emocionadas palabras, por ser la primera vez que el C.E.D.I. portugués participa

en una de las reuniones internacionales.

Por último intervino el señor Cordero Torres, Letrado del Consejo de Estado y cerró el acto, con unas palabras, el Ministro de Justicia, señor Iturrumendi, que, después de saludar a los congresistas, abundó en los puntos doctrinales de los ponentes que le precedieron y formuló votos a fin de que estas reuniones produzcan frutos hacia la unidad europea. — Cifra.

DISCURSO DEL EX-MINISTRO ALEMÁN SR. STRAUSS

San Lorenzo de El Escorial, 8. Comenzadas las sesiones de trabajo, inició su discurso el ex-ministro alemán, Sr. Franz Josef Strauss, que empezó diciendo que el destino de Europa está intimamente ligado porque los norteamericanos desconocieron una vez esta verdad. La catástrofe de la segunda guerra mundial que se hizo inevitable.

La lección de la historia ha sido bien aprendida en la época actual. La defensa de Europa no se concibe sin la defensa de los intereses americanos y al contrario. No obstante, — dijo — no es siempre fácil introducir esta solidaridad de intereses en política y estrategia pues la situación y puntos de vista difieren a menudo de la naturaleza de las cosas.

Atravesamos actualmente una de las crisis de busca de adaptación a los hechos nuevos producidos por la evolución de las tendencias.

Después de la intervención del Sr. Strauss se suspendió la sesión y reanuda esta, también bajo la presidencia del vicepresidente del gobierno español y presidente internacional del «C.E.D.I.» se concedió la palabra al Coronel irlandés Donald W. Arling, quien se refirió dentro del tema «La Europa en la zona de la OTAN». Cifra.

AZORIN cumplió los 90 años

«LEVANTE» LE DEDICA UN NUMERO EXTRAORDINARIO

Valencia, 8. — Con motivo de haber cumplido hoy noventa años el académico don José Martínez Ruiz «Azorín», el diario «Levante», ha publicado un número extraordinario sobre su obra y su vida en el que colaboran las firmas literarias más destacadas de la ciudad. — Cifra.

VISITA A AZORIN

Madrid, 8. — Los miembros del Congreso de Instituciones Hispánicas visitaron al Maestro Azorín quien pronunció unas frases de agradecimiento afirmando, emocionado, que «no tendremos los españoles bastantes fuerzas para agradecer lo que debemos a Hispanoamérica. Todos sois, hermanos. Todos sois nosotros mismos».

El Sr. Marañón le transmitió la felicitación del Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Castiella. — Cifra.

VIGON, EN AMSTERDAM

Amsterdam, 8. — Ha llegado el ministro español de Obras Públicas, señor Vigón, acompañado del Director General de Transportes terrestres señor Ochando y el Secretario General técnico, señor Caralt. — Efe.

Más de cincuenta heridos en una explosión

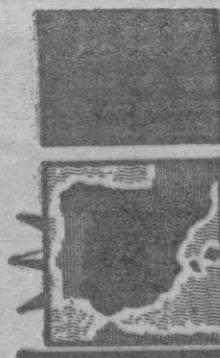
Hamburgo, 8. — En un establecimiento industrial de esta ciudad, se ha producido una explosión que ha causado más de cincuenta heridos. — Efe.

TEHERAN: CALMA CASI ABSOLUTA

Teherán, 8. — Aunque la atmósfera en la capital sigue siendo muy tensa, la situación es de una calma casi absoluta.

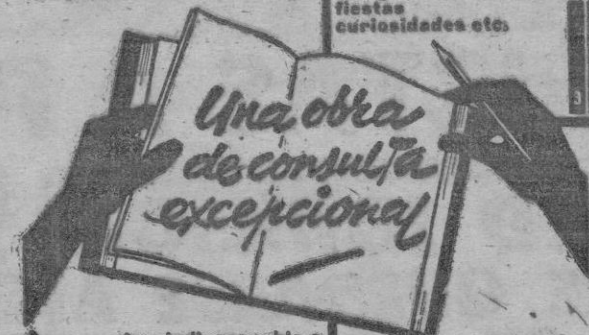
Los manifestantes trataron de concentrarse en una de las vías más céntricas de Teherán, pero fueron dispersados por la policía. — Efe.

Hoy, 24 págs.



Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada:

comunicaciones
industria-comercio
agricultura-ganadería
caza-pesca
espectáculos-deportes
monumentos-iglesias
colegios-universidades
fiestas
curiosidades etc.



obra indispensable a

empresas industriales-empresas
entidades científicas
centros docentes
comunidades religiosas
diputaciones ayuntamientos
centros militares
organismos oficiales
bancos y compañías de seguros
agencias de turismo
escritores

Y en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales.

DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

al donado 6.120 pts.

17 tomos

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA
o en Gaztambide, 59 - Telef. 243 00 01 - MADRID 15

«LEA BALEARES»



En las capitales y ciudades, todos los Contratistas y Empresas Constructoras buscan más personal para las obras. Pagan muy buenos sueldos y ofrecen destajos y subcontratas a los que, además de la práctica, poseen conocimientos técnicos. No siga siendo un simple albañil del montón. En pocos meses, cualquiera que sea su edad, puede Ud. ser un

Con la garantía de **CEAC**

Aragón, 472
Dpto. 6X
BARCELONA-13

¡Solicite folleto gratuito sin compromiso!

OTROS CURSOS

de CONSTRUCCION, DIBUJO, ELECTRICIDAD, MECANICA, MOTOR y AUTOMOVIL
Topografía, Carpintería, Ebanistería, Decoración, Pintor Decorador, Delineante General, Dibujo Artístico, Instalador Electricista, Técnico Mecánico, Encargado Mecánico, Maestro Ajustador, Técnico en Soldadura, Mecánico de Automóviles, Mecánico Diesel, Técnico en Motores, Electricidad del Automóvil, Aprendizaje.

CON LA GARANTIA DE **CEAC**

CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL Y TECNICA POR CORREO

MAESTRO ALBAÑIL DIPLOMADO

Con gran esfuerzo, con solo saber leer y escribir y aprovechando los ratos libres, conocerá perfectamente el dibujo e interpretación de planos, hormigón armado, presupuestos, nuevas técnicas de construcción, cálculo de vigas, pilares, etc. estudiando cómodamente POR CORREO las agradables y fáciles lecciones de cualquiera de nuestros Cursos de Construcción, conocidos en toda España.

* Maestro Albañil
* Delineante de la Construcción
* Técnico en la Construcción
* Hormigón Armado

Desde el peón al Ayudante Técnico de Obra, para todos tenemos el Curso que le interese y necesite, pues CEAC es el primer Centro de España especializado en Cursos de Construcción.

sólo por 50 ó 60 pesetas al mes

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS

y este cupon puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡Mándelo HOY MISMO, pues o nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos:

Con _____

Domicilio _____

Provincia _____

Población _____

CEAC-ARAGON, 472 Dept. 6X BARCELONA (13)

* AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL N. 54

El Maestro Lorenzo Galmés compone una sinfonia inspirada en los motivos folklóricos musicales de las Baleares



«Pero, Beethoven, Bach, Falla o Gerawin estaban sujetos como usted o como yo -dice- al plato de lentejas»

había sido galardonada por el Instituto Español de Musicología, los más exigentes y más preparados críticos de música y los más eminentes musicólogos, fueron unánimes al declarar públicamente que se encontraban ante una auténtica revelación musical. Autor de numerosas obras como «Era una isla encantada...» por ejemplo, y ejecutante inspirado, fiel y nutrido, se ha ganado con el esfuerzo de su genio y de su arte, un nombre más conocido y admirado fuera que dentro de casa. Es pues el Maestro Galmés el compositor ideal para escribir una sinfonia inspirada sobre nuestro folklore musical popular, una «Sinfonia Mediterránea» como provisionalmente la llama y que a mi me parece el más bello e inspirado nombre.

—Dígame Maestro, ¿cuándo terminará esta «Sinfonia»?

—Depende. Esto requiere tiempo, sosiego, dedicación apasionada, serenidad en el trabajo; factores sin los cuales es imposible un acabado perfecto.

—Usted ha acompañado al piano a muchos famosos cantantes e instrumentistas; su recuerdo más lejano con famosos ¿a quién y cuándo se remonta?

—Poco antes de estallar nuestra Cruzada, unos conciertos que di con el gran violinista Enrique Iniesta y con el violoncellista Bernardino Gálvez Bellido.

—Aparte de sus actividades como pianista y como compositor ¿qué otras actuaciones ha tenido en el ámbito musical?

—He sido director de agrupaciones corales: la «Stella Maris», la Masa Coral «Tomás Luis de Victoria» de Cartagena, la «Capella Oratoriana» de Palma, etc.

—¿Por qué abandonó usted la dedicación a la música coral?

—En contraposición al tan popular «no solo de pan vive el hombre», el artista ha de vivir también de pan. Es un ser de carne y hueso con las mismas limitaciones y necesidades que cualquier otro mortal. Beethoven, Mozart, Bach, Haendel, Chopin, Falla, Gerawin, estaban sujetos como usted o como yo, al plato de lentejas y a la rabanada de pan.

—¿Qué es lo que le ha emocionado más en su vida como músico?

El Maestro Galmés hace una pausa. A mi me parece que no es para recapacitar ni para elegir, si no para considerar si debe confiar. Al fin dice:

—El 8 del pasado mayo subí a la montaña del Toro donde se venera la Virgen Patrona de Menorca en cumplimiento de una promesa al llegar al templo levantado en lo alto de la santa montaña menorquina se celebraba una función religiosa. Imagínese usted la emoción que me embargó cuando de repente un nutrido coro de voces de los peregrinos, entonaron el Himno Popular de los Peregrinos «Virgen de Monte Toro». Ese día la Virgen de Monte Toro se compuso el año 1936 en colaboración con el ilustre marqués don José Tuduri Moll. Ese día, de nuestro himno, de mi himno, tenían en la paz de las cumbres una resonancia más pura. Mi corazón, en un acrecentado emoción, en un acrecentado emoción, parecía querer salirse del pecho. Lloré a lágrima viva y recio, con más fervor que nunca. Esto ha sido lo que más me ha emocionado como músico en mi vida.

El Maestro Galmés dice que «si a lágrima viva» sin ruborizarse y sin alardes, sencillamente, con naturalidad. Hay una dignidad conmovedora en sus enojadas stienes de artista y en su mirada grave. Y a usted señor, como a mí, le hubiera parecido que una parte hubiera parecido que una parte titulada «Sinfonia Mediterránea» no podía tener otro compositor que no se llamara Maestro Lorenzo Galmés.

A raíz de aquel recital memorable que ofreció no ha mucho en Palma el pianista y compositor Maestro Lorenzo Galmés, acompañado por el celista Trotta, se divulgó en los medios musicales de la ciudad una noticia: «El Maestro Lorenzo Galmés está componiendo una ópera basada en una antigua leyenda popular mallorquina».

Por eso cuando me he topado con el Maestro le he dicho:

—¿Cómo será su ópera, cómica o trágica?

—¿Qué ópera?

—La que compone, basada en una «arredaña» mallorquina.

—Es un bulo. Yo no he tenido nunca la intención de hacerlo, sin que esto quiera decir que las arredañas no tengan tema más que suficiente, por su contenido ingenioso y poético en muchos casos, para componer una ópera grande, consagrada e inmortal. Por otra parte hay una cierta parte de verdad...

—¿Digala, Maestro!

—Desde hace meses tengo en esbozo una «Sinfonia» basada en motivos folklóricos de las Baleares.

—¿Cuál es su título?

—Aun no lo tiene. Quiero que la sinfonia lleve un nombre que refleje la esencia de su contenido: «Sinfonia Mediterránea», «Sinfonia Balear»... no sé. No lo he resuelto todavía. Eso sí, quiero que los diversos temas de la obra reflejen la música balear, aunque utilice para su composición los más modernos conceptos de la técnica musical.

El Maestro Lorenzo Galmés no lo dice, porque es uno de esos hombres que de puro humilde no le hace falta más que el hábito franciscano para serlo, al menos de hecho. Pero todos sabemos que cuando dio a conocer por medio de recitales dados en los más prestigiosos auditorios de las principales capitales españolas y a través de Radio Nacional, algunos fragmentos de su colección de cantos y danzas de la isla de Menorca que

El P. Jerónimo Boscana escribió una de las mejores obras de etnología americana

Uno de los más consagrados jupieristas, don Miguel Ramis Moragues, Director del Museo Fray Junipero Serra, de Petra, habló recientemente en la Sala Capitular del Ayuntamiento de Lluçmayor de la figura y de la obra del evangelizador de California.

La charla sobre las admirables tareas apostólicas del Padre Serra se extendió a la abnegable labor de los continuadores del apostolado petrense, entre los cuales ocupa un lugar privilegiado el Padre Jerónimo Boscana, O.F.M., natural de Lluçmayor, que a los cuatro lustros de la muerte del Evangelizador llegó a Nueva España para pasar seguidamente a trabajar en la California septentrional, siguiendo gloriosamente la rutilante estela de aquel misionero. El P. Boscana, tenía unas innegables cualidades apostólicas y así lo demostró en las Misiones de San Gabriel, La Purísima, San Luis Obispo, San Juan Capistrano, etc. Fue uno de los sucesores del P. Mariano Rubí, también lluchmayorense en la Misión de San Gabriel. Predicó el sermón el día que se inauguraba la nueva Misión de San Francisco. Ejerció el cargo de la capellanía de la Misión de Los Angeles. Pero el P. Boscana destaca de un modo señero por haber escrito una de las mejores obras de etnología americana, su «Chinig-chinig», que

es una magnífica exposición sobre el origen y costumbres de los indios californianos, que Robinson publicó en «Life in California». Esta importante obra se está actualmente traduciendo al español.

El P. Boscana, que murió en la Misión de San Gabriel ha sido inmortalizado por el famoso grabado de Hengelhardt en su libro sobre esta Misión.



Ahora se traduce al español

PRODUCTOR:

En Villanueva, Liansá y Alicante, en las residencias que tiene instalada la Obra «Educación y Descanso» puedes ir a pasar las vacaciones con tu familia; aprovecha la oportunidad que te brinda la Obra.

En Villanueva, Liansá y Alicante, en las residencias que tiene instalada la Obra «Educación y Descanso» puedes ir a pasar las vacaciones con tu familia; aprovecha la oportunidad que te brinda la Obra.

HOMBRES O MUJERES
para repartir el diario
«BALEARES» se necesitan
Informes en esta Administración:
Danús, 2

TURISTAS A PASO DE PASEO

SIGURD JOHNSON QUIERE QUEDARSE A VIVIR EN MALLORCA

«Me imaginaba que los mallorquines pasaban el tiempo bailando, bebiendo y toreando y me he encontrado con un pueblo trabajador, sobrio y con alto espíritu cívico»

—¡Ah no! Yo ya no quiero marcharme de España. Yo quiero quedarme en Mallorca. —dice Sigurd Johnson, un escandinavo que llegó hace 20 días y después de su memorable experiencia ha resuelto quedar en el Mediterráneo.

—¿En qué se ocupa Vd. en Suecia?

—Soy técnico en compostura

el placer de hacer fotos, buenas fotos.

—¿Qué usan más los aficionados, la película en blanco y negro o la de color?

—Ultimamente la de color, pese a su mayor precio. No obstante, tenga en cuenta que en mi país, la película tanto en color o en blanco y negro es: además de buena, muy barata.

—¿Cómo qué de barata con relación a los demás países?

—Bastante menos de la mitad de precio.

—¿Por qué muestra tanta insistencia en quedarse a vivir en Mallorca?

—Porque verdaderamente esto es el paraíso. He quedado fascinado por todo, por el sol, por la amabilidad y hospitalidad de las gentes, por el alto nivel cultural y de vida de todas sus clases sociales, por la prosperidad, orden y paz que se respira por doquier, por el bajo precio de muchos productos que en Suecia son casi inasequibles, como el coñac, la fruta del sur, los trabajos de artesanía, etc.

—¿Qué opinión tenía de Mallorca antes de venir?

—Me imaginaba que era un país donde la gente pasaba el tiempo bailando, bebiendo y toreando y me he encontrado con un pueblo trabajador, sobrio, con alto espíritu cívico. Jamás he visto en la calle a un español borracho. Es verdad que sólo hace veinte días que estoy aquí, pero también es verdad que en este mismo tiempo he visto muchos borrachos de otras nacionalidades, a pesar de haber, naturalmente, muchísimos más españoles que extranjeros, por numerosos que sean los turistas que visitan esta isla que me tiene fascinado y en donde me quedaría a vivir para siempre si pensara que mi trabajo pudiera resultar útil a este país.

Gracias, Sigurd Johnson, por el concepto que me merecemos. Que tengas una feliz estancia entre nosotros y que tus deseos de aquí se vean colmados.

de toda clase de aparatos fotográficos y de cine: cámaras de todo tipo y marca, fotómetros, proyectores, tomavistas, etc.

El señor Johnson es efectivamente un visitante de la clase productora sueca, que entre otras cosas, ha quedado asombrado al ver el alto nivel de vida de la nuestra.

—¿Qué experiencia tiene de su oficio?

—Doce años de especialización en unos grandes talleres de Estocolmo.

—¿Cuántas cámaras fotográficas reparaba por mes?

—Alrededor de unas trescientas.

—¿Qué reparación era la más frecuente?

—Los fallos del obturador.

—¿Hay mucha afición en Suecia al arte fotográfico?

—Sí, mucha. Un noventa por ciento de la población tiene cámara fotográfica, que usa frecuentemente aprovechando cualquier motivo o simplemente por

BARCA LONA CAUCHUTADA
remor doble
CASA CODINA
G. Mola, 22 - PALMA

VOLVO PENTA

ACCIONAMIENTO HIDRAULICO
CAMBIO SILENCIOSO

ESCAPE SUMERGIDO Y REFRIGERACION ADICIONAL
CONTROL MAS DIRECTO

Nuevo 110
VOLVO PENTA AQUAMATIC

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BALEARES
JUAN MOREY GIL
MARGARITA CAIMARI, 2 — TELEFONO 22173

Estos turistas que usted ve aquí, acompañados por su guía, recorren nuestra ciudad. Caminan despacio, ordenadamente, sin alborotar y de a tres. Todos pendientes de la voz, de las observaciones, de las explicaciones y de las sugerencias del guía. Tienen un admirable y entrañable aspecto de colegiales obedientes y estudiosos; un espíritu de equipo edificante, un paso lento, uniforme y casi marcial. Diríase que encabezan una de esas honestísimas y edificantes manifestaciones en pro de algo bueno, la protección de animales y plantas, la exaltación de las buenas costumbres, la vindicación del derecho al sol. A nosotros los meridionales nos produce el espectáculo pacífico y ejemplar de este grupo de turistas conducidos por su guía, una admiración sincera y hasta entusiasta. ¿Qué pasaría si estos señores fueran de Alicante, por ejemplo, de Marsella o de Nápoles?

Ayer terminaron las excavaciones en «Ses Païsses»

La primera parte de la revista «Studi Sardi» dedicada a Mallorca

Ayer finalizó la cuarta campaña de excavaciones arqueológicas en «Ses Païsses» llevada a cabo por la Misión Arqueológica Italiana presidida por el profesor Giovanni Lilliu, que anoche se embarcó hacia la península para continuar viaje a Italia.

El profesor Lilliu antes de embarcarse expresó su satisfacción por los resultados de esta campaña y por las múltiples pruebas de simpatía que había recibido de autoridades y pueblo de Mallorca, especialmente de Artá, población en la que ha permanecido durante todo el tiempo de su campaña.

Manifestó que el próximo número de la «Revista di Studi Sardi» que se publica en Cagliari, y que corresponde al 18.º volumen de la colección, está especialmente dedicada a Mallorca, puesto que en ella se publicará su informe sobre las citadas excavaciones en «Ses Païsses», cuya primera parte está dedicada a las relaciones prehistóricas entre Mallorca y Cerdeña. Se insertarán también diversos trabajos sobre Mallorca redactados por arqueólogos mallorquines, entre ellos «El ciclopeismo mediterráneo como tema de la escuela poética de Mallorca» del P. Gabriel Llompart; «Cuevas de cámaras múltiples de So N'Homs» de Guillermo Rosselló Bordoy; «El ilustre y venerabilísimo don Francisco Tomás de Tazaquet, Obispo de Ampurias y Civita (Cerdeña)» de Bartolomé Font Obrador, etc., etc. La segunda parte de este volumen está dedicada a temas sardos y entre ellos destaca un artículo del profesor Martín Almagro, catedrático de prehistoria de la Universidad de Madrid y Director del Instituto Español de Prehistoria que trata de unos jarritos de bronce procedentes de Olibia.

El ayudante del profesor Lilliu, profesor Enrico Azzoni ha quedado en Mallorca para disfrutar unos días de descanso, esta vez como un simple turista.

24 págs.

DEPORTES

CLOSA DEPORTIVA

Las cosas de Guillermo Timoner

"Lo mucho, es causa de menosprecio" y tal vez sea por esto que habiéndonos acostumbrado Guillermo Timoner a lo más grande, sólo cuando regresa después de disputar los campeonatos del mundo, en que ha resultado vencedor, se organiza el natural revuelo.

Guillermo Timoner va y viene y coge el avión como quien se sube al autobús y, muchas veces, perdemos el control de su situación, pues mientras creemos se encuentra en el extranjero descansa en Mallorca y viceversa.

Pero es que aparte esa cosa de los mallorquines, existe también la peculiarísima condición de Guillermo Timoner. Cuando estuvo tan grave, cuando padeció con resignación aquellas operaciones terribles, largas y dolorosas a nadie se le ocurrió hablar de retirada ni de abandonar el ciclismo activo. Tal vez el mismo pudo pensar que aquello podía significar el final de su carrera deportiva. A nadie se lo comunicó. Con el brazo escayolado persistió en sus entrenamientos, en su preparación física y un buen día se presentó en la línea de meta para disputar el Campeonato Mundial y regresó a España portador del máximo galardón.

Como un fenómeno que es, tenía que hacer una declaración sensacional en un momento inesperado. Y así ha sucedido. De tal forma que la noticia ha corrido de Manacor a Madrid y desde allí a través de la agencia "Alfil" nos hemos enterado nosotros de algo tan trascendental como es su retirada.

Y ha ocurrido con motivo de una fiesta organizada por la "Unión Deportiva Manacorense", en Porto Cristo. Una fiesta en la que se festejaba a "Miss Palma de Mallorca". Allí Guillermo se despidió a gusto e hizo saber a los asistentes que pensaba abandonar el ciclismo activo el año 1965. Para aquellas fechas los Campeonatos Mundiales se disputarán en España —afirmó—, tal vez en Irán, tal vez en San Sebastián. Será entonces cuando dispute por última vez el campeonato que deseo conquistar para España, luego definitivamente colgaré la bicicleta.

El Campeonísimo español y del mundo, ha soltado noticia tan sensacional y se ha quedado tan tranquilo. Una noticia deportiva que puede conmover a todos los estamentos ciclistas mundiales ha sido facilitada sin ruidos de prensa de ninguna clase, sin alardes fotográficos, sin grandes aspavientos. Con toda sencillez, tal cual es Guillermo Timoner, sin concederle apenas importancia. Guillermo Timoner, de la misma forma que sorprendió a todos cuando la conquista de su primer título español tras el rodillo, de la misma forma con que asombró con la conquista de su primer título mundial, con la mismísima facilidad con que conquistó el cuarto, cuando ya nadie podía confiar en su completa recuperación, ahora en una fiesta íntima anuncia su retirada. Guillermo Timoner es así. Así son las cosas de Guillermo Timoner.

RAT

LUCHA LIBRE

Presentación del «gigante de oro»

Frente al Campeón de Europa, Angelo, en la reunión del martes

No se ha hecho esperar mucho el promotor de lucha Tomás Anthony en montar una de las llamadas veladas grandes. La segunda de la temporada ya entra dentro de éstas y lo principal es que en ella se produce la presentación de otra de las grandes figuras que nos anuncia el señor Balaña a través de la entrevista que llevamos a cabo con él. En la noche del martes y en el combate de fondo hará su presentación en Mallorca el luchador de color Dakar, conocido como el «gigante de oro». Las noticias que se tienen de este catcher, formado en América, pero con la fuerza de los hombres de la selva, son extraordinarias, por lo cual no ha quedado más remedio que enfrentarle a uno de los más cotizados elementos españoles y esa designación ha recaído sobre el campeón de Europa Angelo, luchador que cuenta con las máximas simpatías de nuestro público. El combate de fondo, del martes, ya es toda una solemnidad.

Pero no desdice el resto del programa, pues en el Torneo Relampago intervienen cuatro figuras de la categoría de «El rudo Martín», violento luchador colombiano y a quién le acompaña el escándalo en todas sus actuaciones Estevez Landro, el estilista conocido como «el apolo canario»; Tony Oliver, que si bien en la pasada reunión no sacó a relucir sus brusquedades a lo mejor en ésta hace de las suyas, y como final, Giusto, el luchador italiano, con sus extraordinarios «vuelos» tan celebrados por los aficionados. Estos cuatro luchadores se disputarán el premio de 5.000 pesetas. Ya es sabido que el sorteo ha dado por resultado que Martín se enfrente a Landro, mientras que Giusto se las entenderá con nuestro paisano Tony Oliver. Los dos vencedores disputarán la final. Pero aún hay más. El cuarto combate del programa es la reamóso luchador azteca, que tan excelentes peleas ha ofrecido en Palma. Inca Peruano tendrá como rival, en esta ocasión, a Gafamante título de campeón de España.

Una excelente reunión que se iniciará con el clásico combate preliminar, con los seis serán seis las peleas que se celebren el martes.

La Dauphine Libere

Anquetil desbanca a Pérez Francés en el liderato

LOS VENCEDORES DE AYER

Romans, 8. — Jacques Anquetil por la mañana y el belga Brandt por la tarde, han firmado las dos victorias de la antepenúltima jornada del Dauphine Libéré, etapa en la que Anquetil se ha apoderado del maillot amarillo, gracias a su éxito contra reloj Anquetil, en la primera media etapa, han jugado con

sus rivales y desde la salida ha ido aumentando la ventaja hasta conseguir el primer puesto.

Por la tarde, los jueces han concedido a Brandt la victoria, después de una reclamación presentada por este contra el primero que pisó la meta, el francés Novak. — Alfil.

(Continúa en la pág. siguiente)

«EN 1965 ME RETIRARE DEL CICLISMO» HA MANIFESTADO EL CAMPEON DEL MUNDO GUILLERMO TIMONER

También hizo saber su cambio de entrenador.-Acabó su contrato con «Papyrus» y se reagrupa con Meleuman

Manacor (Mallorca), 8. — El cuatro veces campeón del mundo de ciclismo en pista, Guillermo Timoner, ha anunciado su retirada para el año 1965.

El anuncio lo ha hecho personalmente el campeón, durante una comida celebrada en Porto Cristo, en homenaje a «Miss Palma de Mallorca», organizado por

la Unión Deportiva Manacorense, al final de la que hizo entrega a Guillermo Timoner del carnet de oro de dicha entidad.

Timoner manifestó que con toda seguridad se celebrará en el año 1965 el Campeonato mundial en España, posiblemente en Irán o en San Sebastián, y que para entonces, su deseo era ganarlo otra vez y retirarse definitivamente de las pistas.

El campeón reside estos días en su casa de Felanitx, desde donde recorre cada mañana de ochenta a cien kilómetros de su entrenamiento normal. El próximo día 10 saldrá en dirección a Burdeos (Francia), donde el día 11 participará en la «Copa del Mundo» que ha ganado dos veces. El día 18 correrá en Zurich (Suiza) y el 23 en Billfeld (Alemania). El día 28 actuará en el Gran Premio de Amsterdam, que también ha conquistado dos veces, en 1959 y en 1962.

Finalizadas estas actuaciones, comenzará su campaña intensi-



va de entrenamiento para el Campeonato del Mundo que se celebrará el día 7 de agosto. Timoner ha cambiado nuevamente de entrenador: ahora se prepara con Meleuman, con el que ha ganado dos veces el Campeonato del Mundo, en 1959 y 1960; con Papyrus, el entrenador que ha dejado ganó el

Impresiones antes del encuentro ALGECIRAS - ATCO. BALEARES

Hay optimismo en la expedición mallorquina

Lo que nos cuenta desde La Línea nuestro enviado especial Nicolás Brondo

Teníamos prevista la llegada a «La Línea» para las tres de la tarde y fueron las once de la noche cuando penetrábamos en el Hotel Universal. ¿Causas del retraso? Simplemente, una avería en el «D.C.-3» que debería trasladarnos a Málaga. Una avería cuando llevábamos diez minutos de vuelo. Regreso a Palma y espera en San Juan hasta las cuatro de la tarde. Ya pueden suponer el estado de nerviosismo de los jugadores y acompañantes.

Menos mal que la tripulación, sobre todo la simpática Ana Mari —para nosotros el número uno de las azafatas—, la travesía de tres horas no resultó tan pesada, pues incluso se organizó un coro bastante aceptable bajo la dirección de Uria, que como buen vasco en eso de los coros sabe un rato largo.

Llegada al aeropuerto de Málaga y más de tres horas de autocar para recorrer cien kilómetros. Menos mal que la Costa del Sol, con sus hoteles, motels, apartamentos y chalets nos hacía olvidar todos los retrasos, adversidades y sinsabores.

Ya estamos en «La Línea» y mientras los jugadores están cenando, nosotros vamos preparando una crónica sobre la marcha. No les podremos hablar mucho de fútbol, pues entre una cosa y otra no hubo tiempo.

Pepe Valera y sus muchachos están muy animados. Mirlo, en un breve paréntesis me decía:

—Si nos sale un medio tiempo como el jugado el pasado domingo frente al «Castellón», tenemos resuelta la eliminatoria en Algeciras.

Todos respiran optimismo pese a que saben que la cosa no va a resultar fácil. Como muestra ofrecemos unos párrafos insertados en «España», de Tángier, a través de su corresponsal en Algeciras, F.G.O. Dicen así:

«Desde el jueves se encuentra el «At. Baleares» en la península. Concretamente en «La Línea». En la ciudad hermana y vecina espe-

ran los jugadores insulares el trascendental encuentro del próximo domingo en «El Mirador». El «Algeciras» ha sido también concentrado. El conjunto algecireño espera confiado vencer por el suficiente margen a su último rival al objeto de afrontar la postrera confrontación con posibilidades de éxito. Un margen de tres goles que serán los suficientes para lograr el tan ansiado ascenso.

«El partido ha despertado en Algeciras y en todos los pueblos de este campo, inusitada expecta-

ción. A tan afanosas y apasionadas «hinchadas» se les unirá también la de Ceuta, por cuanto ha prometido desplazarse en masa a nuestra ciudad para animar a los jugadores algecireños. Se espera que el estadio de «El Mirador» registre la mayor entrada de su historia y que la recaudación supere en mucho a las precedentes, aunque en Algeciras nadie habla de dinero sino de goles.

Algeciras entera vive por y para el partido del domingo, en el que el equipo local se juega, por ter-

cera vez, el ascenso a la II División.

Nuestros jugadores, conscientes de la responsabilidad que han contraído con sus dirigentes y con sus seguidores, habrán de rendir al máximo para salir adelante de esta difícil contienda. El público algecireño recibió el decisivo resultado con extraordinario júbilo. Se refiere al resultado del pasado domingo en Ciudadela. Y espera mantener e incluso acrecentar su euforia cuando el Algeciras aparte de su camino a su último enemigo.

El choque, por decisivo, nos obliga a todos a no perder la calma y animar hasta enronquecer a nuestros formidables y aspirativos jugadores. En ningún instante —en las crisis de vacilación especialmente— les deberá faltar a los hombres de nuestro equipo el aliento y el estímulo de la masa de seguidores. Nos asfixiamos en la Tercera División. Ya es hora de salir de ella. Nunca se ha encontrado nuestro once en mejor momento de moral y de juego. Y nuestra afición y nuestra «hinchada» están predispuestos a defender el prestigio del fútbol algecireño. Sólo pedimos a Dios que proteja a nuestros jugadores, que les de suerte. Lo demás corre de su cuenta y de la de los millares de algecireños y algecristas que asistirán al encuentro.

Hasta aquí lo que dice el corresponsal de «España» de Tángier, en Algeciras y que como verán hay una serie de inexactitudes. Tales como la de que el

(Continúa en la pág. siguiente)

EL «GIRO» DE ITALIA

Carlesi vencedor en la etapa de ayer

Brescia, 8. — Clasificación registrada en la vigésima etapa del «Giro».

1. Carlesi, 7-33-28
2. Bitossi, id.
3. Battistini, id.
4. Gentini, id.
5. Pellegri, id.
6. Bono, id.
7. Sabbadini, 7-33-54. — Alfil.

CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES

72. Galdeano 7-41-05
CLASIFICACION DE LOS
ESPAÑOLES

Brescia, 8. — En la etapa de hoy del Giro d'Italia, los corredores españoles ocuparon las siguientes posiciones:

45. Alomar, 7-35-01
- CLASIFICACION GENERAL
1. Balmanon 113-14-46
2. Adorni, 113-16-10
3. Zancanaro, 113-17-01
4. De Rosso, 113-20-20
5. Ronchini, 113-23-57
15. Alomar, 113-49-51
60. Galdeano, 115-33-31

(Alfil.)



«Papi» del Málaga ya es jugador del Real Madrid.

¿Son contrastes? ***

Sí, porque el Málaga hace bastante tiempo que es de II División. ***

Y otro contraste. Mientras el Deportivo de La Coruña es de II División, su delantero centro, vuelve a la Selección Nacional. ***

Hablamos con Mir. No espera jugar en la próxima temporada con el Mallorca. ***

Dicen que no sudamos la camiseta en Madrid. Jugamos mal pero intentamos hacerlo mejor. ***

Naturalmente que ahora se ha sabido, por ejemplo, que Ahuri jugaba lesionado. ***

Y hablamos del Atco. Baleares, porque estamos nerviosillos. MOSCARDON

ESTA TARDE, a las 5'15, escuchen en la
sintonía de RADIO MALLORCA, y en
emisión directa desde Algeciras, la retrans-
misión completa del encuentro

ALGECIRAS - AT. BALEARES

en emisión ofrecida por la

Casa José Buades

Distribuidor exclusivo de

PHILIPS RADIO Y TELEVISION

PRODUCTOR:
La OBRA «EDUCACION Y
DESCANSO» tiene instaladas
en Tarragona y Marbella, unas
magníficas Residencias; aprove-
cha tus vacaciones para cono-
cerlas.

AGENTES ESPECIALISTAS DE VENTA

Necesita primera e importante empresa distribuidora de libros. No importa carezcan de experiencia.

SE EXIGE: Nivel cultural medio.
Dotes de vendedor.

SE OFRECE: (Preferible tenga vehículo para desplazamientos.)
Formación para el cargo.
Elevados ingresos mensuales.

Escribir carta con detalles al n.º 1428-B de PUBLICIDAD CANELLAS, Vía Layetana, 90.
Barcelona. (10)

Ante el Algeciras-Aí. Baleares Empataron a dos

(Viene de la página anterior)
Atlético Baleares se encuentra concentrado desde el jueves en La Línea.

Digamos finalmente que no hay cambios en la alineación. Será el equipo anunciado, en nuestra edición de ayer. El partido dará comienzo a las cinco y media de la tarde. Los jugadores saldrán de La Línea en autocar hacia Algeciras a las tres y media para cu-

brir los 23 kilómetros que separan una población de otra. Esperamos que todas las adversidades se terminen y que el Atlético Baleares logre un resultado en este primer partido que le permita continuar en II División.

Hoy, 24 págs.

Barcelona y Valencia

Valencia, 8. — El Barcelona y Valencia han empatado a dos tantos, en el partido jugado esta noche correspondiente a las semifinales de la Copa de S. E. el Generalísimo.

El primer tiempo terminó con igual resultado. — Aifil.

Paquito y Sánchez Lage son ya del Valencia

FUERON PRESENTADOS A LA PRENSA VALENCIANA

Valencia, 8. — Anoche se celebró en el Valencia una rueda de Prensa, en el curso de la cual fueron presentados los nuevos jugadores del Valencia, Paquito y Sánchez Lage, procedentes del Oviedo; Nito, del Tenerife, y Poli, del Calvo Sotelo, de Puertollano. Con este motivo, el vicepresidente del club, señor Villalonga, en ausencia del presidente, manifestó que la contratación de los jugadores se debe a las buenas referencias que de ellos tenían, y aunque el club había realizado un esfuerzo considerable desde el punto de vista económico, esperaba que se vieran compensados con el rendimiento que dieran en el campo. Dijo que los cuatro estaban en condiciones reglamentarias para actuar inmediatamente con el Valencia, salvo en los partidos de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

Manifestó también, que las fechas de celebración de los dos encuentros de la final de la Copa Ciudades en Feria serán el 12 de este mes en Zagreb (Yugoslavia) y el 26 en el campo de «Mestalla» (Aifil).

DESCUBRIMIENTO GLANDULAR QUE RESTAURA EL VIGOR FISICO Y MENTAL

El esfuerzo en el trabajo, la intensidad de la labor mental y la excesiva dedicación a los placeres de la vida, conducen con frecuencia al agotamiento prematuro, principalmente nervioso y sexual.

Estas personas prematuramente envejecidas cuentan ahora con una nueva ayuda, proporcionada por VARKO, nuevo medicamento glandular descubierto por un médico americano, que de una forma lógica, científica y racional, les devolverá el equilibrio fisiológico, el optimismo, el vigor y la alegría.

VARKO actúa directamente sobre los sistemas glandulares y los centros vitales, generando nuevos caudales sanguíneos que le harán sentirse recuperado, más joven y más capacitado. (C. S. n.º 17.993)

La Dauphine Libere

(Viene de la página anterior)

ANQUETIL VENCEDOR DE LA ETAPA CONTRA RELOJ Y NUEVO LIDER DEL «DAUPHINE LIBERE»

Bollens, 8. — Jacques Anquetil ha vencido en la etapa contra reloj del Criterium «Dauphine Libere», entre Avignon y Bollens, sobre un trayecto de 35 kilómetros y 300 metros.

Clasificación:
1. Jacques Anquetil, 52 minutos 53 segundos (media de 43'38")

2. Lebaube 53-17
3. Plankaert 53-22
4. Soler 53-24
5. Pérez Francés 53-57
6. Poulidor 54-13
7. Rostollan 54-34
8. Manzanque 54-37
9. Bahamontes 55-01
10. Gómez Moral 55-01
11. Colmenarejo 55-09

CLASIFICACION GENERAL

1. Anquetil 30-22-47
2. Pérez Francés 30-24-06
3. Manzanque 30-25-01
4. Soler 30-25-02
5. Bahamontes 30-27-35
6. Lebaube 30-27-59
7. Gómez Moral 30-28-05
8. J. Simón 30-29-15
9. Rostollan 30-29-28
10. Plankaert 30-32-23 (Aifil.)

NOVAI DESCALIFICADO

Romans, 8. — El francés Novak ha sido descalificado por los jueces de llegada en la «Dauphine Libere».

ne Liberé», en favor del belga Brandt, por tanto vencedor oficial de la séptima etapa. El belga presentó una reclamación diciendo que había sido estorbado en el sprint por Novak. Los comisarios de la carrera, después de examinar la reclamación, dieron la victoria al corredor belga, delante de sus compatriotas Derboven y Pauwels, mientras que Novak queda clasificado en cuarta posición. — Efe.

DESPUÉS DE LA 7ª ETAPA

Romans, 8. — Clasificación general del Criterium «Dauphine Libere», después de la séptima etapa:
1. Anquetil 33-43-39
2. Pérez Francés 33-44-58
3. Manzanque 33-45-53
4. Soler 33-45-54
5. Bahamontes 33-48-27
6. Lebaube 33-48-51
7. Gómez Moral 33-48-57
8. Simón 33-50-07
9. Rostollan 33-50-20
10. Novak 33-50-45 (Aifil.)

El Abaran sigue aspirando a la 2ª División

Madrid, 8. — El C. D. Abaran ha vencido por dos tantos a cero al Club Bejar Industrial, en partido de desempate para la promoción a Segunda División. — Aifil.

Rita Hayworth,

la «wamp» insustituible

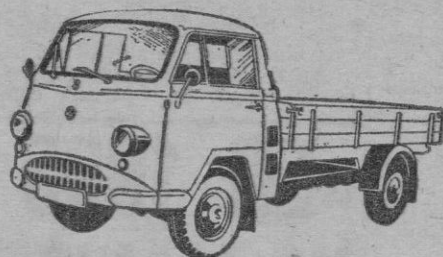
Rex Harrison,

el mejor actor del cine inglés

Alida Valli,

la deliciosa estrella italiana...

«ULTIMO CHANTAJE»



Motor Diesel Barreiros, C. 14
Potencia fiscal, 12 CV.
Consumo 7 l. por 100 kms.
Carga 1.500 kgms.



4 puertas. Ancho 1140 m/m.

CARNET DE CONDUCIR DE 2ª CLASE

Fabricado con licencia y asistencia técnica de
Vidal & Sonn Tempo-Weak GMBH.
Hamburgo (Alemania)

P. V. P.

En chasis, 150.000 Ptas.
En chasis con cabina, 185.000 Ptas.
En chasis con cabina y caja de carga, 189.000 Ptas.

DISTRIBUIDOR:

Tomás Darder Hevia

Av. A. ROSSELLO, 79 - 81

Teléfono 26946

«LEA BALEARES»



INALTERABLE
ante la acción
de los elementos,
principalmente
el agua del mar
y la arena,
es única para
TRAJES DE BAÑO
y cuantas prendas
hayan de ser
expuestas al sol
ó a la humedad

PUBLI-ARBEX
VITORIA

FABRICADAS POR AREITIO, S. A. VITORIA

Representante: D. Miguel Matas Ferrer
Blanquerna, 71 - Teléfono 22228 - Palma de Mallorca

ESPECTACULOS

tito's HOY tarde y noche
HAZY OSTERWALD
 Reserve su mesa Tel. 30025

Plaza de Toros de Palma
 HOY 9 de junio - Tarde a las 5'30



Grandiosa Corrida de Toros

2 Bravos novillos toros, despuntados
 1 de Valdelama

1 de Sepúlveda de Yeltes para los grandes rejoneadores

DON ANGEL y DON RAFAEL

PERALTA

que actuarán separadamente en primero y último lugar

4 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 4
 de SEPULVEDA DE YELTES
 SENSACIONAL MANO A MANO

OSTOS
«EL VITI»

Sobresaliente: RICARDO IZQUIERDO

Localidades desde 40 Ptas. - Especial niños 10 Ptas.

Venta de localidades en Teatro Lírico, Telef. 22372; Bar Rosales, Viajes UNIVERSAL, Calvo Sotelo, 178. TERRENO

El robo más audaz del siglo...

La película más amena e interesante de la semana:

«Ultimo chantaje»

CAPITOL - HISPANIA

PROXIMO MIERCOLES

Formidable programa doble
 TOLERADO MENORES

Regreso a las minas del Rey Salomón

De complemento:

en HISPANIA

En CAPITOL

Traición en

Los hermanos

Fort King

Marx en el Oeste

con Rock Hudson

HOY - EXITO SENSACIONAL
Fort Comanche - Ultraje
 (Aut. mayores)

Paco Martínez Soria

VUELVE CON SU MAYOR EXITO

LA CIUDAD NO ES PARA MI

¡Risa!

¡Risa!

¡Risa!

Repaso a la T.V.E.

MAGNIFICO TRIBUTO DE LAS CAMARAS A JUAN XXIII

La muerte de S.S. el Papa, Juan XXIII, tuvo durante la semana profunda repercusión ante las cámaras de T.V.E. Millones de telespectadores, pudieron unirse, primero, a la universal ansiedad cuando la gravedad del Sumo Pontífice hacía esperar un fatal desenlace.

Las panorámicas de la Plaza de San Pedro, magníficas, singularmente expresivas, captaron con todo realismo las escenas de piedad, de fervoroso amor que todo el pueblo cristiano sentía en aquellos momentos por el ilustre enfermo. Las conexiones, frecuentes, con Eurovisión, nos hicieron vivir, al día, las circunstancias y pormenores que antecedieron a la muerte del gran Papa.

Y, al final de uno de estos reportajes, se produjo la noticia del tránsito. Eran las ocho y cinco minutos de nuestro reloj. Por tanto, TVE tardó dieciséis minutos en dar la noticia, lo cual, a nuestro juicio, constituye un leve fallo, a menos que no se quisiera en aquellos momentos, suspender el reportaje que estaba ofreciendo la Eurovisión.

El traslado de los restos mortales de Juan XXIII desde el Vaticano a la Basílica de San Pedro constituyó un verdadero alarde técnico. El despliegue de numerosas cámaras, magníficamente situadas hicieron vivir al mundo entero el momento, con toda su intensa emotividad.

En el transcurso de la semana los reportajes retrospectivos de distintos aspectos biográficos de Juan XXIII, a pesar de sus reiteraciones—explicables, tal vez, para dar facilidades a los telespectadores que no podían captarlos a horas determinadas—han contribuido a darnos la sensación de que Juan XXIII no ha muerto. Y en realidad, desde el punto de vista puramente espiritual, ello es así, porque nos queda en nuestros corazones su ejemplo vivo, digno de imitación.

Por lo demás, en la semana que nos ocupa, destacaron un excelente concierto dado el domingo por la Banda Municipal de Barcelona, bajo la serena batuta de su director, maestro Pich Santasusana; el Campeonato del mundo de billar de fantasía, celebrado en Chamoniers y ganado por el español Joaquín Domingo; una excelente versión de «La Consagración de la Primavera» de Stravinsky, que substituyó el deplorable espacio «La Casa del

Zorro»; la retransmisión del partido Real Madrid — Betis en el Bernabeu, en la que se demostró palpablemente el tremendo error sufrido por el árbitro al señalar una falta al portero del Betis, totalmente inexistente y que tuvo como consecuencia el gol de la victoria para el Realísimo —lo que demuestra el grandioso valor documental de la T.V.—; la retransmisión de distintos actos juniperianos realizados en Mallorca, con la presencia del Ministro Sr. Fraga Iribarne; la estupenda charla de Torreblanca, ocupándose del mismo tema juniperiano; la presencia de Carlos Buigas, el mago de la luz de «Esta es su vida» —con la mala intención de Federico Gallo, en el arranque del citado espacio, cuando dos españoles, interrogados por él, dijeron desconocer al autor de las monumentales fuentes de Montjuich, en contraste con un alemán que no dudó ni un momento, al ser interrogado, para afirmar que él sí lo sabía—; la excepción —que debería darse con más frecuencia— en el espacio «Canciones de su recuerdo», en favor de la obra y biografía de Schubert, etc. etc.

Pero por encima de todo, hay que reconocer que T.V.E. ha realizado un dignísimo esfuerzo para honrar como se merece, al extraordinario Papa de la Paz y del Concilio.

Pedro DEYA

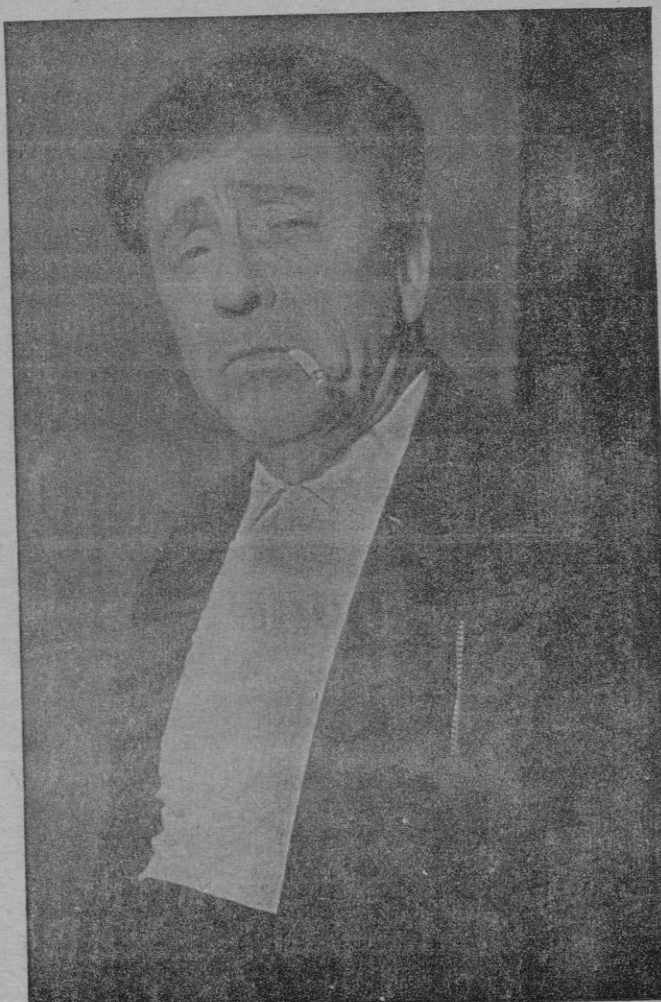
Francisco Delgado en Radio Popular

En el programa «Fin de Semanas» de esta emisora escuchamos al barítono Francisco Delgado que nos ofreció, en su programa «La zarzuela y su anécdota», una versión magnífica del prólogo de la Opera «Il Pagliacci», demostrando que, aparte de sus conocimientos de la zarzuela, domina el género operístico en lo que se refiere a musicalidad, cuadratura y dicción.

Esperamos de este veterano barítono que nos incluya en su programa algún fragmento del género operístico — V. L.

JOYERIA

Laminadoras
 Trefiladoras
 Horno eléctrico fundir en 3 minutos oro y platino
 Máquinas lapidar.
 CANIZARES — PALLARES
 Carmen, 43. — Barcelona



TRANSPORTES CON MOTOCARROS
 le resolverá sus problemas.
 Recuerde este número: TEL. 13414.

(1.321) URGEN OFICIALES ELECTRICISTAS

De 1.ª y 2.ª, bien retribuidos. CASA SAMPOL.
 Misión. 40, de tarde.

Si es Vd. automovilista,
 como si es peatón,
 Los motorizados
 le enseñarán más cosas
 que un «Strip Tease»



JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ WALTER CHIARI MERCEDES ALONSO



DIRECTOR: CAMILO MASTROGINQUE

Una película para la que debiera exigirse permiso de conducir...

Algo tan nuevo,
 tan fresco, tan
 divertido, que
 le hará feliz

ESTRENO, MIERCOLES



HOY - Sigue el grandioso éxito de

TATIANA

(OJOS NEGROS)

Eastmancolor

En el mismo programa:

El vengador sin piedad

(Aut. mayores)

Miércoles 10'30 noche = DEBUT



¡RISA!

¡RISA!

¡RISA!

¡RISA!

BOLSA DE TRABAJO DEMANDAS

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES, ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION**

- (1635) SE PRECISA barman adelantado para trabajar en Café Bar. Informes: Bar H. Pza. Dr. Alexander Fleming nº 11. (18)
- (163) CASA particular de sea sirviente y nñera con informes: Calle Olmos, 64, 3.ª tardes 5 a 8. (16)
- (50) URGE chofer motocarro. Transportes Campins. Sureda Portell, 45. Telf. 25329. (11)
- (115) SE NECESITAN lavadores de coches. Informes: Casa Ford, Aragón, 95. Palma. (11)
- HERRAJES GARAU S. A.**
ARIURU RIZZI 64
NECESITAMOS soldadores a la eléctrica y oficiales para carpintería metálica
- (1637) COMPANIA americana necesita mecánico calificación y administrativo mecanografiado hable y escriba inglés. Buen sueldo. Escribir TUMpane COM. PANY. Apartado Correos, 31. Soller. (21)
- (75) SE NECESITA aprendiz en Garaje Balmes nº 90. (10)
- (170) SE NECESITA sirviente. Informes: I. Apar. D. 33005. Bosque nº 1. Apar. D. (11)
- (187) SE PRECISA chofer con carnet 1.º Informes en C/ Arco de la Merced, 17-19. (15)
- (140) HOTEL 1.ª categoría en el Paseo Marítimo, precisa ayudante y aprendiz de comedor. Telf. 32547. (15)
- (553) SE NECESITAN piceros para trabajo fino y medias oficiales para talleres en Sastretería Mallorca. C/ San Antonio, 58. en tren. (19)
- SE NECESITAN peones Al. mación maderas. Marqués Fuensanta 118. Teléfono 24044. (10)
- (308) SE NECESITAN muchachos edad 14 años para recados. Frigoríficos Moya Avda. Cond. Sa. Telf. 28-30. (15)
- MUJERES MIMOSA — Juanita Rojas — necesita oficiales y medio oficiales Razón: Conquistador 21. 1.º (13)
- (257) PEONES especialistas en Fábrica de Hielo. Preciamos en calle Tomás Portera núm 14 (13)
- (284) PRODUCTORES jóvenes para reparto posibilidad ascenso Sueldo y comisión. Presentarse: Uetam 60. (12)
- (1638) PRECISAMOS
Mecánico experimentado en máquinas de imprenta. Buenas condiciones. MAGI ENTERPRISES S. A. Poeta Tous y Maroto, 21, 2.º-D. (18)
- (146) FALTAN: buenos piceros y pantalonerías en Sastretería LONDON. San Nicolás, 23. (13)
- (1530) HISPANO OLIVETTI precisa mozo de 14 años. Presentarse en Plaza Cuartera, 17 de 5 a 7 tarde. (17)
- APRENDICES de 14 a 18 años, necesita DIELECTRO BALEAR S. A. Almacén Material Eléctrico. Calle Font y Monteros 21. (19)
- (257) IMPORTANTE empresa precisa repartidores con carnet de conducir, sueldo y comisión edad máxima 40 años. Presentarse en calle Tomás Portera núm 14. (22)
- (165) SE PRECISA auxiliar de caja Informes: Casa Juliá Pl. San Antonio 66. (12)
- IMPORTANTE EMPRESA precisa vendedores-repartidores carnet primera sueldo y comisión; magnífico porvenir Edad máxima 28 años Uetam 60. (18)
- SE NECESITA señorita para oficina, con buenos informes. Sastretería Cyma. Calle Sindicato, 70. (13)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pts. y 2.ª por cada palabra más.
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pts. y 1.50 por cada palabra más.

- (165) SE PRECISA muchacho para droguería, 16 a 18 años. Informes: Casa Juliá Puerta San Antonio 66. (16)
- (231) SE NECESITAN oficiales y aprendices electricista. E. Ramblas Nava. rra, 25. Palma. (11)
- (1575) CAJISTA y minervista se precisan en imprenta. Obispo Maura, 53. (10)
- (572) FOTO CASA PLANAS necesitan: Dependientes Dependientes Auxiliares y meritorios oficina. Boto. nes Aprendices y Aprendizajes para Laboratorio. lardes de 7 a 8. Antonio Maura, 34. (24)
- (527) JOVENES recién terminados estudios. En FOTO-CINE CASA PLANAS, posibilidades hallar empleo de porvenir. Tardes de 7 a 8 en Avda. Antonio Maura, 34. (25)
- (527) AUXILIARES y Meritorios Oficina faltan en FOTO-CINE CASA PLANAS. Tardes de 7 a 8 en Avda. Antonio Maura, 34. Posibilidad de prosperar. (27)
- (197) ESPUMOSOS ORAMBO. necesita vendedores carnet 1.º y peones jóvenes para reparto Sueldo y comisión. Presentarse: Aragón, 96. (17)
- (527) DEPENDIENTES con idiomas faltan en FOTO-CINE CASA PLANAS. Sueldo según aptitudes. De 7 a 8 en Avenida Antonio Maura, 34. (21)
- (883) SE NECESITA chofer carnet 1.º Fray Luis Jaime, 2. (10)
- (1652) MUCHACHO 14-16 años para trabajar en El Arsenal. Visiten o cartas a Calle Salud, 29. El Arsenal. (18)
- (1647) NECESITAN 3 ayudantes camareros 18 a 25 años; una mujer limpieza, Hotel Triana. (Calle Pastilla.) Telf. 25599. (17)
- MERITORIO oficina interesada San Felipe Neri, 44, entresuelo. (11)
- '91' SE NECESITA joven apto para Fábrica de gasosas. General Riera, 124. (11)
- (1641) FABRICA de bebidas carbonicas interesa personal. Razón: Bernardo Amer, 12-14. (11)
- (11639) NECESITO mecánico general libre servicio militar 22 a 26 años. Presentarse con foto, lunes a las 20 horas. Hotel Saratoga. (12)
- (1129) SE NECESITA limpiadora con informes de 5 a 9. San Miguel, 189 (Hotel). (13)
- ★ 1642 - BISUTERIA «GRACE»
Necesita dependientes francos, inglés, para nueva tienda. Reserva para colocadas, buen sueldo. Tous y Maroto, 17, de 1 a 2.
- ★ 1651-SE NECESITA CHOFER CARNET 1.ª
REPARTIDOR
Pl. Buen Consejo, 18. Tardes.
- ★ 1652 - SE NECESITAN
AZAFATAS hablando varios idiomas. — MECANICO mayor o Maquinista Naval. — AUXILIARES Administrativos ambos sexos.
Presentarse: AEROMARITIMA, S. A. Pasco Generalísimo, 39, de 4 a 5 tarde.
- OFERTAS**
culto, nociones francas, se ofrece para vigilante hotel día o noche, ramo hostelería, guarda finca o similares, no importa donde Referencias a satisfacción. Informes esta Administración. (29)
- SEÑORA 40 años, buena presencia, mucha experiencia en organización y venta ropas femeninas, desea cargo de responsabilidad en casa de modas. Informes esta Administración. (24)
- (2370) COBRADOR. Empleado de Aviación con 5 días libres, se ofrece para cobrador o cosa análoga. Telf. 26168. Tardes. (17)
- PROFESOR MERCANTIL, amplia experiencia admnistrativa, sección ventas y contable, se ofrece. Escribir J. O. Admón. (15)
- (2475) CABALLERO 58 años

VENDO en perfecto estado Seat 1400; Seat 600 y Fiat 500. Informes: Comercial Garage Segura, Avda. A. Rosselló, 60.

EN VENTA Chevrolet año 55, cambio normal 6 cilindros; Seat Rubia; Seat 1400; Seat 7 plazas motor Matanzas; De Soto año 55; Seat 600. Garage Mundial. (25)

COMPRASE cuatro cuatro de particular a particular. Informes esta Administración. (10)

VENDO Seat 1400 S. P. permiso Ca's Catalá. Arquitecto Bennasar. Garage Coliseo. (12)

EN VENTA Seat 7 plazas; Seat 600 P. M.; Morris; Bailia; Ford; Opel DKW Sport. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (20)

VENDO Citroen y H. P., 4 plazas. Verlo calle Joaquín M. Bover, 63. (11)

VENDO Seat 1400 B, especial. Informes: Colliure, 35, 3.ª. (10)

SEAT 1400-B especial, impecable. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (11)

SEAT 1400 C negro impecable. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

DAUPHINE impecable. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

COMPRO al contado o cambio todo clase de coches. Automóviles Pons. Aragón, 52. (12)

FIAT descapotable, impecable. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

VENDO Seat 600. Telf. 14854. (10)

DE PARTICULAR a particular compraría Seat 1400-C pago contado. Informes: Telf. 33312 y 33675. (15)

EN VENTA Dauphine semi nuevo, oportunidad. Costa y Llobera nº 46. (10)

VENDO Ford 8 HP oportunidad. Costa y Llobera, nº 46. (10)

VENDO Seat 1400 C; Seat 1400 A y Seat seiscientos. Informes: Garage Arquiduque. Calle Archiduque Luis Salvador. (17)

ALQUILER automóviles y motocicletas. «MOTO SPORT» «MOTO BAHIA». Telfs. 15321 — 33007. (11)

GRUAS SALA. Heroes de Manacor, 23-25. Teléfonos 12452 y 24953. (11)

GARAGE INSULAR. Servicio de transporte con camiones Borgward, Barreiros, y motocicletas. Telfs. 23871 y 24142. (15)

VENDO camión Ford 4 gan. ga. Informes: calle Ferrer, 12. Telf. 14304. (10)

VENDO Citroen y H. P. Informes: Garage Alorda. Telf. 13014. (10)

LA SOLUCION de su pequeño transporte. Alquiler Motocarras META. Telfono 13414. (11)

VENDO Ford motor nuevo once litros, con permiso Ca's Catalá. Telf. 16572-18.000. (13)

MOTOCICLETAS

VENDO triciclo «Maquitrán» en muy buen estado. Informes: Cial. Garage Segura. Avda. A. Rosselló 60. (15)

NECESITA usted comprar, vender, alquilar, traspasar, etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

EN HOSTALETES vendo pisos y planta baja nuevos. Cinco años facilidades. Cien mil pesetas entrada. SANZ. San Felipe Neri, 38. (10)

CERCA Plaza Progreso vendo local unos cien metros. Facilidades. SANS. San Felipe Neri, 38. (14)

EN CALLE Blanquerna vendo pisos cuatro dormitorios, exentos contribución. Cuatro años facilidades. SANS. San Felipe Neri, 38. (17)

LLAVES EN MANO, vendo piso en calle Capitán Vila, cuatro dormitorios, sala y comedor. SANS. San Felipe Neri, 38. (19)

SOLAR en Zona Blanquerna, veinticinco metros fachada por veintidós de fondo, vendo con facilidades. Calle veinte metros. SANS. San Felipe Neri, 38. (22)

URGE VENDER piso terminado en calle General Riera. Cinco años facilidades. SANS. San Felipe Neri, 38. (16)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, VENDE piso 1.º céntrico, antiguo, dos salas, 5 dormitorios, apropiado para despacho. (16)

VENDO fábrica generos de punto, precio de ganga, alquiler local mínimo. Informes: «Agencia Masca». San Miguel, 141 (Colegiado). (18)

AGENCIA SANMARTIN necesita viviendas amuebladas para alquilar en Palma y fuera de la ciudad. Tenemos excesivas peticiones. Pza Mayor 48 R. Teléfono 26016. (20)

VENDO FINCAS urbanas, rústicas, pisos, chalets. Agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos. (14)

FINCAS M. DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares, chalets, pisos, traspasos. Avda. A. Rosselló 83, pral. Palma. (18)

AGENCIA SANMARTIN Plaza Mayor 48 R. Teléfono 26016. Compra venta y alquiler de fincas. (14)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, ALQUILA chalets y apartamentos amueblados, cascos Palma y playas. (13)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, VENDE apartamento «Edificio Sol», con vistas al Paseo Marítimo y Castillo Bellver. (16)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, VENDE piso cerca Blanquerna, terminado, 3 dormitorios, ascensor, 5 años facilidades pago. (16)

COMPRAS

COMPRARIA nevera eléctrica buen estado. Camino Vecinal, 35. Son Rapiña. (10)

COMPRO ropa usada. Puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería. 9. Teléfonos 15747 y 25194. (14)

MAQUINARIA

VENDO cabrestante muy potente y molino para la fabricación de cemento. Informes: Teléfonos números 31443-23742. Sr. Gregorio Pérez. Domicilio: Calle Pedro II, 64. (23)

MACHACADORAS. Molinos de Martillos y Cilindros. «EXCELSO» Grupos portátiles de machaqueo con tromel clasificador reductores de velocidad filtros prensa GUZMAN EUSEBIO Estada, 85. Teléfono 15629. (26)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta sección.

GEMELOS

Optica alemana. Cuatro aumentos. Largo alcance. Para montaña, campo playa y deportes. 150 pesetas reembolso sin más gastos. Facultad de devolución caso no agrada. Pídanlos por carta a COMERCIAL «MIBEL» Apartado 10.005. — MADRID

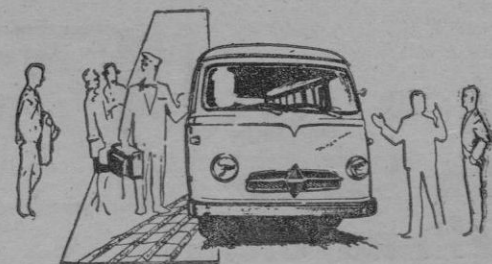
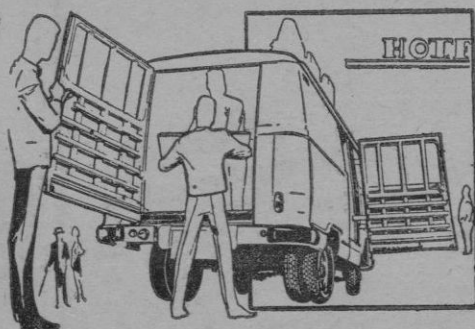
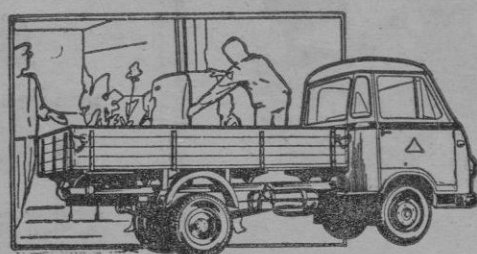
(1139) VENDEDORES

De maquinaria para obras, cargo permanente, precisa OSCA. Héroes de Manacor, 184.

URGENTE

En primera hipoteca o retroventa, de 3 a 5 millones de pesetas sobre inmueble de mayor valor. Informes: Teléfono 22143 de 10 a 12 mañanas

¿Ha pensado en las ventajas que un **BORGWARD** le puede proporcionar a su negocio?



LA MAS PERFECTA REALIZACION de la técnica alemana y la mano de obra española

Fabricados por



BORGWARD ISO ESPANOLA SA



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

MIGUEL NADAL COMAS

Avenida Alejandro Rosselló, 53 - PALMA DE MALLORCA

★ 228 - NECESITA

Mecánicos especialistas en balanzas automáticas. Aspirantes y Auxiliares Administrativos de 16 a 25 años. Aprendices carpinteros. Presentarse: C/ Eusebio Estada, s/nº

★ 1625-SE NECESITA CHOFER CARNET 1.ª

TINTES Y LAVADOS BUADES
Calle San Gabriel, 8. Vivero. — Por las mañanas. Telf. 16198.

★ PRECISAMOS ADMINISTRATIVO

Exento de servicio militar, con aptitudes. Edad máxima, 25 años. Para informes, dirigirse a: Capitán Cristóbal Real 42-48.

★ 444 - MERITORIO

14-16 años, precisa «Comercial Industrias Agrícolas de Mallorca, S. A.» Avenida Argentina, 195.

★ 444 - ADMINISTRATIVO (A)

Seguridad en operaciones aritméticas, mucha práctica en mecanografía, necesita «Comercial Industrias Agrícolas de Mallorca, S. A., Avda. Argentina, nº 195.

★ 226 - IMPORTANTE EMPRESA DE BEBIDAS CARBONICAS

Precisa personal para trabajar en fábrica. Para informes, dirigirse a: Capitán Cristóbal Real, 42.

HOY: ¡Adiós a Mallorca!de la GRAN COMPAÑIA
DE REVISTAS**TONY LEBLANC**

FUNCIONES: 7 tarde y 10'45 noche

con el extraordinario y divertido éxito

TODOS CONTRA TODOS**TEATRO
LIRICO**con la vedette **ADDY VENTURA**
y los primeros actores cómicos
ANTONIO CASAL - JUANITO NAVARRO - MANOLITO DIAZ
JULIO RISCAL - TONY LEBLANC

POR LA NOCHE

Función de despedida y homenaje a

TONY LEBLANC

FANTASTICO FIN DE FIESTA

con la colaboración de

Ballet Español de Rafael Cruz - Benny Brothers - Enrique
Montoya - cedidos por «SESAMO». Addy Ventura - Blanca
Aurora - Manolito Daz - Julio Riscal - Juanito Navarro
Antonio Casal y Tony Leblanc

Venta de localidades: De 11 a 1 mañana y desde las 5 tarde.

CARTELERA**REVISTA****LIRICO.** — Gran Compañía de
Revistas Tony Leblanc. A las
7'00 y 10'45: «TODOS CONTRA
TODOS» con Addy Ventura, An-
tonio Casal, Juanito Navarro,
Manolito Diaz, Julio Riscal y
Tony Leblanc. (Aut. mayores).**CINE****ACTUALIDADES.** — Desde las 3'00:
LA VUELTA AL MUNDO EN 80
DIAS («Cantinfias» y David Ni-
ven); Cinemascope, Technicolor
NO-DO A y B núm. 1.065 e IMA-
GENES núm. 958 (Sevilla). To-
lerado menores).**AUGUSTA.** — Desde las 3'00:
REQUIEM PARA UNA MUJER
(Lee Remick). — LOS CON-
FLICTOS DE IRENE (Marika
Rock); Technicolor. (Autoriza-
do mayores).**ASTORIA.** — Desde las 3'00:
ROMANOFF Y JULIETA (Peter
Ustinov, Sandra Dee, John Ga-
vin y Akim Tamiroff); Techni-
color. — EL REBELDE ORGU-
LLOSO (Alan Ladd); Techni-
color. (Tol. menores).**AVENIDA.** — Desde las 3'00:
«TATIANA» (OJOS NEGROS)
(Ivan Desny); Eastmancolor. —
EL VENGADOR SIN PIEDAD
(Gregory Peck); Cinemascope,
color De Luxe. (Aut. mayores).**BALEAR.** — Desde las 3'00:
LOS CUERVOS (Arturo Fernán-
dez, Rosenda Monteros y George
Rigaud). — VIAJE DE NOVIOS.
(Aut. mayores).**BORN.** — Desde las 3'15:
REBELION A BORDO (Marlon
Brando, Trevor Howard y Richard
Harris); Panavisión, Technicolor.
(Aut. mayores).**CAPITOL.** — Desde las 3'15:
PORT COMANCHE (RichardBoone y Luana Patti); Cinema-
Scope. — ¡ULTRAJE! (Mirta Le-
grand). (Aut. mayores).**DORADO.** — Desde las 3'30:
MENTIROSA (Isabel Garcés). —
EL ULTIMO TREN DE GUN-
HILL (Kirk Douglas). (Autoriza-
do mayores).**FANTASIO.** — Desde las 3'00:
ASI ES RUSIA (reportaje) —
LOS COMANCHEROS (John
Wayne); Technicolor. (Tolerado
menores).**HISPANIA.** — Desde las 3'15:
FORT COMANCHE (Richard
Boone y Luana Patti); Cinema-
Scope. — ¡ULTRAJE! (Mirta Le-
grand). (Aut. mayores).**METROPOL.** — Desde las 3'00:
EL FANTASMA DE LA OPERA
(Herbert Lom y Heather Sears);
Eastmancolor. — EL PRECIO DE
LA SANGRE. (Aut. mayores).**MODERNO.** — Desde las 3'00:
ASI ES RUSIA (reportaje). —
LOS COMANCHEROS (John
Wayne); Technicolor. (Tolerado
menores).**ORIENTAL.** — Desde las 3'00:
MENTIROSA (Isabel Garcés). —
EL ULTIMO TREN DE GUN-
HILL (Kirk Douglas). (Autoriza-
do mayores).**PRINCIPAL.** — Desde las 3'15:
MANOS ARRIBA (Eddie Con-
stantine, Renato Rascel y Dorian
Gray). — EL TERCER HOMBRE
ERA MUJER (Susan Hayward y
Dean Martin); Cinemascope, en
color. (Aut. mayores).**PROGRESO.** — Desde las 3'00:
LOS CUERVOS (Arturo Fernán-
dez, Rosenda Monteros y George
Rigaud). — VIAJE DE NOVIOS.
(Aut. mayores).**PROTECTORA.** — Desde las 3'00:
EL TESORO DE CHUCHO EL
ROJO y POLICIA FEDERAL.
(Aut. mayores).**RIALTO.** — Desde las 3'30:
MENTIROSA (Isabel Garcés). —
EL ULTIMO TREN DE GUN-
HILL (Kirk Douglas). (Autoriza-
do mayores).**RIVOLI.** — Desde las 3'15:
SUSPENSE... HORA CERO (Dana
Andrews, Linda Darnell y Ma-
ling Hayden). — LA HISTORIA
DE RUTH. Cinemascope color
De Luxe. (Tol. menores).**VICTORIA.** — Desde las 3'00:
MENTIROSA (Isabel Garcés). —
EL ULTIMO TREN DE GUN-
HILL (Kirk Douglas). (Autoriza-
do mayores).**SALAS DE FIESTA****CABALA** (Hotel de la Almudaina).
Tarde y noche: Baile.**CASA VALLES** — Noche: Baile y
atracciones.**CHUMBO** (Hotel Pireo). — Todas
las noches: Baile.**CORTIJO VISTA VERDE.** — Noche:
Baile y atracciones.**CLUB SALLM** — Todas las no-
ches: Baile y atracciones.**EL CHICO** (Hotel Bahía Palace).
Noche: Baile.**EL MOLINO.** — Noche: Baile y
atracciones.**FLAMINGO.** — Todas las noches:
Baile.**GOMILA.** — Noche: Baile y atra-
cciones.**IBIZA** — Todas las noches: Baile
y atracciones.**JACK EL NEGRO** — Todas las
noches: Baile y atracciones.**MONTORISTO** — Noche: Baile y
atracciones.**OLE.** — Noche: Baile y atraccio-
nes.**ROSALES.** — Noche: Baile y
atracciones.**SAINT TROPEZ.** — Tarde y noche:
Baile.**SESAMO.** — Noche: Baile y atra-
cciones.**TITOS.** — Noche: Baile y atra-
cciones.**TROCADERO** — Tarde y noche:
Baile y atracciones.**TRIANA** — Tarde y noche: Baile
y atracciones.**Lírico - Balear - Progreso****MAÑANA LUNES ESTRENO**

LA MAS ALEGRE Y ORIGINAL PRODUCCION DE WALT DISNEY!

REY SORIA FILMS PRESENTA

No se pierda las
aventuras y tra-
vesuras de• Pepito Grillo • Stromboli • Cleo
• El hada azul • El zorro John • El co-
chero • Figaro • Gedeón • Ballena, etc.**Niños:** es una película para vosotros
que divertirá a vuestros padres

EN EL MISMO PROGRAMA:

Aventuras y
buen humor**S. O. S. PACIFICO**

(TOLERADO MENORES)

Eddie Constantine
Pier Angeli**HOY:** BALEAR
PROGRESO «Los cuervos» y «Viaje de novios»DESDE
"EL TERCER HOMBRE"
NO SE HABIA REALIZADO
NADA TAN APASIONANTE
COMO ESTA PELICULA**ELEONORA ROSSI-DRAGO****TERROR
EN LA NOCHE**JOACHIM FUCHSBERGER • KARIN DOR
DIRECTOR: HARALD REINLSituaciones desconcertantes...
Personajes enigmáticos...
Momentos sorprendentes...

EL MAS EMOCIONANTE FILM DE INTRIGA

VEALO EN SU ESTRENO

Martes

(AUT. MAYORES)

RevolveHoy y mañana
ULTIMOS DIAS
SUSPENSE... HORA CERO
LA HISTORIA DE RUTH
(TOL. MENORES)

ESPECTACULOS

La Historia

Mañana ESTRENO

Un trágico ejemplo para los que osaron desafiar el poderoso imperio romano!

La destrucción de CORINTO.



JACQUES SERNAS
GENEVEVE GRAD
JANINA M. CANALE
MITCHEL GORDON
JOHN D. BARRYMORE

DIRECTOR: MARIO COSTÀ
EUROSCOPE · EASTMANCOLOR

La batalla más grandiosa jamás reflejada en la pantalla!

En el mismo programa: **Rocco, el hijo del gangster**
(Autorizado mayores)

HOY a las 10:00 **Romanoff y Julieta** - El rebelde orgulloso
(TOLERADO MENORES)

¡MARAVILLOSA!

Pregunte a cualquier espectador que ya la vio

SEA PUNTUAL
VEALA COMPLETA

Metro-Goldwyn-Mayer
PRESENTA A

MARLON BRANDO

TREVOR HOWARD

RICHARD HARRIS

EN UNA PRODUCCION DE
AARON ROSENBERG

REBELION A BORDO
(MUTINY ON THE BOUNTY)

HUGH GRIFFITH RICHARD HAYDN TARIYA
Y PERCY HERBERT



Hoy

SALA BORIN

HORARIO DE PROYECCION
de «REBELION A BORDO»
3'35 - 6'50 y 10'20

A VISO

La última sesión de **HQY** domingo, será numerada
Venta de localidades anticipadas de 11 a 12'30 y desde las 3

Cine Actualidades

«LA MUSICA JOVEN
EN MALLORCA»

Para mañana lunes, día 10, está anunciada la proyección del Documental Imágenes titulado «La Música joven en Mallorca», en el cual podrán contemplar:

«Mallorca escenario del XVII Congreso de Juventudes Musicales. Los campeones del Concurso de piano. La Coral de Sant Jordi en la Catedral de Palma. Música dodecafónica en el Castillo de Bellver. Coloquio sobre música moderna en Formentor. El retablo de Maese Pedro. La calma de Porto-Cristo. En el lago Martel de las Cuevas del Drach baila Marianna. En la Cartuja de Valldemosa concierto de piano. Evocación de Chopin en este rincón mallorquín.

Películas de estreno

AUGUSTA

«Requiem para una mujer»

Faulkner y Tennessee Williams, dos nombres famosos y discutidos y a veces discutibles, tienen en común su bien manifiesta preferencia en exponer las taras de los componentes de la alta sociedad del sur de los Estados Unidos. En esta versión filmica de «Requiem para una mujer» de William Faulkner, según guión de James Poe, se nos cuenta con bastante crudeza expositiva y como si fuese una confesión que redime a la protagonista, la vida oculta de la hija de un alto personaje de la política; lo más íntimo de una mujer que a pesar de su posición social,

era, en su interior, tan esclava de sus pasiones, tan solo de carne y hueso como cualquier mujerzuela que llevara la depravación en sí misma.

Hay en el film un tema central importante y es que, directa o indirectamente, todos nuestros actos afectan en la vida de los demás y que podemos ser moralmente responsables de las culpas que otros pagan, como ocurre con la protagonista y la mujer negra que nos es presentada ya en el prólogo del film en unas imágenes prometedoras de una obra de valores cinematográficos positivos. No obstante, «Requiem para una mujer», con sus secuencias preparatorias directamente encaminadas a crear un clima de expectación y con todo su erotismo, es una de estas películas en las que el tema, interesante y con puntos morales discutibles, es superior a su traducción en imágenes.

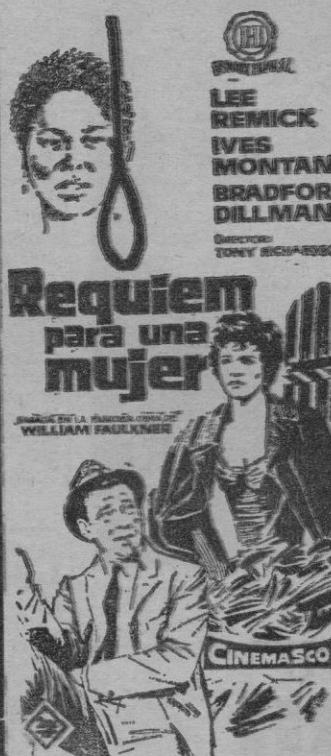
El trabajo directriz de Tony Richardson es a flor de piel en un tema que se prestaba a una profunda introspección psicológica, y más contando con una actriz como Lee Remick, cuyo temperamento apasionado se adapta perfectamente a su personaje. Bradford Dillman compone bien el tipo del marido e Ives Montand es el hampón que domina a placer a la viciosa mujer. Odetta asume el complejo personaje de la negra.

CINEFILO

PRODUCTORA:

Por el módico precio de 30 pasetas diarias puedes pasar tus vacaciones en una Residencia que para ti tiene instalada la Obra en: Canet de Mar, Tarragona, Castro Urdiales, Ribadesella y Almería.

ser otro gran triunfo, otra página gloriosa para la historia del torero en Mallorca, como lo han venido siendo las corridas celebradas en las arenas de la Plaza de Toros de Palma, en la presente temporada. La más gloriosa desde hace mucho tiempo.



Una mujer

desgraciada e irresponsable

Un hombre

brutal y apasionado

Un padre

ignorante y complaciente

El drama

más apasionante del teatro americano

EXITO, TODOS LOS DIAS, EN SALA AUGUSTA

Completa el programa: LOS CONFLICTOS DE IRENE (Technicolor)

Filmways Ltd.

¿DONDE
ESTA...



EL SECRETO
DEL TOISON
DE ORO

Una terrible competencia entre la intriga y el humor:

El secreto del toison de oro

(Para jóvenes de siete a setenta años)

PROXIMAMENTE: en

Rialto - Oriental - Dorado - Victoria

LA BELLEZA

Tensión y relax

ASI todas las personas que sufren de los nervios, o las que son simplemente nerviosas, pueden encontrar alivio y curación practicando el relax.

Esta palabra, que cada vez se oye y se lee más, viene a significar distenderse, aflojarse, dejarse ir. Es decir, todo lo contrario de mantenerse tieso, en tensión. Se aplica tanto en el terreno físico como en el mental.

En una mujer que quiere conservar su belleza, es de primera importancia el saber relajarse a voluntad, y aun mas, en el de huir de la tensión nerviosa, productora de un desgaste enorme de salud.

El mantenerse continuamente en tensión, produce la clásica angustia, tara lamentable de nuestra civilización, por tanto que no es producto de nada microbiano, ni climatológico, ni del hambre de lo que se deduce que es evitable.

No obstante, cientos de miles de personas han de tomar medicamentos para aliviar su angustia, precursora de neurosis más o menos graves, cuando podrían perfectamente no sufrirla.

Se ha dicho siempre que el dominar los nervios es solo fuerza de voluntad. Es una frase hecha que carece de valor convincente, y que al oír la hace saltar a cualquier nervioso. Veamos idó donde sacará la fuerza de voluntad una persona que, precisamente, tiene mucha menos que cualquier otra y que por esto ha enfermado?

Cuando ya se sufre deploradamente de angustia, la mente no tiene fuerza para mantener una idea a través de las dificultades que quedan surgir para realizarla, aunque éstas sean fútiles y livianas, y la idea sólida y razonable.

Entonces empieza lo que se llama dispersión y el pensamiento salta de una a otra cosa hasta sentir vértigo. Esto fatiga, entristece y enfurece, según sea el carácter de la persona que lo sufre.

En este caso, el que el nervioso quiera con más o menos intensidad dominarse tiene poca importancia. Logrará, a lo sumo, corregir los signos exteriores, pero seguirá su estado anímico a merced de la angustia que lo domina.

El relax empieza por muy poca cosa. Hay que tenderse y procurar estar cómodo. Después, se estiran con firmeza piernas, rodillas y pies incluídos los dedos, varias veces. Entonces, se ha de procurar aflojarlos, primero los dedos, después todo el pie; después, los tobillos, las rodillas, los muslos.

Una vez se cree que estas partes del cuerpo están en paz, hay que explorarlas, seguir las con el pensamiento, trozo a trozo, articulación por articulación.

Después se debe obtener lo mismo de los brazos y manos, procediendo igual. Primero estirar, después, aflojar, dejándolos laicos a los lados del cuerpo. El pensamiento recorre al mismo tiempo las extremidades que ya están relajadas, para procurar que así sigan, y saltar a las más recientemente relajadas, para que lo estén totalmente.

Una vez las extremidades en paz, la espalda y todo el tronco debe hacer lo mismo. El que ha flotado sobre el agua, ahuciendo el cuerpo, sabe algo de esto, excepto que, para flotar, el tronco está algo tensionado a fin de no perder su completa horizontalidad.

Para relajar el tronco se debe ya tener suficiente maestría y autoridad para haber relajado antes pies, piernas, manos y brazos.

El tronco también debe ser tensionado antes. Esforzar los omoplatos, sacar y hundir el paquete abdominal, respirar profundamente, procurar arquear un poco la columna vertebral.

(Hasta aquí he descrito las tensiones justamente antes del relax, parte por parte. Pero se ha de entender que la tensión debe ser practicada ella sola en primer lugar, de todas las partes que se hayan aprendido a relajar. Después, el relax empezado, ya no debe haber tensión).

El tronco, al ser relajado, debe dar la sensación de peso sobre la cama. Así los hombros y la espalda se deben sentir caídos y pesando, hundidos, aunque se esté tendido sobre algo duro. La barriga suelta, ha de parecer que ha crecido. La respiración se ha de abandonar a sí misma.

Relajándose no debe haber tensión en parte alguna del cuerpo. El pensamiento debe recorrerlo continuamente, averiguando si el relax alcanza hasta el más pequeño músculo.

Si se ha perdido de alguna parte, hay que volver a empezar. Puede ser que se logre aflojar otra vez solo aquella, pero lo más frecuente es tener que hacer otra vez todo el recorrido. Y se hace sin impaciencias ni premuras, hasta lograrlo.

La cabeza y el cuello son los últimos en relajarse. Desde el prin-

Alta costura y ropa confeccionada

Por ISABEL CAJIDE

TODO el mundo civilizado se preocupa de la moda. Nadie es capaz de librarse de sus influencias, —es decir de su yugo resulta anticuado, porque la moda está ya considerada como un fenómeno sociológico— y todas las sociedades basan en ella el movimiento, el balance, de su industria textil.

En Alemania, como en otros países, esta industria se halla en pleno desarrollo. Desde 1865 en que Fiedra Lippérheide publicó su revista de modas en la que lanzaba anatemas que ponían los pelos de punta a los que no se decidían a seguir sus dictados, la moda ha caminado a paso de gigante. "Hoy día —dicen los modistos alemanes que se han lanzado a competir con la incompetente Francia— ya no significa gran cosa ir con la moda, vestir conforme a su último grito. El encanto psicológico que irradiaba de la moda actual, consistía en la diferencia individual en medio de la igualdad o, dicho de otro modo, en "la variación personal sobre un tema fundamental". Y tacha de tacaños y de aguafiestas a los que tratan la moda de

absurda y de disparatado derroche.

Desde hace mucho tiempo, desde que hemos emprendido la batalla de la moda, venimos afirmando que la moda crea trabajo y proporciona bienestar a miles de

LA RECETA DE LA SEMANA

PATATAS ESTILO ARAGON

Se pelan y cortan a gruesas rodajas, una patata grande por comensal. Se hierven en poca agua y sal. Cuando se empiezan a deshacer, se ponen en una fuente honda o en una sopera.

Se pica abundante ajo y perejil, se sofríe en suficiente aceite como para aliñar las patatas, y se tira, aceite y picadillo, sobre estas, sirviéndose muy calientes.

personas, no solo en nuestro país, sino en todos. Naturalmente Alemania no podía ser una excepción. En la República Federal hay más de 60.000 mujeres dedicadas a este trabajo y el balance de las cifras que maneja la industria de la moda alcanza mil millones de marcos.

Pocas personas saben que el Berlín Occidental es actualmente un gran centro europeo de producción de ropas femeninas, y sus quinientos talleres en plena producción atestiguan que esta industria ocupa el tercer lugar en Alemania, después de la electricidad y la alimentación.

La historia de esta industria alemana es muy curiosa. En 1854 se introdujo en Berlín la primera máquina de coser y, desde este momento, todo marchó "sobre ruedas". En 1906, las ventas de las casas dedicadas a la confección alcanzaron los doscientos millones de marcos oro y, aunque las destrucciones de la segunda guerra mundial, afectaron esta industria como a todas, el tesón de los supervivientes, la habilidad y la capacidad de las gentes de este país la han vuelto a situar en primera línea.

La mujer alemana actual tiene un gran sentido estético para la indumentaria y las colecciones presentadas por los modistos están a la altura de las más famosas.

Ahora bien. Los berlineses siguen tomando a París como modelo irremplazable y, como hacían antes, siguen inspirando sus creaciones de alta costura en las colecciones francesas. Los modistos alemanes no han querido todavía independizar, como los españoles y los italianos, simplemente dan a sus modelos cierta fisonomía de acuerdo con lo que desea la mujer alemana, pero importan de París los modelos y hasta el modo de hacerlos.

En lo que si están dispuestos a dar la batalla es en la industria de la confección. Una de las más grandes empresas de ropa confeccionada que existen actualmente en el mundo está en este país y tienen un millar de empleados.

Cada día, salen de esta fábrica 2.000 prendas todas ellas auténticas creaciones en serie terminadas con gracia y ciertamente bien hechas. La racionalización y la unificación de este trabajo, no les hace perder nada de su aire personal.

Alemania tiene muchas posibilidades en la industria de la moda y, todavía más, en la industria de la confección que cuenta ya con un prestigio y, sobre todo, con más personalidad, pese a su multiplicación.

(Exclusivo para PYRESA)

CURSO INTENSIVO DE VERANO

preparación de examen de grado todos los días laborables, de 8'30 a 12'30 h. Clases reducidas. Profesores especializados.

CURSO ESPECIAL NOCTURNO

para alumnos de los cursos PREPARATORIO y SELECTIVO DE PERITAJE INDUSTRIAL

Todos los días, excepto sábados, de 7 a 10 noche.

Cursos de INGLES y FRANCES. Cultura General — Bachillerato Elemental y Superior. Mecanografía.

RESIDENCIA DE VERANO PARA ESTUDIANTES

Fecha iniciación: 1.º de julio

COLEGIO RAMIRO DE MAEZTU PADRES CARMELITAS

Avda. Arquitecto Lennassar, 79. Teléfono 23782

Inscripciones: en la Secretaría del centro, de 3 a 7 tarde.

Hoy, 24 págs.

El ama de casa en el mercado

Abundantes judías tiernas. Bajan las fresas. Semana de poca pesca. Sigue sin haber cerdo de importación

En "Sa Porta" ya se veían, ayer sábado, montones de habichuelas tiernas, a 8 ptas. kilo. Algunas no tan tiernas, otras, al mismo precio bajo, de buena calidad y frescas. El precio variaba como las clases, se vendían desde 8 a 20 pesetas el kilo.

Las pocas alcachofas que se ven, son desde 10 a 16 ptas kilo. Los guisantes desde 8 a 16 ptas kilo, muy escasos. Garbanos verdes en rama a 2 y 3 ptas. manojo, en bolsitas a 40 ptas kilo. Coles desde 3 a 8 y 10 ptas. según tamaño.

Lechugas de 2 a 4 ptas. según tamaño. Tomates desde 10 ptas. los de salsa, a 13 y 16 los de ensalada. Puerros, desde 3 pesetas manojo. Perejil, a 1 ptas. manojo, cebollitas tiernas a 3. Cebollas grandes de nueva cosecha, a 3 ptas. K. Acelgas a 1 y 1/2, y espinacas a 1/50 ptas. kilo. Rabanitos, a 2 ptas. Zanahorias, desde 16 ptas. kilo. Espárragos silvestres a 2 ptas, y de huerto, desde 6 ptas. manojo. Champiñones, a 50, 55 y 60 el kilo. Patatas, de 3 a 4/50 el kilo, todas de buena clase y tamaño.

LA FRUTA Abundan en todos los mercados los nisperos, desde 6 y 8 pesetas el kilo, hasta 15, según tamaño, y los albaricoques, que están marcados desde 6 a 12 ptas., todos buenos y no pequeños, sino de tamaño regular o grande. Empezan a verse ciruelas, pequeñas pero de buen aspecto, a 10 y 12 pesetas el kilo.

Las naranjas, que escasean, se venden desde 14 a 18 ptas. kilo. Las valencianas de inferior calidad, más baratas. Los limones ya han llegado a marcarse a 20 ptas. en el Mercado del Olivar. En "Sa Porta" se vendían a 16 y 18 ptas. kilo. Las manzanas siguen de 20 a 30 ptas. kilo. Las cerezas en "Sa Porta" se vendían, según clase, de 12 a 22 ptas. K. En el Mercado del Olivar, desde 15 a 35.

Las fresas ya abundaban este sábado, y embellecían con su color y su perfume los puestos de venta. En "Sa Porta" en cajitas de 200 gramos, a 15 ptas. en el Mercado, desde 50 pesetas kilo las más maduras, a 60, 70 y 80 las más perfectas.

EL PESCADO

El vendaval de la pasada semana entorpeció las pescas. Subió la sardinita de 8 y 10 el kilo a 20 y 25. También el "jerrei" caramel, se cotizó hasta 12 y 15 de 8 que se pagaba la semana pasada. El jurel llegó también a 16 este sábado.

Las gambas pequeñas, pero bien frescas, se vendían a 25, y algo más grandes, a 50 a 60 y a 70. Los calamares de exportación algo salados, se mantienen a 55, y las sepias de la misma procedencia a 35.

La merluza grande, entera a 65, el dentón a rodajas a 50. El "anfós" cortado, a 80. La Dorada, entera a 35. Los escamariños "cigalas" a 70. Mejillones a 15. Los pulidos, pescado blanco, pequeños, muy frescos a 60 pesetas el kilo.

LAS CARNES

Sigue sin haber cerdo de importación. El cordero a 80 el K. chuletas, a 65 pierna y 55 espalda. La carne de buey refrigerado, bistecs de 1ª calidad a 54, el pollo a 57. Salsichas a 60. Las de Frankfurt a 80.

El queso a 36 el kilo. La miel a 36, los huevos desde 24 ptas. docena a 32, según tamaño.



UN LINDO SOMBRERO PRESENTADO ULTIMAMENTE POR LOS CREADORES DE LA MODA.

OBSEQUIO ASSIMIL

Recorte este CUPON y envíelo a ACADEMIA ASSIMIL, Gral. Pardiñas, 82 Madrid (6) y recibirá inmediatamente, GRATIS y sin ningún compromiso, un DISCO-OBSEQUIO ASSIMIL para el idioma que desee. Podemos remitirle en Francés, Inglés, Alemán, Italiano, Ruso, Español, Holandés o Portugués.

Don. _____ n.º _____
Calle. _____
Población. _____ Provincia _____
Mi proveedor habitual es: _____
Dirección. _____

Consigne los datos que anteceden indicando el Establecimiento de DISCOS o LIBRERIA en que habitualmente efectúa sus compras

El cupo debe estar floja e inmóvil. Cuando el resto del cuerpo ya sabe obedecer, se debe acudir a ella.

El cuello debe tensarse un poco, las mandíbulas apretarse, los párpados aletear, hincharse las mejillas, las pupilas correr, las cejas arquearse, tensar todos aquellos músculos de cara y cuello, internos y externos, en que podemos lograr movimiento, y hacerlo con toda conciencia, sabiendo bien donde están, donde encontrarlos para poder mandar en ellos.

Entonces, también uno a uno, aquietarlos, aflojarlos. Despegar la lengua del paladar, dejar las mandíbulas sueltas, la boca semicerrada, el peso de la cabeza que venga por donde quiera, la frente sin contraer, los párpados solo caídos o bajos, no cerrados, la mirada vaga, el cuello lo suficientemente apoyado para que el peso de la cabeza no cause tensión en él.

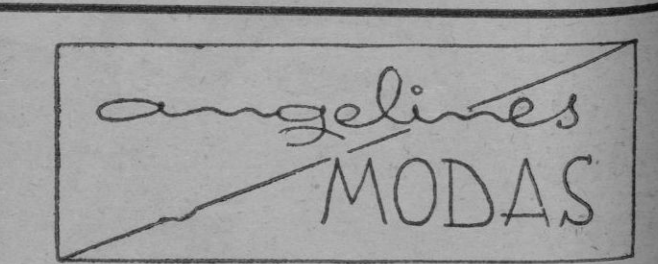
Para que el relax se aprenda a hacer con comodidad, se pueden deslizar unos pequeños cojines bajo las rodillas y entre la cabeza y los hombros, exactamente debajo del cuello.

Mercedes V. MESTRES

TINTES Y LAVADOS BUADES

LIMPIEZA EN SECO

Recogida y entrega de prendas a domicilio sin recargo - Llame al Tel. 11981 Plaza Cort, 23 Cestos, 15



Calle Pelaires, 70 - Tel. 25716 - PALMA

Lavadoras ALLEGRO



Edificio «EL TERRENO»

Apartamentos de lujo. A pocos metros de Plaza Gomila. Calefacción, Ascensores. Aparcamientos. Terrazas Vista magnífica sobre la bahía. OFICINA DE VENTA: GONZALEZ. Plaza Mayor, 45, 2.º C. Telf. 13188

El primer censo agrario de España

DOLORES DE ESPALDA, NERVIOSO Y DOLORES EN LAS ARTICULACIONES!

El cuerpo humano se deshace al exceso de ácidos y desperdicio de los venenos de la sangre, por los tubos o filtros de los riñones. Si estos venenos de los riñones o la vejiga, producen dolor por la noche, produciendo dolores en las articulaciones, aspecto cansado, lumbago, dolores en las articulaciones, debidos a la necesidad de un estimulante diurético, pruebe Cystex. Elimine el ácido úrico y los venenos renales con el nuevo medicamento llamado Cystex, que es un diurético estimulante de los riñones y paliativo de la irritación funcional de la vejiga y vías urinarias en estado de acidez. Cystex satisficará a usted completamente y será la medicina que usted necesita. Pida Cystex hoy mismo en su farmacia habitual. C. S. 14088

La urgencia de contar con datos fidedignos y actuales, básicos para una acción de mejora de nuestras estructuras campesinas, ha movido al organismo encargado de confeccionar el primer censo agrario de nuestro país —el Instituto Nacional de Estadística— en colaboración con el Ministerio de Agricultura y la Organización Sindical, a dar a conocer los resultados hasta ahora obtenidos. Parece que no se esperará a la culminación de este vasto trabajo para publicarlo, sino que sus diversas partes irán viendo la luz a medida que se confeccionen.

Esta primera parte del censo que ahora se divulga, contiene datos interesantísimos acerca de la realidad de la agricultura española en lo que se refiere a su soporte material, es decir, a la tierra. Se toma como unidad censal la explotación agraria, a la cual podemos identificar con la empresa agraria, y ya con esto, y primordialmente, el censo aclara una situación antes poco estudiada por referirse, los datos conocidos, bien a las fincas, o bien a los propietarios.

Existen en España, sobre la superficie total de los 43,89 millones de hectáreas censadas, 2,83 millones de explotaciones. La superficie media por explotación es, pues, de 15,48 hectáreas, pero, como ya es de sobra conocido, dicho promedio no da idea ni siquiera remota de la efectiva dimensión de las explotaciones, el 82 por 100 de las cuales no alcanza las 10 hectáreas. Las de gran extensión, considerando como tales las de 300 o más hectáreas, ascienden a 19.000, y donde con mayor abundancia existen es en las provincias de Cáceres y Badajoz, en las que radican 2.480 grandes explotaciones. Se da también la circunstancia de ser las provincias extremeñas las que presentan cifras más altas de explotaciones agrarias sin tierras, denominación que en el Censo corresponde a empresas ganaderas no radicadas en un determinado terreno. De estas explotaciones existen en España cerca de 150.000, y 10.558 de ellas se encuentran en Extremadura.

Pero las parcelas son muchísimas más que las explotaciones. Hay, en la superficie censada, nada menos que 38,8 millones de parcelas, lo que da un número de 13,1 para cada explotación. De tan excesiva cifra de parcelas, más de 34 millones no alcanzan la extensión de una hectárea. Este dato viene a confirmar la necesidad, ya conocida, de ir a una concentración parcelaria que elimine en el plazo de tiempo más breve posible, la enorme fragmentación que presenta nuestro campo, y que tanto perjudica a los buenos resultados de las explotaciones.

Contiene asimismo, el Censo, los datos referentes a los efectivos ganaderos de todas las especies, y se clasifican las tierras de modo que sea posible conocer sus distintos aprovechamientos. Las tierras labradas ascienden a 19,38 millones de hectáreas, de ellas 17,56 millones en secano y 1,82 en regadío. Las tierras no labradas suman 24,5 millones de hectáreas, de las que solo 1,4 millones son tierras improductivas, estando constituido el resto por praderas y prados, bosques y superficies de pastos y monte bajo. El bosque español alcanza en 1962, que es cuando se cierra el Censo, a 10,43 millones de hectáreas, de los que 4,7 millones son pinos y abetos; superficie igual la ocupan el roble, la encina, y el alcornoque, y el resto las demás especies.

La superficie de regadío, incluyendo en ella tanto las tierras labradas como las no labradas (praderas irrigadas), supera ligeramente los 2 millones de hectáreas, de las cuales 1,4 millones corresponden a los riegos permanentes y 600.000 hectáreas a los riegos eventuales. Un dato interesante es que la superficie en proceso de transformación en regadío llega a las 138.400 hectáreas.

Los datos expuestos permiten formarse una idea de lo que ha de representar el Censo para el conocimiento de las reales condiciones de nuestra economía agraria: conocimiento que, como al principio señalábamos, constituye el elemento indispensable para una acción de perfeccionamiento, tanto económico como social, del medio rural español.

«S A P O R T A» EL ETERNO PROBLEMA

Para su ganado lo mejor... PIENSOS PIEMA PROTECTOR

—Hoy quería hablar de los vegetales. Estamos en la época de las hortalizas crudas, y del "trempe", al que me gusta llamar, a veces, por su verdadero nombre: tramon, que es palabra saltarina que suena muy bien y te llena la boca y la imaginación de agradables cabriolas.

—Más valdría que hablases del desastre que se nos viene encima si no se arregla el asunto de precios. En Campos la gente se marcha de los huertos que da gusto. Y lo mismo pasa en Sant Jordi. Por San Miguel se habrán producido centenares de vacantes. A treinta y cinco ptas. la hora, los jóvenes se marchan a trabajar en la industria de la construcción y derivados. Como son campesinos acostumbrados a trabajar de sol a sol, hacen un promedio de diez horas y se sacan setenta duros todos los días. Ya me dirás con que autoridad el padre le dice al hijo "¡Ara qui monyira ses vaques!"

—Es que los jornales del campo no están altos? —Demasiado altos en relación al precio de los productos. Por San Miguel haremos balance y entonces se verá la necesidad de arreglar el asunto, pero me temo que entonces será demasiado tarde. La gente estará "enlepolida" y no habrá quien la mueva para hacerla volver al campo.

—Pero eso del turismo se acabará algún día. —Es que si se acaba será peor. Entonces vendrá lo que se llama crisis de trabajo.

—Entonces, ¿tú crees que es-

tamos en un callejón sin salida?

—No, yo creo que todo puede arreglarse si se crean estímulos para que los pocos que no han marchado, continúan en el campo.

—Me parece, Calafat, que voy a hablar del tramon. No me gusta un pelo el cariz que está tomando este tema. ¿No te gustaría ir a comer un escabeche de jarrete, con muchos ajos y laureles, y detrás un buen tramon con plebeyos arengues de Noruega y tomates de "sort"? ¿Te acuerdas de aquel vinillo blanco que Biel Muntaner bebe con porrón, pasando-sele por detrás del coimillo derecho?

—Si, que me acuerdo.

—¡Idó, hombre! Mañana iremos al Molinar (porque ya sabes que esto del escabeche de jarrete es cosa del Molinar o de la Calatrava) y allí con unos cuantos amigos discutiremos esto del campo alrededor de una mesa bien provista de mantenerías, que diría Azorín. Y verás como el panorama no es tan tenebroso como te lo imaginas. Las mantenerías nos mantendrán en forma.

—Tú eres un ser frívolo. ¡Pacécillo al fin!

Pollos 58-63, gallinas 50-57, pavos 55, pava 60, conejos 35. Los corderillos de 25 a 40 duros según tamaño o días, los bous 50-52, los xots de armada a 25 y los lechales o records a 30. Los cerdos se han animado a 33-34, blancos, claro.

GAFIG

Importación de canales

Por FRANCISCO JAUME COLL

La actual importación de canales de bovinos, ovinos y aves, repercute desfavorablemente a la ya iniciada mejoría ganadera de nuestra Isla.

De unos precios que hace unos días podían ser rentables y ayudar a nivel de nuestros medios rurales, para mejorar sus productos y mejorar la anhelada mejora, nos vemos obligados a abandonar la máxima fuente de ingresos por ser España un país eminentemente agrícola y ganadero.

No cabe duda que los países exportadores de carne, en la mayoría de las veces disponiendo de mejores tierras, y con un adelanto sobre nosotros de varios lustros, pueden competir en los mercados extranjeros, por disponer de ventajas razas de una mayor producción, y un mejor índice de conversión que les permiten, a sus productores beneficiarse de unos kilogramos, que en nuestro ambiente no se pueden alcanzar.

Analizamos por ejemplo, las canales de ovinos, y en especial la que en España denominamos por cordero pascual, comparándola a sus respectivos tipos de Francia y Estados Unidos (se denomina pascual por aparecer en los mercados en la Pascua de Resurrección, en el mes de abril, para prolongarse hasta los meses de mayo y junio, abarcando así a todos los mercados posteriormente, causa de una ganancia no concentrada).

Entre nosotros la producción de tales corderos está intimamente ligada a la naturaleza del suelo y condiciones meteorológicas (debido al sistema extensivo adoptado con carácter general) de manera que aquellos son fieles reflejos de estos factores. Así en años óptimos, con pastos ricos y una perfecta organización ganadera, etc., se esperan excelentes corderos. Al contrario de pastos agotados, apáticos sin selección, ausencia de apíscos. No podemos esperar más que corderos mediocres, menos capaces por perecer muchos, ante las adversidades de la naturaleza.

Por provenir de razas confusas, el peso de ellos oscila ampliamente, pero en términos generales podemos considerarlo incluido entre los 25-35 kilogramos de peso vivo y 12-14 kilogramos la canal, no dudando que la inmensa mayoría de los productos, cuyas aptitudes cárnicas de sus progenitores son poco conocidas, no llegan en nuestra isla, al 40 por cien de rendimiento.

En Francia el "cordero gris" según Leroy, está catalogado en la calidad extra, y su peso oscila como en España entre los 25-35 kilogramos de peso vivo, con la diferencia de que sus canales deben sacar un rendimiento medio del 52 por cien, y son productos pertenecientes a las razas Ile de France, Charmoise, Southdown y cruzamientos de ovejas del país con morruccos Southdown.

En América el "cordero de primavera" está dividido en tres tipos: el ligero cuyo peso vivo debe ser menor del 31 kilogramos, no llegando a 27 kgs, pues ya pasaría al tipo denominado "fallohouse" o medio de 35 kgs. aproximadamente y el pesado más de 40 kilogramos; también registramos ellos, rendimientos medios por encima del 50 por 100.

Analicemos, pues, concluyendo, ganaderos mallorquines, estos tres tipos de reses, idénticas características y nos daremos perfecta cuenta de que aún estamos a tiempo de cambiar o mejorar los sistemas de explotación si queremos subsistir en esa desenfrenada carrera, de competencias fútiles en los precios. Pero al mismo tiempo, desde este solitario rincón la cordillera mallorquina en donde residio, produciendo carne irra aptevo humilmente a suplicar a la ciudad con una mayor fuerza política-social, que para el futuro bien de todos, se mediten bien tales importaciones, por lo menos, en un lapso de tiempo que nos permita situarnos al nivel que nos corresponde, para poder competir con igualdad de condiciones, con el mercado exterior, no pedimos otra cosa que la protección que hoy goza la industria Nacional, se extienda a la agricultura patria.



AGUA GRUPOS Bombas IDEAL

EL AGUA es la savia que vivifica sus campos...

(Patentadas)

El sistema más moderno para la elevación de agua.

La marca más acreditada y más experimentada.

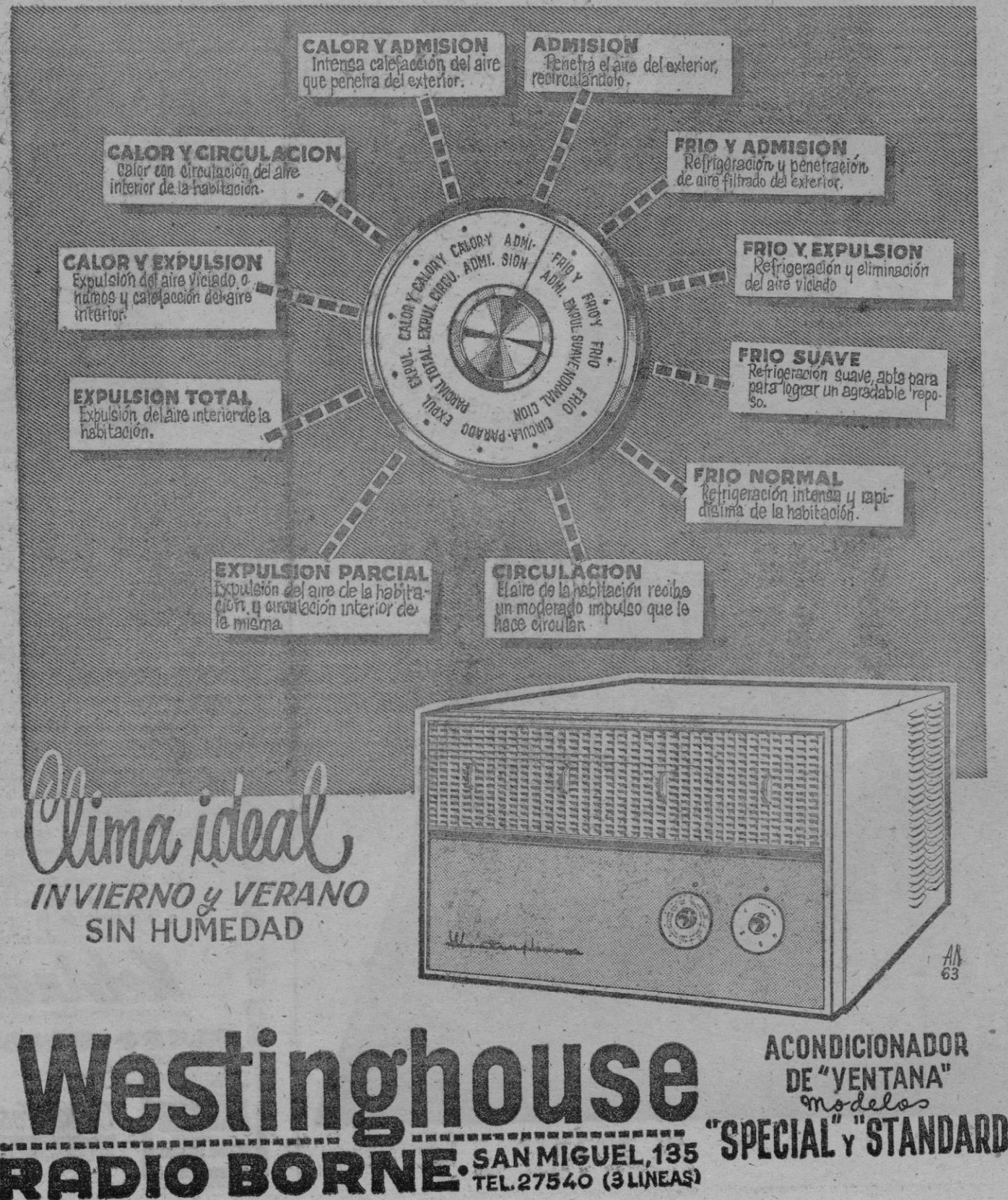
2.000 INSTALACIONES ACTUALMENTE EN SERVICIO

Bombas IDEAL consumen menos fuerza.

Distribuidor exclusivo ELECTROMOVIL

PALMA C/ Aragón, 8. — Telef. 15563

LA PUEBLA C/ Mercado, 16. Telef. 74



Clima ideal INVIERNO y VERANO SIN HUMEDAD

Westinghouse

RADIO BORNE. SAN MIGUEL, 135 TEL. 27540 (3 LINEAS)

ACONDICIONADOR DE "VENTANA" modelos "SPECIAL" y "STANDARD"

Calor y Admisión: Intensa calefacción del aire que penetra del exterior.

Admisión: Penetra el aire del exterior, recirculándolo.

Calor y Circulación: Calor con circulación del aire interior de la habitación.

Frio y Admisión: Refrigeración y penetración de aire filtrado del exterior.

Frio y Expulsión: Refrigeración y eliminación del aire viciado.

Frio Suave: Refrigeración suave, apta para lograr un agradable reposo.

Frio Normal: Refrigeración intensa y rápida de la habitación.

Expulsión Total: Expulsión del aire interior de la habitación.

Expulsión Parcial: Expulsión del aire de la habitación y circulación interior de la misma.

Circulación: El aire de la habitación recibe un moderado impulso que lo hace circular.



su belleza es

Vichy

VICHY es la gama moderna de productos de belleza. Científicamente estudiados y severamente controlados por eminentes dermatólogos, los productos VICHY se venden exclusivamente en Farmacias. ¡Qué novedad y qué garantía para su belleza! SU BELLEZA ES VICHY.

ILUSTRES PERSONALIDADES DE LAS BELLAS ARTES VISITARON ARTA

ARTA. (De nuestro corresponsal «El Eco del Pueblo»).

En visita al «Museo Regional de Artá» y al poblado prehistórico «Ses Païsses» estuvieron en nuestro pueblo el Director de las Bellas Artes Sr. Nieto y el Director Técnico Sr. Tena, a quienes acompañaba don Gabriel Alomar.

De las visitas que rindieron a susodichos lugares, estas ilustres personalidades sacaron inmejorable impresión que gratamente exteriorizaron a los acompañantes de nuestra villa.

FUNERAL POR EL PAPA

El pasado jueves a las 8'30 de la noche se celebró en nuestra parroquia un funeral en sufragio del alma de S. S. el Papa Juan XXIII, que estuvo presidido por nuestras Autoridades y a cuyo acto se sumó devota y respetuosamente la población.

PETICION DE MANO

Por don Miguel Nebot, del comercio, y esposa doña Antonia Llinás y para su hijo Antonio, electricista, ha sido pedida a don Francisco Fuster la mano de su hija Francisca.

La boda se verificará D. m. a mediados de julio.

BODAS

En estas fechas han unido sus vidas en el santo matrimonio las siguientes parejas:

Antonio Ginard Femenías y María Pastor Ferrer.

Andrés Tous Canet y Catalina Massanet Carrió.

Antonio Riera Ferrer y María Muñoz Ferrera.

Sebastián Villalonga Garau y Catalina Carrió.

Reciban los noveles esposos nuestra sincera felicitación.

NECROLOGICA

En Cala Ratjada y a la edad

GAÑE HASTA 15.000

PTAS. MES

todas poblaciones, montando industria casera con pequeños ahorros. Se mandan 6 fórmulas de industrias caseras, correo reembolso 45 Ptas. Pruebelo. Es fácil.

Apartado 998, Sección «P».

Barcelona.

Los ASMATICOS Descubren su Ayuda

El ahogo, la sofocación, la angustia que el asma viene produciendo en el enfermo, son síntomas que turban su vida, que deprimen y que si se prolongan mucho tiempo, pueden llegar a aniquilarle física y moralmente. Y contra los cuales el enfermo está obligado a luchar.

Desde el descubrimiento del preparado MENDACO, elaborado científicamente, la lucha por el bienestar es fácil puesto que MENDACO, presentado en forma de grageas, penetra rápidamente en la circulación sanguínea comprobando el asmático un gran alivio.

Con la ingestión de las primeras grageas, el enfermo goza de la sensación de alivio, que va aumentando a medida que las flemas se fluidifican y la respiración vuelve a ser normal, pudiendo conseguir un sueño reparador que devuelve al enfermo el equilibrio y el perdido bienestar.

MENDACO se expende en las farmacias y actúa rápidamente. (C. S. n.º 17.998)

Las Elecciones Sindicales en Lluchmayor

Reunión general de Acción Católica

LLUCHMAYOR. — (De nuestro corresponsal, GARA). — En Lluchmayor, como en toda España, se está procediendo al desarrollo del calendario de las Elecciones Sindicales. Ya han sido presentadas las listas de propuestas de proclamación de sindicatos.

La próxima semana tendrán lugar las elecciones para seleccionar los productores que en las empresas desempeñarán el cargo de Enlace Sindical, célula vital en la marcha y seguridad en el trabajo de las empresas. Es por esto que en la elección ha de existir el máximo interés en elegir el mejor, pues son muchos y variados los problemas que pueden plantearse en el transcurso de la labor cotidiana. Y es lógico que cuando mejor sea el enlace elegido tanto mejor ha de ser su misión y gestiones a él confiadas.

La industria de nuestra ciudad ofrece un amplio campo de actividades y de experiencias que aseguran el éxito total de las elecciones.

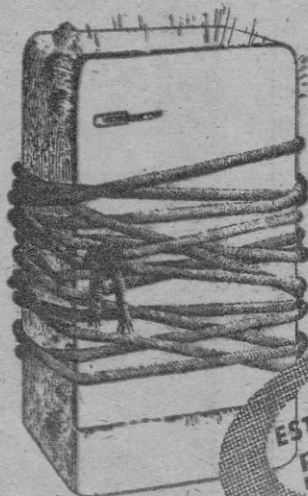
ACCION CATOLICA. — El pasado jueves tuvo lugar en el local de Acción Católica una reunión general de las cuatro Ramas pre-

sididas por el Rdo. don Miguel Siquier, Economo Arcipreste y Consiliario de la Junta Parroquial. La finalidad fue ofrecer a los socios y miembros de las Comisiones directivas un resumen general de las actividades desarrolladas durante el presente curso 1962-63. Asimismo aconsejó a los tres Consiliarios presentes en el acto, la conveniencia de renovar los cargos directivos.

Fueron leídas varias memorias de las actividades desarrolladas y con las preces reglamentarias fue cerrado el acto preludio de una próxima reactividad de la Acción Católica local, que dispondrá de la época veraniega para preparar el plan de trabajo del próximo curso.

EN EL ESTANOL. — Con motivo de celebrarse hoy domingo la solemnidad de las Primeras Comuniones en la residencia veraniega de El Estanol, el Rdo. don Miguel Mulet, Vicario, organizó y pronunció tres conferencias preparatorias, para niños y mayores, asistiendo la casi totalidad de la colonia residente en dicha residencia.

KELVINATOR LE OFRECE ACIERTOS QUE CONVENCEN



Producto de una CALIDAD MUNDIALMENTE RECONOCIDA y una experiencia de MEDIO SIGLO en REFRIGERACION

ESTE NO ES SISTEMA para conseguir el cierre perfecto de un frigorífico



JUNTA DE CIERRE MAGNETICA JUNTA DE CIERRE MAGNETICA

Junta de cierre MAGNETICA

Un IMAN CONTINUO Y PERMANENTE con INFINITOS PUNTOS MAGNETICOS

que asegura el cierre absolutamente hermético de su frigorífico

Un sistema sin averías que permite abrir y cerrar la puerta sin brusquedades, suavemente, al no tener que vencer la resistencia de ningún mecanismo de cierre

Un acierto más de KELVINATOR que sitúa sus frigoríficos a la cabeza de la técnica internacional de refrigeración.

Kelvinator

AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT - USA



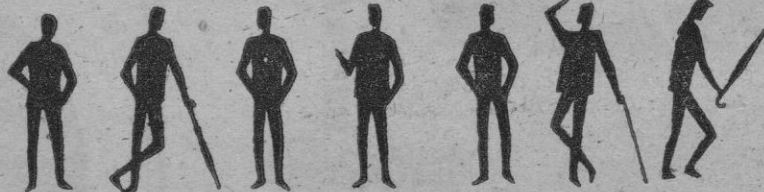
20.750 ptas. (Imp. incluidos)

DISTRIBUIDORES

Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
TELÉFONOS 17707-17708-17709

CASA BUADES
ANTONIO BUQUES FERRER, S.R.
AV. ROSSELLÓ 82 - PL. DIO XII - AV. JAMNE III



LOS CENTROS MUN
 DIALES  DE COOR
 DINACION DE LA
 MODA YA HAN
 DEFINIDO  COMO
 VESTIRA EL MUN
 DO ELEGANTE 
 EN EL  INVIERNO
 DE 1963-64 

Lucesor de Garriga Hnos. S. A.
 DE SABADELL LA
 HA CONCRETADO
 E INTERPRETADO
 CON *Garriga*/LEACRIL®
 Y CON  *Garriga*/LANA


VIAJE Y PAGUE A PLAZOS

		Pesetas
Excursión a Ibiza en avión, cada jueves	1 día viaje	675'
Crucero Cabo Norte y Sol Media Noche	18 » »	desde 12.400'
Crucero a Italia	7 » »	» 6.000'
Crucero Tierra Santa	18 » »	» 14.800'
Fin de Semana en Andorra (Incluido salvo conducto)	3 » »	500'
Andorra en coche privado, salidas diarias	2 » »	800'
Andorra	3 » »	700'
Andorra	4 » »	950'
Andorra Tour	2 » »	1.350'
Lourdes en Ferrocarril, salidas diarias	4 » »	2.500'
Lourdes Selecto	4 » »	2.900'
Lourdes Popular	4 » »	1.250'
Lourdes Roncesvalles	4 » »	950'
Lourdes — Andorra	6 » »	2.400'
San Sebastián — Lourdes — Biarritz	5 » »	1.800'
Valle de Arán — Lourdes	5 » »	2.555'
Escapada a Perpignan	5 » »	2.050'
Una semana en Lloret de Mar, salidas diarias	2 ó 3 días viaje desde	1.314'
Una semana en Blanes, salidas diarias		2.250'
Una semana en Sitges, salidas diarias		2.050'
Car Tour a Madrid		1.658'
Jazmin Tour Andalucía	5 días viaje	1.385'
Cantabrico y Galicia	12 » »	6.350'
FERROTOUR a Madrid	13 » »	6.300'
a Sevilla, San Sebastián, Málaga o Granada	6 » »	1.690'
a Santiago	4 » »	1.100'
a Lisboa	4 » »	1.590'
Fátima y Lisboa	5 » »	1.995'
FERROTOUR a París	5 » »	2.895'
París en Autopullman	6 » »	3.450'
FERROTOUR a Roma	9 » »	4.760'
Italia y Costa Azul	8 » »	4.795'
Tour Popular Italia	15 » »	9.350'
Costa Azul y Riviera Italiana	11 » »	7.725'
Castillos Rhin y Selva Negra	7 » »	7.950'
Suiza Popular	10 » »	7.450'
Inglaterra y Escocia	6 » »	4.200'
Escandinavia Tour	15 » »	11.550'
Vuelta al Mundo en avión	27 » »	27.900'
	57 » »	184.200'

Información e inscripciones: VIAJES CONDE
Avda. Jaime III, 41. Telef. 27040 (5 líneas)

RESTAURANTE TIPICO

SERVICIO DE BAR



calle gater,
8, 10, 12

PALMA
DE
MALLORCA



CUBIERTOS ESPECIALES, 65 ptas. (todo incluíd)
¡LA MEJOR COCINA EN
EL MEJOR AMBIENTE!



16 - MODELOS DIFERENTES - 16



Almacenes EL HOGAR
9098 TONS FERRER, 33 • TELEFONO 24123
PALMA DE MALLORCA

MANACOR. (De nuestro corresponsal Januar). — De entre todos los acontecimientos que registra el año deportivo manacorés, es desde hace un lustro, la «Gran Diada Hípica» la que marca su momento estelar. Las raíces que tiene echadas esta gran jornada entre los aficionados de la isla, alcanzan a sus más lejanos confines, por lo que Manacor, gracias a ella, vive un día espectacularmente arropado por innumerables visitantes.

Durante la semana, han ido llegando noticias que hablan bien claro de la gran afluencia que registrará Manacor en el día de hoy. Y es que los alicientes son extraordinarios: participarán, en catorce carreras, un total de casi un centenar y medio de caballos, quienes se disputarán premios por valor de más de cincuenta mil pesetas. Para la «Sociedad de Carreras al Trote», deseamos el mejor éxito deportivo y económico, y a todos los visitantes una agradable estancia en nuestra ciudad.

ESTRENO DE «EL SEN FUM»

Gran animación ante la «Diada Hípica» de hoy en Manacor

Para el próximo día del Corpus, las «Juventudes Musicales» de nuestra ciudad anuncian la función de pre-estreno de la obra teatral de Marián Aguiló que, bajo el título de «L'Encisament del Sen Fum i el seu ase», obtuvo el «Premio Mossén Alcover» del pasado año para adaptaciones escénicas de una «rondaia».

Un grupo de jóvenes actores del C.A.R., dirigidos por ese buen aficionado al teatro que es Guillermo Alcover, serán quienes den vida a los personajes de «El Sen Fum».

La representación tendrá lugar en el «Salón Fénix», a las nueve y media de la noche, e irá seguida de una breve exhibición a cargo del ballet de Asunción Elegido.

«CINECLUB ARIES»

Esta veterana entidad, ofreció

el miércoles de esta semana «El rostro», de Ingmar Bergman, a cuya proyección siguió un ameno debate acerca de las virtudes y defectos de la importante obra cinematográfica.

NATALICIO

El hogar de los esposos don Sebastián Amer Caldentey, panadero, y doña María Llompart Sansó, fue anteayer alegrado con el nacimiento de su segundo hijo, al que se le impondrá el nombre de Antonio. Reciban padres y abuelos del neófito nuestra mejor felicitación.

CARTELERA

Hípicas: A partir de la noche de la mañana, «Gran Diada» en el hipódromo (carretera Palma).

Baloncesto: A las 10'30, en el Campo Municipal de Deportes, Perlas Manacor — Hoac.

CINES. — Goya: «Misión Marruecos» y «Adios mi luna de miel».

Imperial: «El duque negro» y «El suceso de Vía Padova».

Principal: «El rebelde» y «El precio de una duda».

¿Le PICA la PIEL?

No se deje avergonzar por una piel afectada del picor de la Eczema, Barros, Empelnea, Manchas Rojas y Escamosas, Espinillas o Psoriasis, y Pícalo de los Pies. Pida NIXODERM en su farmacia hoy. NIXODERM trabaja mientras Vd. duerme. NIXODERM detiene la picazón y en poco tiempo su piel se ve sana, limpia, suave y tersa. NIXODERM debe darle satisfacción completa. C.S. 16548

IMPORTANTE

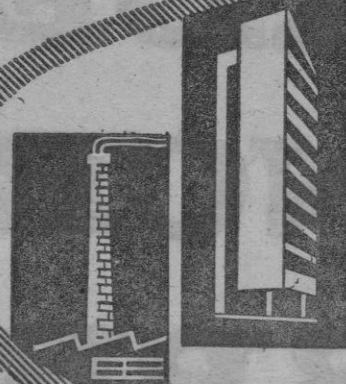
Para alojamiento estudiantes extranjeros deseamos ofertas habitaciones en casas particulares solamente dormi o pensión completa, meses julio y agosto. Informes: Estudio General Luliano San Roque, 8. Teléfono 11988 (Tardes de 5 a 9).

a la vanguardia
en

REFRIGERACION
CALEFACCION
VENTILACION
HUMIDIFICACION
DESHUMIDIFICACION

Carrier

PRIMER NOMBRE MUNDIAL EN ACONDICIONAMIENTO DE AIRE



Solucionando los problemas de:
Edificios comerciales e industriales,
Bancos, Hoteles, Restaurantes, Salas de
Fiestas, Locales de Espectáculos, Hospitales,
Cámaras de Conservación,
etc.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA:

AUTO-ELECTRICIDAD, S. A.

Departamentos Técnicos con Ingenieros Diplomados
por CARRIER Corporation.

DELEGACION DE VENTAS EN BALEARES:

SOCIEDAD ANONIMA



MARQUES DE FUENSANTA, 24
TEL. 23.650
PALMA DE MALLORCA

vision s.a.



¡SIEMPRE IGUAL!

**EN BLANCO
EN COLORES
Y EN TAMAÑO**

Azulejos IRIS

LO MAS NUEVO PARA LA CONSTRUCCION



Más nitidez

Más pureza de color

Más brillo

Más tersura

PERFECTA ENTONACION

IDENTICO TAMAÑO

Azulejos IRIS FABRICADOS POR CEDOLESA

CERAMICA DOMINGUEZ DE LEVANTE S.A.

(FUNDADOR: ELOY DOMINGUEZ VEIGA)

GOBERNADOR VIEJO, 9 - VALENCIA

En «LA CALETA»

PASEO MARITIMO (Junto al Hotel Alcina)
Magnífico Apartamento en VENTA

Informes: **R. Gorroño**

Calle Tous y Maroto, 21. Teléfs. { 16.188
16.182
13.956

DISTRIBUIDORES

Para Inca, Manacor, Sóller, Pollensa, Felanitx, Capdepera.
se requieren para distribución de bebidas refrescantes. Nuevo
e interesante producto internacional producido en Mallorca.
Transporte a las indicadas poblaciones por cuenta del fabri-
cante. Escriban a PRIPP ESPAÑOLA, S. A., José Tous,
Maroto, 21, 2.º-G. Palma de Mallorca.

**CUNISAN
ANTISARNICO**

LIQUIDO
PARA
OPERACIONES LITICAS
CREATAMIENTO
DE LA
SARNA (ROÑA)
DE LAS OREJAS,
DE LAS PATAS Y DEL MORRO
DE LOS
CONEJOS
SARNA DE LAS PATAS
DE LAS GALLINAS
APLICACION FACIL
EFECTOS RADICALES
Frascos 8, 16, 32, 64 y 128 Pts.
Representante: D.E.A.B.
Avda. Roselló, 74 - Teléfono 14440

Importante Grupo Compañías, Seguros

GENERALES, SOLICITA DELEGADO PARA BALEARES.
Escriban al N.º 54712 esta Administración.

«PATERNINA WINES»

THE BEST OF RIOJA - SPAIN
RED WINES WITE WINES

Banda Azul
Viña Vial
Gran reserva
1928

Blanco Seco
Monte Haro (dulce)
Rinsol (seco)
Gran reserva (seco)

Banda Rosa (Rosado)

Ask it at the Hotels and Restaurants

**Noticiario de
Santa María del Camí**

SANTA MARIA. — (De nuestro corresponsal A.B.M.). — Con motivo del fallecimiento de S.S. Juan netales en sufragio de su alma. Fue el celebrante el Rvdo. D. Miguel Roselló, Economo y Arcipreste, asistido de los Vicarios de la parroquia. En los bancos de respeto se hallaban el Ayuntamiento, presidido por el Alcalde y las demás Autoridades civiles y militares. La concurrencia fue numerosa hasta llenar la amplia nave. Un severo túbulo, adornado con los atributos papales, se alzaba en el centro del templo. Corrió el pueblo se sumó al sentimiento universal que la desaparición del bondadoso Papa, ha despertado entre todos los hombres.

VISITANTES. — El lunes día 3 del actual, visitaron esta localidad la poetisa catalana doña Rosa Laveroni, acompañada de doña Emilia Sureda y de doña Antonia Juan de Serra. El viaje obedecía al deseo de conocer el pueblo natal del malogrado pintor don Jaime Juan, a quien se ha homenajeado recientemente. En el Ayuntamiento pudieron admirar el retablo del siglo XIV de «Santa María del Camí». En Son Torrella, visitaron el magnífico patio, típica «claustra», de la cual hizo grandes elogios la Sra. Laveroni. A continuación regresaron las distinguidas visitantes a Palma.

ENLACE CANALS-PARETS. — Ante el altar de Nuestra Señora del Camí, en la arciprestal parroquia, contrajeron matrimonio la señorita Anita Parets Serra y el joven don José Canals Queralt. Celebró la Misa de velaciones el Rvdo. D. Miguel Roselló, Arcipreste. La numerosa concurrencia fue delicadamente obsequiada. Los novios salieron de viaje hacia el interior de la isla y al continente.

Actividad religiosa en Capdepera

CAPDEPERA. — (De nuestro corresponsal «Jato»). — Días de gran luto y dolor ha vivido en el transcurso de la presente semana la población.

En la parroquia, presidido por el Consistorio Municipal, Jerarquías Sindicales, Juntas de A. C., Junta Parroquial y representaciones de las fuerzas vivas de la población, ocupando sillas de preferencia, y el templo abarrotado de fieles, cantóse Solemnísimo Funeral en sufragio de Juan XXIII. En los Centros Oficiales, Casa Consistorial y casas particulares ondeaban banderas con distintivo negro y a media asta, en manifestación de luto.

ASCENSO. — Ha sido ascendido a Cabo Primera del Cuerpo de Aviación, don Bernardo Galmés, el cual ha sido destinado a Navarra.

NUEVOS SERVICIOS POR CAPDEPERA. — La Empresa de camiones en transporte por carretera «El Casillero» inauguró el pasado jueves otra línea de enlace con la Capital, se trata de un Peugeot Comet.

PREVENCIÓNES. — Brillante acogida por parte de los turistas veraneantes han tenido los servicios de socorismo y salvamento que se han venido dotando a las playas de Son Moll y Cala Guala.

BALONCESTO. — Montado por la sección deportiva de la Entidad Cultural de A. C. «Ancora Club», se viene practicando diariamente secciones de entrenamiento por personal técnico especializado, con miras a futuras competiciones, baloncestistas.

SORDOS

Corrija su falta de oído y elimine zumbidos con el nuevo y sensacional

«AUL SON»

Sin pilas ni hilos.
Precio: 60 pesetas hasta su domicilio.
Escribanos detallando su caso y pida folletos e información a MIGUEL ORTEGA S.º B.º mar. do, 112, 1.º - Madrid (8).
Bajo prescripción facultativa.
(C. S. 15.228)

Hasler
Cajas Registradoras de FABRICACION SUIZA
UNO DOS Y TRES TOTALIZADORES con entrega de ticket
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
GILET
VIA ALEMANIA, 5-7-9 • Teléfs. 26540-41-42



**ELEGANTE Y
DESPREOCUPADO**

vista

Artylene®

**EL TEJIDO DE
FIBRA INGLESA**

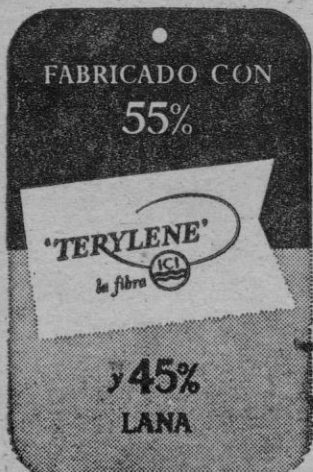
TERYLENE®

la fibra ICI inglesa

a prueba de manchas...
a prueba de arrugas...
a prueba de cuantas veces crea conveniente lavarlos en casa...

Sus pantalones de ARTILENE conservarán, impecables, la forma y el aspecto del día en que Vd. los estrenó.

«ARTILENE» lleva el nombre tejido en el orillo.



ARTILENE, a base de 55% Fibra Terylene y 45% Lana de Australia significa elegancia con menos cuidados.

INFORMACION REGIONAL

NOTICIARIO de Binisalem

BINISALEM. (De nuestro corresponsal Jaime Martí G.). — Celebrado por el clero parroquial y Ayuntamiento, celebróse la Iglesia Parroquial de Binisalem, un solemne funeral por el alma de S. S. Juan XXIII. La misa se llenó de bote en bote, acompañando así su adhesión al Pontífice.

RELIGIOSAS. — Las Rdas. Hermandades Trinitarias, celebrarán hoy la fiesta de la Santísima Trinidad, con solemne oficio en el que participará el Rvdo. don José Trullas. El jueves empezó el solemne Triduo preparatorio de la fiesta.

NACIMIENTOS. — El matrimonio don Antonio Miquel y María Munar, ha visto aumentado su hogar con el nacimiento de su primogénito al que se le ha impuesto el nombre de Miguel.

El nacimiento de su primera hija ha alegrado al matrimonio don J. Vallés. A la recién nacida se le ha impuesto el nombre de Francisca.

El matrimonio Melchor Amengual y señora se ha visto alegrado con el nacimiento de su primogénito a quien se le ha impuesto el nombre de Catalina.

EXAMENES. — Con excelentes notas ha aprobado el quinto curso de Bachillerato la señorita Margarita Bauzá, hija del veterinario del pueblo don Juan Bauzá.

Con nota de sobresaliente ha aprobado el examen de ingreso en el Instituto Juan Alcover, las niñas Francisca Barceló Mahrata, Ana María Sans Company, Isabel Martí Cánaves y Catalina Roselló. Nuestra cordial felicitación a todas ellas que hacemos extensiva a sus padres y maestros.

Con nota de sobresaliente ha aprobado el cuarto curso de Bachillerato la estudiosa jovencita Hortensia González Lamelas, hi-

ja de nuestro particular amigo don Andrés.

Con muy buenas notas ha aprobado el examen de ingreso en el Instituto Juan Alcover la niña Rosita Pol.

También ha aprobado el cuarto curso de Bachillerato la joven Catalina Llabrés.

SAN JUAN. — (De nuestro corresponsal, Jaume). — Un acto simpático y cultural resultó el homenaje que tributó la Peña Motorista local, al cofundador de la ermita de Betlem (Artá), el ermitaño sanjuanense Pablo de San Juan Bautista.

Una vez en la ermita, los excursionistas asistieron a la santa misa que ofició el Rdo. don Antonio Alcover, el cual en sentidas frases, agradeció en nombre de la Congregación de Ermitaños, el

Noticias de San Juan

homenaje que la villa de San Juan dedicaba y el significado que ello tenía.

Terminada la misa y en la fuente de la Ermita, tuvo lugar una documentada conferencia a cargo del P. Rafael Ginard, de la T.O.R., el cual dió a conocer la historia de la fundación de esta Ermita en la que tomó parte activa el homenajeado.

Se visitó después el cementerio donde reposan los restos del último ermitaño sanjuanense llamado Jerónimo Bover, que falleció en 1957.

Como final de este homenaje, el Tesorero-Contador de la Peña Motorista, en nombre del Presidente, hizo entrega a la Congregación de Ermitaños, de un artístico pergamino en recuerdo de este sentido acto, obsequio que fué vivamente agradecido, por parte de los ermitaños, ya que según se dijo, ha sido el primer homenaje que se ha tributado a uno de los fundadores de esta Ermita.

La excursión siguió luego hacia Cala Ratjada, terminando con la visita a la Casa Natal de Fray Junípero Serra.

FUNERALES POR EL PAPA. — En la parroquia iglesia v prestado por las autoridades locales, se celebró un solemne funeral por el eterno descanso de S. S. Juan XXIII. Ofició la misa el Rdo. Cura Párroco, y el templo se vió repleto de fieles, testimoniando así el amor hacia este llorado Vicario de Cristo.

«Esta zona es el futuro de Palma»

OCASION

- 5.000 m.² en El Arenal.
- A 600 metros del mar,
- Vista panorámica.
- Unico terreno alto de los alrededores.
- Con electricidad, agua, calles pavimentadas.
- Aceras y Avda. de palmeras.
- Abstenerse intermediarios.

INFORMES:

KARONA, S. L. — Avenida Jaime III, 43.
Teléfono 22530.

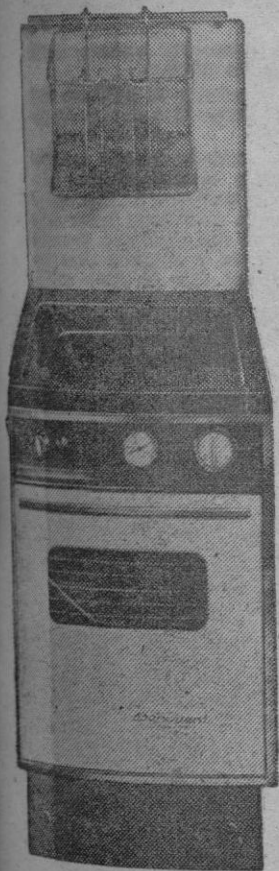


Distribuidor exclusivo para Baleares:
I. A. C. H.
MIGUEL MUT AMENGUAL
Avenida Conde Sallent, 25 y 27
Calle San Miguel, 232 y 234
Teléfono 22949 - PALMA

Para la Industria Hotelera, Residencias, Restaurante, Grandes Comunidades, Cuarteles, etc.-

UTILIZACION RACIONAL DEL GAS

GAS DE CIUDAD
PROPANO - BUTANO



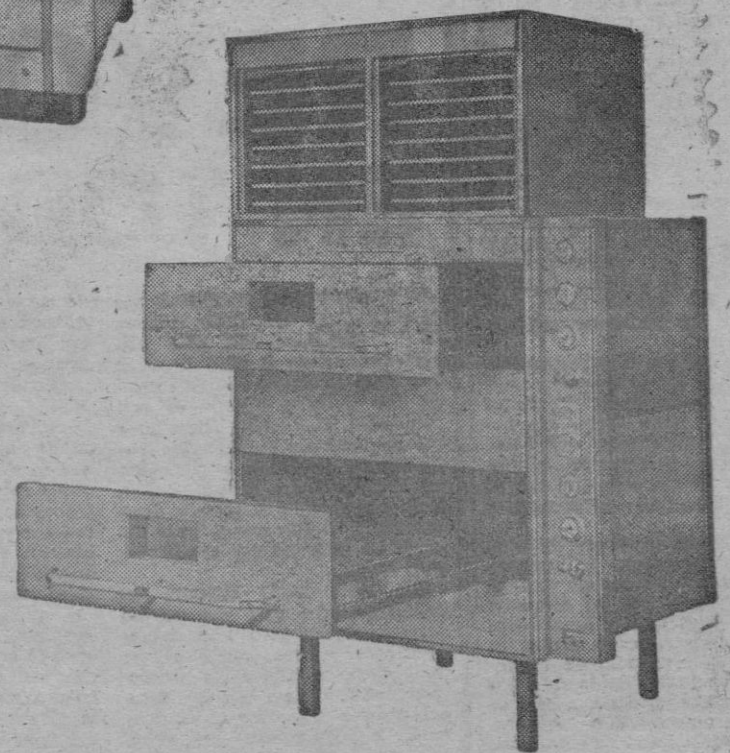
Freidoras



Cocinas para cualquier número de plazas



Taburete para marmitas



Horno de pastelería

Armarios calentaplatos

Consulte nuestro servicio técnico sin compromiso

¡RESOLVEREMOS SU PROBLEMA!

Dirección Técnica: B. RUIZ RAMON, ING.^o IND. - E. GIRONA OLMOS - PER. IND. - Palma

DISTRIBUCION EXCLUSIVA PARA BALEARES DE «BENAVENT»

I. A. C. H. - Miguel Mut Amengual

Avda. Conde Sallent, 25 y 27 - San Miguel 232 y 234 - Teléfono 22949 - Palma

La Princesa Soraya cuenta su vida



Con mis damas de honor en un submarino

Saud nos invita en Teherán.
En Moscú. — La mujer rusa.
Las ventajas de ser espías

Por S. A. I. la Princesa SORAYA
(XIV, bis)

En mayo de 1956 nos invitó Celal Bayar, que era por aquel tiempo presidente de Turquía. El viejo señor nos recibió en su yate, sin ceremonias excesivas, pero con tanta cordialidad que tuvimos la impresión de formar parte de su familia. Creo que fue la única visita oficial en que por la noche jugamos a las cartas con nuestro anfitrión.

En Estambul me sucedió una divertida aventura. Una tarde el Sha se fue a presenciar un desfile militar y los ayudantes de campo buscaron desesperadamente algo que enseñarme. Acabaron propiniéndome:

—¿Qué la parecería a Su Majestad un pasaje en submarino?
Tomé aquello por una broma, pero me llevaron efectivamente con mis damas de honor al puerto donde estaba anclado un submarino de la marina turca. El buque acababa de llegar de América y tenía un aspecto tan destartado que una de mis damas se negó en redondo a subir a bordo.

—¡Eso es un suicidio! —gritó— Ese cacharro no volverá más a la superficie. Descendimos por la es-

una verdadera tortura, sobre todo cuando veíamos que los invitados se deslizaban uno tras otro entre los árboles para dar unas bocanadas de humo. Parece que el rey Saud, que es un poco mope, dijo a un vecino al caer la noche:

—Es un parque magnífico. Nunca vi tantos gusanos de luz.

Saud había hecho aquel viaje sin mujeres, mas en el caso de que el rey o alguien de su séquito desearan compañía femenina, el Islam había previsto afortunadamente la institución del "matrimonio breve". Un hombre no puede compartir el lecho de una mujer si no está casado con ella, pero puede hacerse casar por un sacerdote durante unas horas y anular enseguida el matrimonio. Esta práctica tiene su lado bueno en el hecho de que protege a los hijos eventuales. Aun cuando el matrimonio no haya durado más que una noche, los hijos se consideran legítimos.

Como Saud era rey, ni siquiera



necesitaba sacerdote. Podía casar a quien quisiera, comprendido el mismo. Naturalmente, no se en qué medida hizo entonces uso de tal privilegio.

CUATRO DIAS EN MOSCÚ

Nuestro viaje a Rusia tuvo lugar en aquel mismo verano, en 1956. Los soviets vinieron a buscarnos en aviones sin presuación, de manera que hubimos de llevar máscaras de oxígeno. Varios altos funcionarios subieron al avión en

Bakú y nos entregaron orgullosamente el programa de nuestra visita oficial. Estaba desgraciadamente escrito en ruso de modo que hubimos de pedir que nos lo tradujeran.

Nuestros huéspedes estaban visiblemente apurados. Eramos los primeros monarcas desde la época del Zar que hacíamos un viaje oficial por el país. Debíamos alojarnos en el Kremlin. Nos dieron una "suite" que se componía de un salón, un comedor, dos dormitorios con cuarto de baño y un recibidor. No sé si aquellas habitaciones formaron parte en otros tiempos de los aposentos del Zar; en todo caso estaban amuebladas con bellísimos muebles antiguos.

Permanecimos cuatro días en Moscú donde se nos ofrecieron increíbles cantidades de comida y bebida. No podíamos visitar una fábrica de acero o ir al teatro sin que nos esperase un buffet espléndidamente surtido. En los banquetes oficiales había siempre sobre la mesa grandes platos de "zakuski" —entrées rusas— y al principio nuestros acompañantes creían que no se serviría nada más. Pero cuando estaban bien repletos de entremeses, comenzaba la verdadera comedia. Los banquetes duraban de tres a cuatro horas porque se hacían infinitos brindis y los rusos no podían vaciar tantos vasos de vodka sino porque comían siempre algo entre vaso y vaso.

En la vieja Rusia todas las clases de la sociedad eran extraordinariamente hospitalarias. La costumbre exigía que un huésped fuera tratado con una hospitalidad superior a sus posibilidades, y hoy pasa aproximadamente lo mismo. Esto explica por qué Krushev insistía sin cesar en hacerme comer y beber como si estuviera a punto de morirme de hambre. Y hasta

me ponía en mi plato trozos elegidos con su tenedor, aunque hubiera muchos sirvientes al lado.

Otro de sus deberes como anfitrión, que cumplía con solicitud, consistía en dirigirme continuamente cumplidos sin olvidar sus fines políticos.

—Espero que usted influirá en el Sha en beneficio de la paz —repetía sin cesar—. Una mujer tan bella puede obtener de él más que cualquier otro.

LA MUJER RUSA

Yo me preguntaba por qué un hombre que parecía dar tanto valor a la apariencia exterior hacía tan poco en favor de la feminidad rusa. Tuve ocasión de hablar en varias ocasiones con empleadas del Kremlin y supe que no tenían más que un vestido para cambiarse, y por tanto no poseían más que dos trajes en total, y aún así eran de mala calidad. Iban mal peinadas. Sus cabellos estaban mal lavados y reunidos de cualquier modo con horquillas negras. Con pocas excepciones, sus siluetas eran imposibles, a causa sobre todo del régimen alimenticio en mi opinión. Todas aquellas mujeres comían demasiado pan, patatas y otras féculas en lugar de contentarse con ensaladas y frutas.

Un día conseguí escaparme del desfile oficial para visitar la ciudad de incógnito con una dama de honor. Me había puesto un viejo impermeable y me anudé una "babuchka" multicolor en la cabeza de modo que podía pasar por una rusa. Fuimos al mercado, y aunque fuera verano, no había más verdura que coles blancas.

No tiene nada de sorprendente que a las mujeres les cueste trabajo conservar la línea.

La gente de la calle iba vestida de manera correcta pero monótona, como si el gris, el marrón y el negro fueran los únicos colores con que puede exhibirse una persona. Cuando iban a la ópera y a las grandes recepciones del Kremlin, las mujeres rusas no hacían mu-

te teníamos que levantarnos cada vez que se brindaba.

Desde Moscú nos trasladamos a Stalingrado, Sofía y Tashkent y luego volvimos a Leningrado pasando por todas partes con una cordialidad conmovedora y muchas personas comunes me enviaron cartas de simpatía. Recibí incluso telegramas de mujeres soviéticas que acababan de traer al mundo niñas y querían darme mi nombre.

LAS VENTAJAS DE SER ESPÍAS

Naturalmente, fuimos discretamente vigilados por la policía secreta durante aquel viaje. Incluso los domésticos puestos a nuestro servicio eran espías y debíamos constantemente con cuidado para no hacer comentarios a la ligera. Nadie impidió a mi séquito obtener fotografías, pero cuando más tarde quisimos revelar las películas vimos que estaban todas veladas.

Fué en el Kremlin donde tuvo lugar la aventura más cómica que nos sucedió en aquel viaje. Un día que me encontraba sola con el Sha en nuestro salón le dije que me gustaría ver el ballet del Bolshoi. Unas horas más tarde uno de los funcionarios del protocolo se presentó y me dijo:

—¿Desearía Su Majestad que organizásemos una función de ballet?

Consideré aquello como una casualidad, pero un día que fui a hacer unas compras de incógnito una de mis damas de la corte me dijo:

—Sería magnífico comprar aquí un abrigo de piel.

Al día siguiente el gobierno me regaló un magnífico abrigo de piel.

Estaba verdaderamente intrigada. ¿Había verdaderamente microfonos en nuestras habitaciones? El Sha y yo decidimos hacer una prueba y al día siguiente, cuando nos retiramos a nuestro departamento, él me dijo en tono negligente:

—Soraya, he visto hoy en la revista aeronáutica un pequeño modelo que sería ideal para Teherán



EL SHA Y LA PRINCESA SORAYA, EN TEHERAN.

trecha escala y llegamos al interior del buque. Unos minutos más tarde el buque se sumergió. Mis damas palidecieron por momentos. Cuando estuvimos a cuarenta metros por debajo del nivel del mar, una de ellas se desvaneció y hubo que reanimarla con coñac. Afortunadamente yo soy muy marinera de modo que pude pedir al capitán algunas explicaciones sobre cuestiones técnicas que siempre me han interesado mucho.

Al cabo de media hora regresamos a la superficie sanos y salvos. Cuando el Sha se enteró de aquella excursión estuvo a punto de morir de envidia.

EL REY SAUD NOS VISITA EN TEHERAN

Poco tiempo después nos llegó a nosotros el turno de recibir un invitado de marca. El visitante fue el rey Saud de Arabia, que llegó a Teherán con un séquito de setenta personas entre las que no había ni una mujer. Se le instaló en el palacio de Sahab-Geranie, propiedad de la antigua dinastía, que servía un verano como residencia para los huéspedes del emperador.

La visita del rey Saud nos planteó una serie de problemas. Queríamos dar en su honor una fiesta al aire libre, pero como era tan riguroso en cuestiones religiosas no sabíamos si podrían tomar parte las mujeres en ella. Cuando se planteó la cuestión al Sha, éste dijo:

—Eso es absurdo; el rey tiene su protocolo y nosotros el nuestro. En Irán no hay fiestas sin damas. Pareció que el rey se alegraba de nuestra presencia y habló conmigo un buen rato en árabe, lo que exigía la presencia de un intérprete. Era inabordable solo para sus súbditos. Cada vez que se paseaba en automóvil su embajador en Teherán tenía que sentarse en el suelo del coche.

Durante la cena no se podían servir bebidas alcohólicas. Pero hacía mucho calor y sabíamos que muchos diplomáticos eran grandes aficionados al whisky. Hice instalar entre los árboles un pequeño bar discreto donde aquellas personas pudieran apagar su sed.

Los fumadores tuvieron menos suerte. El Corán no dice nada contra el tabaco (que no fue descubierto hasta muchísimo más tarde), pero los habitantes de Arabia Saudita habían encontrado algún motivo religioso para prohibir el fumar.

Así pasamos el Sha y yo largas horas sin poder encender un cigarrillo. Aquello fue para nosotros

Cada día, un tema

El problema negro en los Estados Unidos

VERDADERA REVOLUCION EN TODO EL PAIS

(SPECIAL para Pyresa, por Juan de Dios. Aláñez Aguirre). Lo que hoy está ocurriendo a todo lo largo y a todo lo ancho del territorio de los Estados Unidos es una verdadera revolución: Los negros del sur, que son aproximadamente quince millones, han dejado su característica actitud pasiva y de resignación y apoyan decididamente a sus compañeros del norte en la lucha por la integración racial.

Un movimiento similar, en cualquier otro país del mundo occidental, comentado uno de los dirigentes negros, posiblemente hubiera cambiado la estructura del Gobierno. En los Estados Unidos el problema es diferente: Los integracionistas cuentan con el apoyo de Washington pero tienen que luchar contra una minoría blanca que no acepta ningún cambio social.

El personaje central alrededor del cual se mueven los partidarios de la integración es el pastor protestante Martin Luther King. Creó la "Asociación para el progreso de las gentes de color", que cuando el tiempo se manifestó como demócrata y anticomunista, pero que fue proscribida en seis Estados del "sur profundo" sur, marcadamente anti-negros. Esta asociación fue perdiendo fuerza y en 1957, el Rev. King ideó la "Conferencia Cristiana del Sur", después de

un primer buen éxito en contra de las leyes de Jim Crow —popularmente se conoce con este nombre cualquier ley discriminatoria—. Esta victoria tuvo el siguiente proceso:

El 12 de diciembre de 1955 Rose Park, una negra dependiente de un almacén de Montgomery, capital de Alabama, fue obligada por el cobrador de un transporte de pasajeros a que cediera su asiento a un hombre blanco. Tal era la costumbre, aparte de que los negros debían ocupar solamente los lugares de la parte posterior del autobús. Rose Park protestó cuando le exigieron que se levantara del asiento. El cobrador la levantó bruscamente y la tiró a la calle. La negra fue a la policía para presentar su queja. La detuvieron y un juez la condenó a un mes de prisión por alterar el orden público.

APARECE KING

Ses meses después de este acontecimiento apareció el reverendo King. Hizo una campaña pública entre los negros y compró camiones para transportar a sus compañeros de raza. La compañía municipal de transportes recibía el 35 por ciento de sus ingresos de clientes negros y después de esta medida quedó económicamente. En represalia, el hogar de King fue dinamitado y el futuro líder se fue a vivir a Alabama, Georgia.

Fue allí precisamente donde nació la llamada "Conferencia Cristiana del Sur", que estaba dirigida por miembros de la Iglesia Bautista negra y prevenía la violencia, con la idea de que la "Asociación de Gandhi". Inmediatamente se crearon nuevas organizaciones de apoyo a esta tendencia: como la Liga estudiantil coordinadora de la no violencia; la Asociación por la Igualdad racial; Martin Luther King, representó desde ese momento el espíritu de lucha de los negros.

OCHO VECES ENCARRILLADO

King nació en el seno de una familia de protestantes. Su padre era pastor bautista. Estudió en la Universidad de Boston y se graduó. Habla tres idiomas y mantiene correspondencia con grandes científicos y filósofos de Europa y Asia. Ocho veces ha sido encarcelado y en cuatro ocasiones han dinamitado su hogar.

En 1960, una negra que necesitaba urgentemente dinero para salvar algunos compromisos, fue inducida por el comité de ciudadanos blancos de Mississippi para que asesinara a King, a quien logró asesinar una puñalada en la espalda.

Este mismo año el Rev. King organizó los viajes de la "liberación" para luchar contra la segregación de los negros en los Estados Unidos. Resultado: Se prohibió la segregación en terminales de autobuses.

LA EMPERATRIZ SORAYA Y LA BEGUM ISKANDER MIRZA, ESPOSA DEL PRESIDENTE DEL PAKISTAN, LLEGAN A UN BANQUETE DE GALA. — (Foto PYRESA-FIEL)

chos gastos en su "toilette". Cuando yo consideraba que era mi deber llevar trajes de gala, ellas aparecían con jerseys y vestidos sastre de tarde. Acabé dejando mis vestidos de noche en las maletas.

La Unión Soviética es un país de preponderancia masculina, mucho más evidentemente que Norteamérica, por ejemplo. Las esposas de los dirigentes no eran nunca invitadas a los banquetes oficiales. Para conocerme la señora Kruscheva, me invitó a tomar el té en su residencia privada con otras esposas de ministros. Las señoras me fueron presentadas por su nombre y por su profesión. Eran casi todas médicas, profesoras o directoras de algún laboratorio. También vestían sin la menor elegancia; evidentemente opinaban que una nota femenina iría contra los principios de la revolución.

Las señoras tenían mucha seguridad y naturalidad, pero se mostraban reservadas en sus conversaciones. Después del té se sirvió champán para que pudiéramos brindar por el Irán, por la Unión Soviética, por las mujeres rusas, por las mujeres persas, por la paz y por una infinidad de cosas más. Aunque estábamos sentadas en círculo alrededor de la mesa de



(World Copyright 1963 by Soraya Esfandiary. Distribuido por OPERA MUNDI París. Todos los derechos reservados. Derechos en exclusiva para PYRESA. Igualmente prohibida su reproducción sin permiso total)

MARTES: "CADA VEZ ERA MAYOR EL DESEO DEL SHA DE TENER UN HEREDERO".